



## Los fusilamientos de Franco

**El PSOE cierra  
las puertas a  
la pacificación  
de Euskadi**







DE EUSKAL HERRIA

# EN EL ESTADO ESPAÑOL

**LIBRERIA ESPARTACO**  
Serreta, 18  
**CARTAGENA**

**LIBRERIA SANDOVAL**  
Pza. Sta. Cruz, 10  
**VALLADOLID**

**LIBRERIA VICTOR JARA**  
Meléndez, 22  
**SALAMANCA**

**LIBRERIA OJANGUREN**  
Plaza del Riego, 1-3  
**OVIEDO**

---

## **GALICA**

---

**LIBRERIA ENXEBRE**  
Polígono Elviña  
2ª Fase parcela 47-A  
**A CRUNHA**

**LIBRERIA HELIOS**  
Real, 55  
**O FERROL (A CRUNHA)**

**LIBRERIA RONSEL**  
Galerías Parque  
Curros Enríquez, 21  
**OURENSE**

**LIBROURO**  
Eduardo Iglesias, 12  
**VIGO (PONTEVEDRA)**

---

## **ILLES BALEARS**

---

**LIBRERIA QUART**  
**CREIXENT**  
Rubi, 5  
**CIUTAT DE MALLORCA**

---

## **PAIS VALENCIÀ**

---

**LLIBRERIA VIRIDIANA**  
Calvo Sotelo, 20  
**VALÈNCIA**

**LLIBRERIA SORIANO**  
Gran Vía Ferran El Catòlic, 60  
**VALÈNCIA-8**

**TRES i QUATRE**  
Pérez Bayer, 7  
**VALÈNCIA**



# SUMARIO

## PUNTO Y HORA

DE EUSKAL HERRIA

Edita: Orain, S.A.  
Imprime: Ardatza, S.A.  
Redacción y administración:  
Apartado 1.397,  
San Sebastián.  
Telf.: 943-55 47 12.  
Depósito legal:  
SS-665/77.

### DISTRIBUCION

Bilbo: Telf.: 94-424 44 05.  
Iruñea: Telf.: 948-22 71 00.  
Donostia: Telf.: 943-55 47 12.  
Gasteiz: Telf.: 945-23 00 31.  
Barcelona: Jorge Nicuesa.  
Córcega, 689-5° -2.  
Telf.: 93-256 72 11.  
Madrid: Paulino Jiménez.  
Telf.: 91-206 42 64.  
Zaragoza: Dasa.  
Telf.: 976-21 07 35.

número 405

- 4 Jendeak.
- 5 Editorial: Verdugos de ayer, verdugos de hoy.
- 6 Cartas.
- 7 Hemeroteca.
- 8 El PSOE cierra la puerta a la pacificación de Euskadi.



- 12 Crónica de Euskadi.
- 15 Vida, pasión y muerte de Jon Paredes Manot «Txiki».



- 20 Reacción y solidaridad internacionales.
- 22 X Aniversario de una semana de represión y sangre.
- 28 Joselu Cereceda: Mirando de frente.
- 29 Crónica de Estado: Entre el servilismo y las dejaciones.

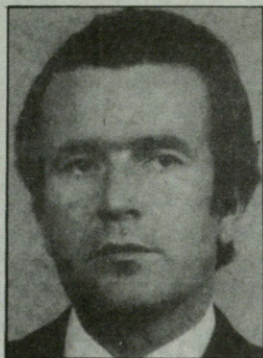
- 30 Las tragedias del verano y de siempre.
- 32 Bertsolandia.
- 33 Crónica internacional: La sombra del «terrorismo de estado» es alargada.
- 34 Argentina, ¿punto final?



- 39 Xabier Amuriza: Haizelarreko Berrimetroa.
- 40 Las islas Pitiusas: Una realidad desconocida.
- 44 ... Salto batean: Kultur kronika.
- 45 Deporte: El deporte reina.
- 46 Cine: Crónica de una resurrección anunciada.
- 48 Muerte en el estadio.
- 50 Punto y Broma.



El presidente del Banco Urquijo-Unión, **Jaime Soto**, presentó en el transcurso de la pasada semana su dimisión al presidente del grupo Hispano Americano, Claudio Boada. Jaime Soto expresó su deseo de abandonar el cargo tras una permanencia de ocho meses. Su sucesor podría ser José María Amusatégui, hasta ahora vicepresidente del Banco Hispano Americano. Jaime Soto pasó a ser, tras la sucesión de Luis Usera por Alejandro Albert, el segundo hombre del Banco Hispano Americano, al ser nombrado consejero-delegado y director general. Posteriormente, es designado presidente del Urquijo-Unión, el mayor problema del Grupo Hispano Americano. Miguel Boyer, ex-ministro de Economía y Hacienda, declaró que pese a que no se habían cometido irre-



gularidades en su gestión, sí hubo errores. Indicó también que los problemas que arrastraba el Hispano se debían exclusivamente a los derivados de la adquisición del Urquijo y del Bankunión.

La canción mexicana «El fandango aquí» interpretada por la cantante **Eugenia León** fue proclamada vencedora en la XIV edición del Festival de la Canción de la OTI. La canción ganadora empató en principio con la argentina y ecuatoriana por lo que el jurado hubo de deshacer el entuerto con una nueva votación. Aunque con una mínima diferencia, la mexicana obtuvo el palmarés con el revuelo consiguiente. Que duda cabe que desde un principio, la catástrofe sufrida en México tras el último seísmo, ayudó en buena parte al jurado.

El jurado por su parte, ante los corrillos formados en torno al Festival y su veredicto, no dudó en afirmar que la solidaridad con México por las circunstancias dramáticas que atraviesa el país «no ha influido en reconocer el mérito de la canción ganadora y de su interés».

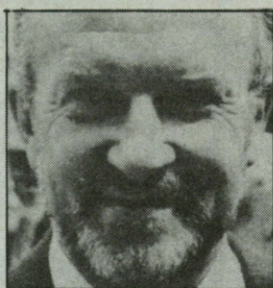


prete Eugenia León». La propia cantante vencedora declararía que esperaba que en la OTI no influiría el terremoto «porque esto es un concurso y lo que valen aquí son las canciones».



El perro «Eder» de **Jean Michel Bidart**, que fue este año campeón de Lapurdí, conquistó el triunfo en lo que se puede llamar «olimpiada de perros de pastor de Oñate». Tuvo un gran competidor en el perro «Pastor», de José Antonio Arrillaga, campeón de Euskadi. El hecho de que Jean Michel Bidart, fuera sordo, dificultaba la

conversación con su perro, con el que tuvo que emplearse totalmente con gritos, silbidos y gesticulaciones para que «Eder» consiguiera meter al rebaño en el aprisco. El Concurso Internacional de Perros de Pastor de Oñate congregó el pasado domingo a doce mil personas que presenciaron con gran interés el certamen anual. Doce mil personas que guardaron el mayor silencio cuando los perros se ponían a actuar bajo las voces y los silbidos de los pastores. De hecho, es de destacar las pocas veces que el locutor tuvo que llamar la atención de los espectadores para que guardaran silencio mientras los perros completaban el ejercicio. Por otra parte, los perros que resultaron elegidos como ejemplares de características raciales más puras fueron «Txiki» del pastor Urien y «Fifi» de Laborde.



El ministro francés de Defensa, **Charles Hernu**, fue destituido a finales de la pasada semana por el primer ministro Laurent Fabius, quien nombró como sucesor a Paul Quilès, hasta el momento titular de Transportes y Vivienda. La retirada de Hernu del gabinete de El Eliseo responde al escándalo suscitado tras la voladura del buque ecologista «Rainbow Warrior» en cuya acción terrorista estaban implicados altos mandos militares galos y de la seguridad del Estado. Junto a Charles Hernu y siguiendo la sen-

tencia de Mitterrand en el sentido de que «rodarían cabezas», fue destituido el jefe del espionaje francés, almirante Pierre Lacoste. Sin embargo, en estos ceses la corrupción en el poder, así como la supe-ditación del gobierno a otras instancias están aún latentes particularmente observando el affaire del «Rainbow Warrior» y máxime cuando importantes documentos del dossier relacionado con el atentado han desaparecido.



## Verdugos de ayer, verdugos de hoy

Diez años han transcurrido desde que el general Franco en el umbral de su muerte, ordenara «pasar por las armas» a Juan Paredes «Txiki» y Angel Otaegi, militantes de ETA y a García Sanz, Sánchez Bravo y Baena, los tres acusados de pertenecer al FRAP. Cinco muertes que configuraron los últimos capítulos sangrientos de la dictadura franquista y que parecen perderse en el túnel del tiempo, en la memoria de quienes prefirieron olvidar un pasado de horror.

Los siguientes capítulos fueron de reformas. Apenas cabía la ruptura democrática. Quienes consintieron en fusilar el 25 de septiembre a cinco revolucionarios opositores al régimen imperante, en aras a «salvaguardar la patria de las hordas rojo-separatistas», decidieron la reforma que 10 años después aún padecemos. Los sectores de la izquierda más inconsecuente también eligieron la vía del «cambio», por las sendas de la reconciliación y el arrepentimiento, a la sombra de los mismos tanques, de los mismos que sembraron el terror y la tragedia con Franco en el poder. Los mismos uniformes, los mismos

rostros, todavía más envejecidos si cabe, recuerdan un pasado que cada día se siente más presente.

Pero la historia aún falta por escribirse. El desenlace de acontecimientos futuros aún está por llegar. Entre tanto, Euskal Herria, el pueblo más viejo de Europa, continúa mutilado y aún se pretende silenciarlo para siempre. Por el palacio de El Pardo, en la actualidad reconvertido en museo, aún flota el fantasma del dictador. El eco de su mensaje de ultratumba parece invadir el palacio de la Moncloa ocupado ahora por los «socialistas».

Pero los «socialistas» también se oponen a la paz de este pueblo. Pretenden como en otros tiempos, de triste memoria, dotarse de las mismas armas represivas para así mejor justificar su complicidad en una historia que no es otra que la del simple continuismo. Mientras, Euskal Herria apuesta por la pacificación, sin entreguismo, como soñaron en época aún no lejana, quienes vergonzosamente, ahora, se sientan en las poltronas de la Administración, junto a los verdugos de ayer, junto a los verdugos de hoy.



## Ciencia e ideología

En toda cultura tanto hombres como mujeres están inspirados (u oprimidos) por una u otra ideología. Sabemos que una moderna concepción de la cultura es inseparable de sus dos pilares fundamentales, la ciencia y la tecnología. Asimismo es sabido que sólo algunas civilizaciones han sido capaces de crear ciencia. Algunos regímenes totalitarios, de uno u otro color, han prohibido ciertas teorías científicas por ser incompatibles con sus propios dogmas (recuérdese el caso de la iglesia católica con Galileo o el régimen soviético bajo Stalin con la biología genética). Semejantes casos nos llevan a preguntarnos: (a) ¿cuáles son las diferencias entre ciencia e ideología?, (b) ¿es toda ideología compatible con la ciencia?, y (c) ¿son posibles ideologías científicas?

La ciencia es un campo cognitivo autocorrectivo, cuya finalidad es el descubrimiento de leyes objetivas, naturales o sociales, utilizando el método científico —por teoría— verificación experimental. La ciencia es esencialmente evolucionaria: las teorías de ayer son superadas en profundidad por las de hoy, y éstas por las futuras teorías del mañana. Como todo campo cognitivo, la ciencia va acompañada de un sistema de valores propios. Tal incluye exactitud, sistematicidad, consistencia lógica, verdad (parcial) como adecuación de ideas (y teorías en particular) a hechos, testabilidad, y la posibilidad de justificar la metodología empleada por medio de diferentes tests.

La ideología puede caracterizarse como un sistema de creencias, en particular juicios de valor y declaración de fines y objetivos.

Las diferencias entre la ciencia e ideología son muchas y profundas. Citemos algunas:

(I) Mientras los miembros de una comunidad científica son investigadores, los de una ideología son creyentes.

(II) La mayoría de las ideologías incluyen en su universo de discurso objetos sin ninguna posibilidad de verificación por métodos científicos.

(III) En ciencia se reconoce el poder de la razón y de la experimentación (negándose el poder de la autoridad por la



autoridad) bajo el ethos de la búsqueda de la verdad, sin miramientos a intereses creados u opiniones dominantes. (IV) Los valores de las ideologías son morales o prácticos, mientras en ciencia son estrictamente cognitivos.

Dentro de las ideologías sociopolíticas —tales como liberalismo, socialismo, fascismo, etc.—, mientras algunas son totalmente anticientíficas (en teoría y en la práctica, por ejemplo el fascismo), las otras no lo son necesariamente aun cuando su práctica pueda serlo. (Así el stalinismo vulgar tiene, o ha tenido, respuesta para todo).

Una ideología es fundamentalista si sus eternas e inmutables verdades están formuladas en ciertos textos sagrados, ya sean el Corán, el Capital o algún manifiesto político. Su característica fundamental es la rigidez. Se busca la respuesta en los viejos textos. Si los hechos refutan la doctrina, el fundamentalista reinterpretará los hechos, pues sólo el intérprete está en error, nunca la doctrina como tal. La ciencia, por su parte, es fundamentalmente revisionista, cambia como resultado de nuevas investigaciones.

¿Es posible una ideología científica? ¿Hay contradicción entre ambos conceptos? No es sólo concebible una ideología sociopolítica científica, sino que también, en mi opinión, es la única vía que nos puede conducir a una sociedad más justa, más abierta, más equitativa, más pluralista. Tal tipo de ideología debería estar basada en las ciencias sociales

(antropología, sociología, economía, política) para explicar, y resolver como aplicación tecnosocial, los problemas sociales de nuestras sociedades modernas. Tal ideología científica puede ser «buena» o «mala» en consonancia y según los valores, fines, y medios que incluya. En particular una «buena» ideología sociopolítica no solamente debería estar en consonancia con la mejor ciencia social del momento sino que debería formar parte de una moralidad que justificase valores, medios y fines a la Einstein («Sólo la moralidad en nuestras acciones puede dar belleza y dignidad a la vida»).

No hay escapatoria posible. El o la que mantiene que «no tiene ninguna ideología», o que «la política no le interesa», miente. Mejor que negar lo que uno piensa es declararlo. Declarar los fines, medios, el sistema de valores, y tratar de justificarlos. De otra forma, uno puede creer que la solución de nuestros problemas sociales (carrera armamentista, inflación, absentismo político y laboral, droga, etc.), es la invocación de oráculos, cualquiera sea el ropaje que los tales tengan.

El problema de construir una sociedad más justa y más libre conlleva más estudio y más investigación, en particular de las ciencias sociales. No se puede «comprar» la solución a tal o cual potencia mundial. Nuevos problemas conllevan nuevas soluciones. Necesitamos estrujar nuestros cerebros a la búsqueda de las mismas. El dogma, ya sea político, económico cultural, necesita ser reemplazado por hipótesis y teorías que sean comprobables y verificables por la experiencia. Tal exige más ciencia, y en particular más profundización en el conocimiento de las leyes sociales. Como escribiera Infed, ayudante de Einstein, una sociedad orientada hacia el conocimiento científico nunca hubiera permitido el desarrollo del nazismo en su seno. Sólo queda añadir, por mi parte, que una sociedad abierta, plural, crítica y sin miedo a los dogmas es la solución contra cualquier tipo de régimen totalitario.

José Félix Tobar Arbulu

## Otros viajes

El verano, suele ser propicio para viajar. Entre otras

cosas, porque durante el resto del año, se permanece arrastrando el bolsillo, para hacer ese viaje soñado a través de las agencias de viajes.

Sólo los menos, viajan durante todas las estaciones del año. Estos suelen ser: reyes, ministros, senadores, diputados y viajeros a comisión.

Los menos, es decir: los llamados vascos, y de estos, serán un puñado los elegidos, harán un corto, pero nunca olvidado viaje a cualquiera de los cuarteles de la Guardia Civil. O, si se prefiere, a cualquier comisaría de Policía.

Allí el trato será ejemplar, de los que nunca se olvida. Durante unas horas de estancia en cualquiera de estos sitios, uno quedará prendado para toda la vida. No será precisamente por el trato recibido.

¡Lástima, que las agencias de viaje, no programen itinerarios a cuarteles y comisarías de policía!

Seguro, que es distinto a todo lo soñado alguna vez. ¡Lástima que nos estemos acostumbrando a ello!

... Pero ... ¡Aún no!

Oigo las voces de los manifestantes

Presoak kalera!!!

Suenan las sirenas, pero apenas se oyen.

I. Ojinaga

## Nota aclaratoria

La redacción de la revista «PUNTO Y HORA DE EUSKAL HERRIA», en referencia al comentario introducido en la sección de Discos del número 402 (setiembre 85), quiere señalar lo siguiente:

En dicho número, un involuntario error de imprenta disloca el sentido de la frase, posibilitando una interpretación errónea. En el último párrafo de la página 49, el texto correcto sería el siguiente: «... Su mayor valor estriba en dar una idea aproximada, teniendo en cuenta las deficiencias habidas en anteriores grabaciones de este tipo de música, de cómo sonaba una de las tres parejas de gaiteros que quedaban en aquel momento».

En este sentido, la grabación que ofrece IZ, destaca por la alta calidad técnica de la misma, superando con creces a otras existentes en el mercado sobre el mismo tema.



## El enemigo

Jesús Flores, en «El Alcázar»

El aspecto físico de un enemigo llega a repugnarnos, aunque el tal sujeto sea un guaperas de sonrisa colgate. Es una consecuencia más del «yo y mi circunstancia» orteguiano (él y la suya, por supuesto). Cuando vemos en los periódicos, revistas o pantallitas los rostros de los hombres públicos de ese pedazo de norte sangriento, protagonista diario de la noticia, hay una violenta contracción en la boca del estómago muy parecida a la náusea.

Da igual que asome el rostro delicado de un doctor Jenkill silbador de eses, descamisado en mítines en los que muestra los colmillos sangrientos de mister Hyde, o que se trate de la jeta de un tipo saltarín con aspecto de actor cómico años sesenta, besuqueador de asesinos de la cafetería Rolando, o que se trate de ese colgador de sotana, gran amor de un piadoso periódico madrileño y que es asiduo contertulio de carniceros-bandidos, o que quien nos observe desde las páginas de una prensa humillada sea ese individuo barbado, ojos mongólicos, mezcla de bufón velazqueño y sudoroso verdugo medieval, o aquel otro de difícil encuadramiento pues todos son iguales y están en el mismo sitio, pese a los codazos, o que se trate de esos hermosos mozzallones norteños, con o sin capucha, que suelen dar charlas alusivas al acto sentados tras una mesa adornada con una bandera inglesa sin positivar y con unos letreros sobre sus cabezas escritos en mal esperanto, y que son como los piojos: más hermosos cuanto más sangre han consumido.

(...)

Para los informadores solamente existe un gran ventanal que da a las provincias vascas del Norte y a alguna más que se adhiere. Para el resto de la geografía española, solamente lucarnas, rendijas, saeteras, ventanucos, chivatos de puerta y pequeñas grietas por donde apenas si entra algo de luz. El monaguillo malencarado y pelmazo se llevará la pluma del cura y los otros, los prudentes, sin un mal lápiz que echarse al bolsillo, los pescozones del mosén y los once mil quinientos hijos del nuevo Angulema que, ¡Din, Don!, como Avón que llama a la puerta, y no para traer precisamente perfumes.

# HEMEROTECA

## Conflictos y espías

Xabier Arzallus, en «Deia»

«En cualquier escenario de conflicto suele haber los actos que se ven, pero también los que se ocultan entre las bambalinas, en la concha del apuntador o en el foso de la orquesta. Actores no invitados, apuntadores que se apuntan y orquesta que toca su propia música.

Así fue en las guerras carlistas, en la guerra llamada de «Cruzada» y también en los fenómenos de lucha armada de grupos.

No es, pues, sólo el conjunto de víctimas o los males económicos o sociales que sufre el territorio afectado lo que ha de tenerse en cuenta a la hora de apoyar, de combatir o de juzgar el conflicto en cuestión. Es también imprescindible averiguar quienes más se hallan interesados en el desarrollo del fenómeno.

Sería una ingenuidad el pensar que un conflicto como el de ETA no es o va a ser seguido, manipulado o aprovechado por intereses ajenos, especialmente cuando se halla ubicado en un recodo geográfico estratégicamente importante en determinados supuestos bélicos, en el marco de los intereses de bloque y a caballo de una importante frontera.

Quien hace el cálculo de que se trata de un proceso trágico, pero susceptible de ser aislado y controlado hasta su extinción a lo largo de los años, corre el riesgo de que el rescoldo se avive por el huracán provocado en un momento concreto por unos intereses concretos y al servicio de los mismos. El dejar pudrir este tipo de problemas acarrea, generalmente, otros mayores. Y en todo caso supone hallarse expuesto al chantaje potencial de quienes, de un lado o de otro, pueden aprovechar el conflicto para poner de rodillas a un Estado».

## Hablan los dioses

Antxon Sarasqueta en «Diario Vasco»

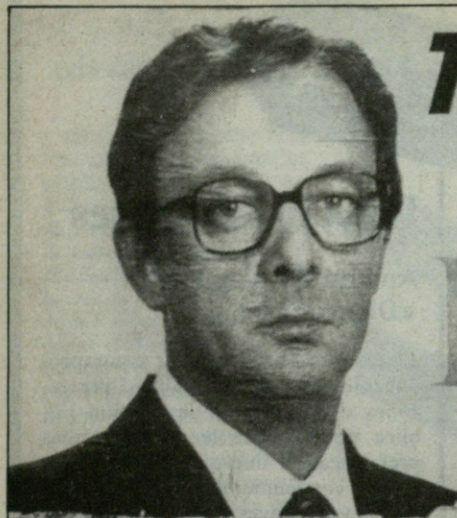
«Lo que puede resultar contraproducente es falsear la realidad por razones de orgullo. A la opinión pública no hay que leerle las recetas prefabricadas, sino ofrecerle información y conocimiento sobre las situaciones y las claves reales. Meter todos los «inconvenientes» en el mismo mensaje de la «modernización» para cambiarles la cara, resulta un mejunje incomprensible. No puede criticarse la decisión de entrar en la OTAN y luego afirmar, como en este caso hace Benegas, siguiendo consignas del partido, que la «OTAN es parte de la modernización del país». Hay que introducir un mayor rigor en la comunicación con los ciudadanos, al margen de las posiciones políticas que se tengan.

Por su parte el presidente de la Telefónica, Luis Solana, dice en «Interviú»: «yo fui el primer socialista que dije públicamente que era partidario de disolver las Cámaras antes de convocar el referéndum. Esta promesa no se puede o no se debe cumplir. El presidente y el PSOE han girado hacia otro modelo».

Mientras el ex-ministro Fernando Morán confiesa en «Epoca» su fidelidad al socialismo y propugna nuevas alternativas a Felipe González, cuya estrategia, a su juicio, ha sido «difuminar el mensaje socialista». Añade Morán que «a riesgo de ser inatendido le diré que la personalización del poder que hoy se da en Felipe González, y que hoy es aún necesaria, no debe continuar indefinidamente. El país ha demandado tener la impresión de estar gobernando con firmeza, pero ese estilo de personalismo carismático, creo que no debe continuar».

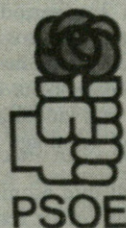
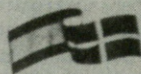
Es decir, están los fieles y los menos fieles, que comienzan a propugnar una alternativa a González, pero todos coinciden en que volverán a ganarlo todo, el referéndum, las elecciones... lo que venga. La preocupación para Guerra en estos momentos es que el triunfo no sea ni tan seguro, ni tan espectacular, porque entonces se desatarán las iras internas. Entonces, los dioses buscarán culpables, en la más fiel tradición hispánica.





# TXIKI BENEGAS LENDAKARI

## Por la paz



PSOE



**HB, partidaria de sentar las bases para una nueva normalidad  
democrática**

## El PSOE cierra la puerta a la pacificación de Euskadi

Las recientes declaraciones de los dirigentes socialistas en contra de cualquier negociación política con ETA ponen de manifiesto su intención de cerrar definitivamente las puertas al entendimiento y la paz en Euskadi. El PSOE, que basó toda su campaña electoral en Euskadi en la consigna de «Por la Paz», parece haber encontrado una fórmula mágica para conseguirla, fórmula empleada reiteradamente durante 40 años de dictadura, basada en la represión y la negación de los derechos y libertades del pueblo vasco.

J.C. Gotxi

El tema de la necesidad o no de una negociación política con ETA que posibilite un alto al fuego ha ocupado las primeras páginas de los periódicos durante la semana pasada. Sobre el tapete han aparecido tres posiciones diferentes al respecto.

Por un lado, la expresada por Herri Batasuna, que viene a ser una confirmación de sus planteamientos

anteriores, y es la reiteración de la necesidad de buscar una salida política y una solución real a los problemas vascos. Esta misma posición negociadora fue hecha pública días pasados por la Coordinadora de Sacerdotes de Euskal Herria.

Por otro, y enfrentadas abiertamente con la actitud negociadora de HB, están las declaraciones efectuadas por Chiqui Benegas y Felipe

González (coincidentes en el tiempo con la charla dada por Andrés Castellano, jefe del Estado Mayor de la Guardia Civil en una de las sesiones del I Congreso Iberoamericano de Sociología Militar) afirmando que la negociación con ETA supondría el fin de la democracia y, en consecuencia, no cabe una negociación con la organización armada sobre temas políticos.



Finalmente, una tercera posición es la que ha hecho pública el PNV. Una postura de división entre el Euzkadi Buru Batzar y el Gobierno Vasco que, a través de su portavoz Eugenio Ibarzabal, negaba cualquier planteamiento en pro de una negociación con la organización armada, mientras que el presidente del EBB, Jesús Insausti, afirmaba que el PNV estaría dispuesto a buscar una salida negociada.

### Negociación y alto al fuego

Para los dirigentes de Herri Batasuna «hay un hecho evidente que no se puede ocultar y por el que reiteramos nuestras propuestas de negociación y es que la fuerza de ETA está no sólo en su potencial militar, sino en su proyecto político y en la credibilidad que tiene entre el pueblo ese proyecto. Es más, los dirigentes socialistas saben perfectamente que el apoyo popular de ETA se fundamenta en las reivindicaciones que recoge esa organización armada y que son profundamente vividas en nuestro pueblo». «La negociación política de los puntos de la alternativa KAS —afirma Txomin Ziluaga— posibilitaría inevitablemente un alto al fuego por parte de ETA y podría sentar las bases del asentamiento de una nueva normalidad democrática».

«Ante esta actitud de negociación de Herri Batasuna suele haber dos posturas. La de los que afirman que no son los puntos que nosotros planteamos sino otros los puntos reivindicativos a los que aspira el pueblo vasco y ante esto nosotros siempre tenemos la misma respuesta: que se diga abierta y públicamente cuáles son esos puntos de reivindicación».

«Sin embargo, hay otra postura irracional y de incapacidad política que se concreta en una rotunda negativa a la negociación y en un aumento de la represión para intentar salvar los problemas. Esta es una actitud fascista y totalitaria defendida, tanto por sus declaraciones públicas en unos casos, como en su actuación política en otro, por Fraga, Bandrés, Casinello y el Gobierno socialista, y equivale a un sí a la represión contra el pueblo, los trabajadores y las organizaciones políticas».

### El sí de la Coordinadora de sacerdotes

Desde esta perspectiva diferente, pero ahondando también en la eficacia de las medidas de negociación

para buscar soluciones al conflicto vasco, la Coordinadora de sacerdotes de Euskadi hizo público recientemente un documento en el que, tras un extenso análisis de la situación por la que atraviesa Euskadi, afirma que «la llamada justa represión de la violencia armada por parte de los poderes públicos legítimos no es de hecho ni justa ni mesurada, sino contraproducente y agravante de nuestra deteriorada situación».

Los sacerdotes vascos expresan su deseo de que las auténticas salidas vayan en la línea de posibilitar el cambio real hacia un sistema sociopolítico diferente del actual y concretan lo que desde su punto de vista serían las características básicas de ese nuevo sistema en «el reconocimiento eficaz de todos los derechos de Euskal Herria hasta ahora negados, en especial el de autodeterminación; el establecimiento de reglas de juego que permitan el pleno ejercicio de tales derechos; la aceptación plena de nuestra identidad cultural y unidad territorial como derecho irrenunciable, y el disfrute de nuestras libertades políticas y en concreto de autogobierno».

Para esta coordinadora «una his-

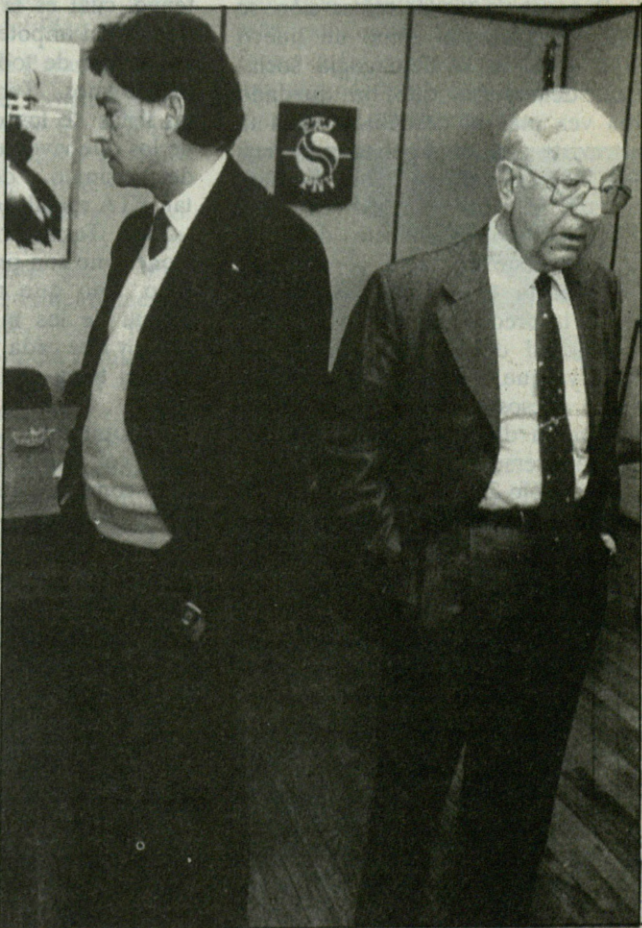
toria de incomprensión exige negociar de forma abierta, en un diálogo que deben realizar las partes contendientes y sus respectivos entornos».

### Seamos serios

El PSOE, utilizando como portavoz al secretario general de los socialistas vascos, hacía pública la pasada semana lo que calificaba como oferta de paz y anunciaba al respecto que «ustedes dejen las armas, dejen de matar y acepten las reglas del juego democrático, y nosotros, lo que es ser muy generosos, veremos cuál es la situación, lo que se llama reinserción social».

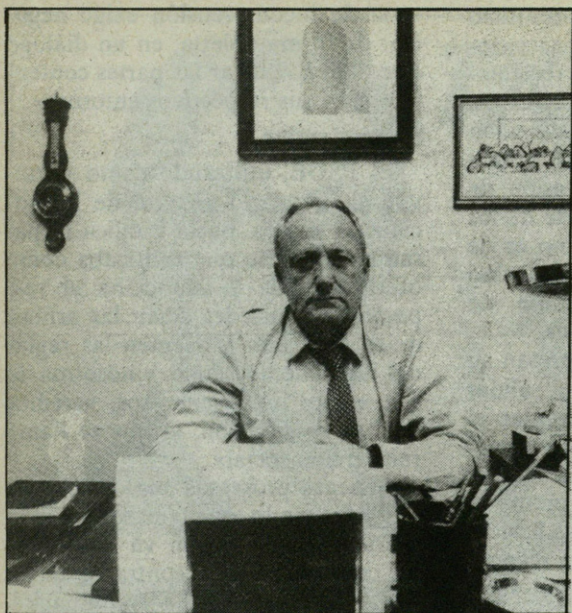
Benegas proseguía sus declaraciones afirmando que «mantener una oferta de negociación va en contra de cualquier lucha contra el terrorismo», para añadir a continuación que «por la característica nacionalista del terrorismo cabe la posibilidad que se reorganice, por eso hay que perseverar y golpear más fuerte».

Así, con estas palabras, deshojaba el dirigente socialista su plan de pacificación para Euskadi. Un plan que anuncia un incremento de la represión, de una represión que en pa-



Joseba Arregi y  
Jesús Insausti,  
miembros del E.B.B.





Andrés Casinello

labras de Txomin Ziluaga «es difícil que alcance unas cotas más altas. Desde 1980 hasta el presente año ha habido en Euskadi más de 9.000 detenidos. Las detenciones son superiores a las habidas durante el tiempo del franquismo, así como las torturas, la crisis económica y el desempleo».

Respecto al otro punto del plan de Benegas, la vía de reinserción, se está vislumbrando como un nuevo exponente de la demagogia socialista, demagogia que ha quedado una vez más al descubierto tras la entrevista mantenida el pasado viernes, 20 de setiembre, entre el senador del PNV Joseba Azkarraga y José Barrionuevo, ministro del Interior. En este contacto el dirigente nacionalista comunicaba a Barrionuevo la preocupación del PNV por la lentitud de los procesos de indulto ya que, a lo largo de este año, de 43 presos que han solicitado la mediación del defensor del pueblo para acogerse a las medidas de reinserción, sólo 2 han conseguido el indulto.

Esta vía no sólo se está mostrando como ineficaz, sino que, además, se ha intentado culpabilizar a ETA de la lentitud del proceso cuando afirmaba el ministro del Interior que «es difícil que se puedan otorgar indultos cuando se están cometiendo atentados».

#### Y detrás, Casinello

La avalancha de declaraciones socialistas sobre la imposibilidad de una negociación con ETA, efectuadas tanto por Benegas como por el

presidente del Gobierno español, Felipe González, son coincidentes en el tiempo con las efectuadas por Andrés Casinello, jefe del Estado Mayor de la Guardia Civil, en una de las sesiones del I Congreso Iberoamericano de Sociología Militar. En esta charla Andrés Casinello afirmaba que «cada cinco minutos tengo que pensar por qué me detengo, cuál es la fuerza moral, testigo de mi impotencia, para no recurrir al uso de toda la fuerza de que disponemos. Tengo que comerme las listas de los de Herri Batasuna, de los que viven en el mismo pueblo del asesinato y de aquéllos que gritan ETA mátalos».

Para Tasio Erkizia estas afirmaciones «no son producto de un arrebato, sino que representan la respuesta de los militares a un tema clave y que cada vez es más público, y es el tema de la negociación política».

En opinión de Jon Idígoras, Casinello con la afirmación de que tengo que comerme las listas de los de Herri Batasuna «intenta pasar por un hombre ecuánime, racional y democrático, y a través de esta presentación lanza toda una serie de amenazas y hace apología del poder y la capacidad que tiene la Guardia Civil, tanto en armas como en hombres, para aplastar a los enemigos. La charla del jefe del Estado Mayor de la Guardia Civil es un desafío al Gobierno de Felipe González, en la que se afirma que los pretorianos están por encima del poder civil y, por otra parte, es una amenaza latente contra la izquierda abertzale,

fundamentalmente contra Herri Batasuna, por ser la formación política que está manteniendo todos sus principios de autogobierno en Euskadi y que además hace constantemente esfuerzos para la búsqueda de soluciones pacíficas a los problemas. Casinello quiere descartar cualquier posibilidad de pacificación y sustituirla por la barbarie, que desde su prepotencia le da el poder aplastar a los enemigos que se opongan al status establecido».

#### El PNV, dividido

El Partido Nacionalista Vasco, por medio de las declaraciones de sus dirigentes, ha dejado ver la división existente entre el aparato del partido y los responsables de la Administración vasca en el tema de la negociación política con ETA.

A sus ya muy numerosos problemas internos tiene que añadir esta división de criterios en lo que a un tema tan importante respecta. Lo cierto es que el PNV, que en otras ocasiones se ha mostrado tan riguroso en la aplicación de la disciplina del partido y la supeditación de todos los órganos, incluso los miembros del Ejecutivo autónomo, el Euzkadi Buru Batzar, deberá resolver el conflicto, porque o tiene razón el lehendakari y su portavoz, o la tiene el EBB en boca de Insausti, pero los dos, defendiendo posiciones tan dispares, no han podido cumplir con la disciplina del partido.

#### Aislamiento político

Uno de los argumentos que se ocultan en el fondo de la política represiva del Gobierno y en su reciente negativa a la búsqueda de soluciones negociadas es la pretendida y mil veces hablada debilidad de la coalición abertzale y su aislamiento.

Esta misma posición aparecía la semana pasada en un medio de comunicación estatal en un artículo firmado por I. Martínez, en el que se decía que últimamente se habían sucedido algunos llamamientos de HB que no habían sido acogidos masivamente y ponía como ejemplo el funeral de José Luis Isasa, militante de ETA muerto en el barrio donostiarra de Bidebieta cuando intentaba colocar una bomba bajo el coche de un policía nacional.

Para Txomin Ziluaga, «si se tratara de hacer un balance de las luchas a lo largo de 1985 se podría acudir a diversas variables. Una, a

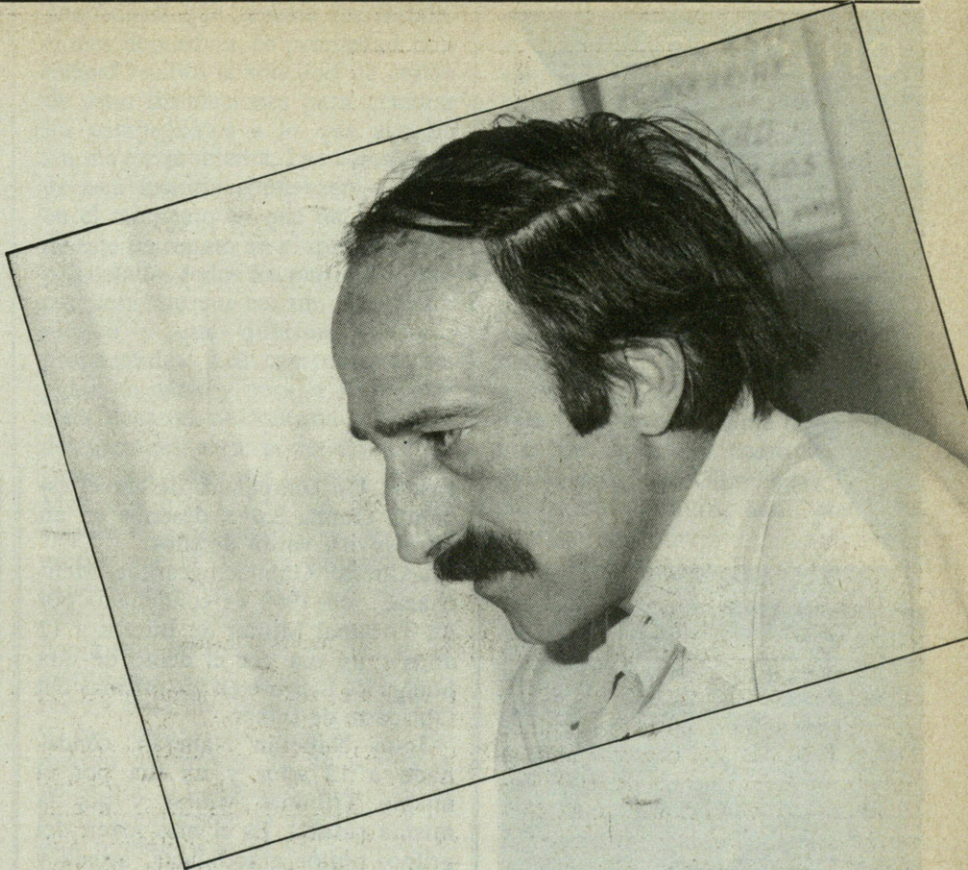


las crisis internas de algunos partidos y en este sentido habría que decir que en algunas formaciones ha habido dimisiones y enconamientos que son públicos. Un buen ejemplo de ello lo constituye la crisis interna del PNV, la pérdida de base social de algunos partidos, la escasa credibilidad del PSOE... Analizado desde esta variable Herri Batasuna no sólo se encuentra fortalecida, sino que no hay ningún indicio que se pueda probar por algún analista político que indique lo contrario».

«En otra variable —prosigue el dirigente de HB—, como puede ser la capacidad de movilización, a la que se hace alusión en ese artículo, sólo podemos decir que precisamente 1985 es el año de mayor capacidad de movilización de toda la historia de Herri Batasuna. En concreto, tras el asesinato de Santi Brouard, a finales del año pasado, tuvo lugar la mayor huelga general protagonizada por el pueblo vasco. Posteriormente, en febrero, a través de la campaña por una Euskadi alegre y combativa, concentramos a más de 18.000 jóvenes en el pabellón de la Feria de Muestras de Bilbao y a otros varios miles de personas al día siguiente. En fechas posteriores, durante el Aberri Eguna, por primera vez en la historia del pueblo vasco, la izquierda abertzale se evidenció como la fuerza política con mayor capacidad de movilización, incluso respecto al PNV, que hasta este año había sido siempre hegemónico en esta convocatoria, en la que Euskadiko Ezkerra hizo un ridículo estrepitoso convocando solamente a algunos cientos de personas».

«Durante el 1 de mayo Herri Batasuna, apoyando al sindicato LAB, volvió a evidenciar que es la primera fuerza con capacidad de movilización. Junto a estas acciones HB ha apoyado otras 20 ó 30 movilizaciones parciales en respuesta a hechos concretos».

«El recurso de pobres argumentos —afirma Txomin Ziluaga— para afirmar que existe un aislamiento político de Herri Batasuna es una táctica confusionista para con el pueblo vasco que no debe sorprender a nadie porque está inmersa en el Plan ZEN y va unida a las falsas informaciones y a las mentiras de las que forman parte, cada vez más abiertamente, militantes y periodistas afines a Euskadiko Ezkerra, por lo que les incluyo, en la medida en



**Txomin Ziluaga**

que prosiguen haciendo ese juego, dentro de la táctica del Plan ZEN».

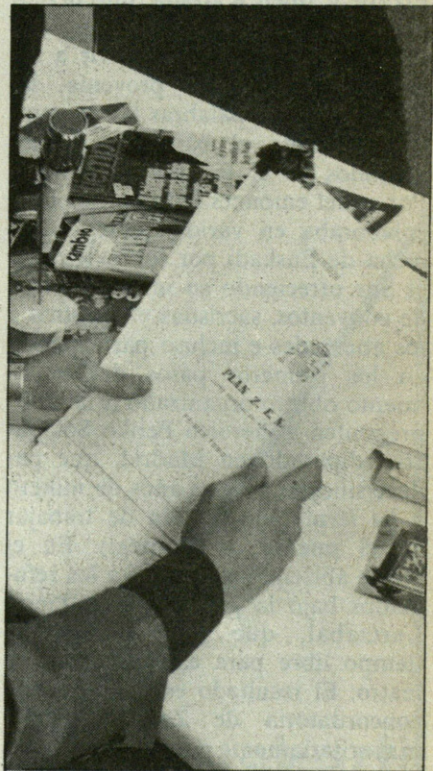
### **Legalización de Herri Batasuna**

Dentro de este contexto el próximo mes de octubre se celebrará en la Audiencia Territorial de Madrid la vista oral en la que se verá la legalización de Herri Batasuna como partido político, en un acto en el que lo más previsible es que se tengan en cuenta fundamentalmente aspectos políticos que pueden tener su influencia a la hora del resultado.

La vista, que se celebrará el día 22, podrá ser recurrida por cualquiera de las dos partes procesales ante la sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Supremo, lugar en el que finalizará el proceso de legalización de HB. Según el abogado Txema Montero, «como es previsible que, al igual que en ocasiones anteriores se presente el recurso, el próximo día 22 podríamos encontrarnos ante el penúltimo paso para la legalización».

«La Mesa Nacional —apuntó Txomin Ziluaga a este respecto— no está preocupada por este problema, porque es de segunda fila, y contamos con el apoyo y la credibilidad de un amplio sector de nuestro pue-

blo. Esta legalización como asociación política no es más que una forma más que nos puede solucionar algunos problemas económicos o jurídicos, pero nada más».







**Itzala**

En 1970 el Mundo se quedó atónito oyendo a dos curas vascos, Jon Etxabe y Julen Kalzada, que defendían desde la fé su compromiso con ETA como medio para servir a los pobres. El impacto provenía del hecho que esas palabras las pronunciaban desde el banquillo de los acusados en el Proceso de Burgos. Por aquel entonces la Iglesia de base colaboraba en varios frentes en la lucha de Euskadi por sobrevivir. En el Sur ofreciendo su infraestructura de conventos, sacristías y claustros a los abertzales e incluso participando en los primeros pasos del movimiento obrero organizado (que se lo pregunten al heroico Periko Solabarria, diputado en Madrid, que padece silicosis por sus años de minero y ha terminado por fin de trabajar en el puente de Rontegi). En el Norte abriendo los brazos a los refugiados bajo la guía del cura Pierre Lartzabal, que aprovechaba su tiempo libre para escribir obras de teatro. El resultado es que la cárcel concordatoria de Zamora estuvo mayoritariamente ocupada por curas

vascos. Un compañero de cárcel español, García Salve, describe en un libro suyo a varios de ellos:

«Alberto Gabikagogeaskoa Menchaca,... en 1969 es condenado por un Tribunal Militar de Burgos a 12 años y un día por el delito de una huelga de hambre en las oficinas del Obispado de Bilbao...

Jesús Naberán Naberán, condenado a 12 años y un día por el mismo Tribunal Militar y por la misma causa... Es el más joven del grupo, pintor autodidacta, artista y gran silencioso. Deportista en cuanto es posible hacer deporte en el patio de la cárcel, que es un patio muy particular...».

El 8 de mayo de 1975 el sacerdote Eustasio Erkizia que da clases en la ikastola de Santutxu es detenido por la Policía secreta. A los pocos días de su detención es conducido al Hospital en grave estado y los médicos le aprecian el «síndrome del bombardeo», es decir, presenta el aspecto de una persona que ha recibido una lluvia de golpes en todo el cuerpo. Tenía una fisura en el cráneo, extensos hematomas, fué asistido por el riñón artificial, lesiones en intestino por introducción de un palo en el ano, el bazo roto, etc.

Estos hechos muestran que un sector del clero vasco ha venido manteniendo una actitud de servicio al Pueblo Vasco. Esta tradición de honradez les ha hecho merecedores del respeto de los de abajo y de la ira de los de arriba que les llaman fanáticos y curas trabucaires, y tiene continuidad en un documento presentado a la sociedad por la Coordinadora de Sacerdotes de Euskal Herria. Esta Coordinadora está formada por unos doscientos sacerdotes y se viene reuniendo de manera estable desde la matanza de Gasteiz de 1976, según nuestras no-



ticias. De esta manera Euskadi comparte con otras Naciones el hecho de haber generado un sector progresista de curas que se han despegado de las faldas del poder.

Vienen a nuestra memoria los ejemplos del cura guerrillero colombiano Camilo Torres, de los ministros del Gobierno sandinista Ernesto Cardenal y Miguel D'Escoto, del arzobispo de San Salvador Monseñor Romero y el arzobispo brasileño Hélder Cámara que visita estos días Euskadi.

El documento de la Coordinadora ha sido casi silenciado por la prensa con la excepción de «Egin», la jerarquía eclesiástica y los partidos mayoritarios porque analiza de manera sincera y concienzuda el llamado «problema vasco». Es paradójico que un colectivo religioso haya sido más audaz en su denuncia que algunos partidos autoconsiderados de izquierda. Afirmaciones como que «con diversas medidas políticas se provoca el más radical alejamiento entre las partes de nuestro Pueblo, e incluso muchas veces, un sutil o abierto enfrentamiento» encierran una dolorosa realidad que los enemigos de Euskadi buscan perpetuar. El documento rezuma la verdad por todos sus poros y es la constatación de una situación que los políticos del PSOE, AP, PNV y



EE buscan disimular. Desde la autoridad moral que da el ser consecuentes con las palabras, la Coordinadora dice que no es cierto que todas las violencias que se dan en Euskadi son iguales. Es más condenable la violencia ofensiva y originaria del poderoso que ha provocado otra violencia defensiva y de respuesta. Critican el fariseísmo de los obispos: «Situarse en las mismas coordenadas todas las violencias que tienen lugar hoy en Euskal Herria y condenarlas con idénticos criterios «vengan de donde vengan» favorece la violencia del poderoso». El resultado es que «hay que afirmar, por tanto, que no todas las violencias son iguales ni se las puede calificar con la misma valoración ética, aún reconociendo su intrínseca gravedad».

El documento constituye una significativa aportación para la Paz en Euskadi y su lectura bien merece que le dediquemos unos minutos.

#### Sambo bai, gobernador ez

El Sambo es una derivación de la lucha libre de origen soviético que como casi todos los deportes tiene una Federación Internacional que ordena todo lo referente a su práctica. Esta Federación la dirige un español que encargó a la Federación de Euskadi la organización de unos campeonatos mundiales. Al no existir una Federación española de este deporte no era cuestión de contactar con un ente inexistente. El patronato de deportes del Ayuntamiento

donostiarra que regenta las instalaciones deportivas de propiedad municipal recibió la solicitud de cesión de estas instalaciones para celebrar los campeonatos a lo que accedió sin mayor problema. Las cosas raras de esta historia comienzan a pasar en el momento en que un miembro de este patronato en el que están representados todos los partidos políticos, comentó que era un deporte soviético y que querían «hacerse propaganda». Los campeonatos seguían su curso y para la fecha prevista llegaron a Donostia todas las delegaciones, algunas de ellas de lugares tan distantes como Japón, Mongolia o la URSS. En la misma víspera el gobernador civil envía un escrito por el que se prohíben los campeonatos en virtud de que la Federación española de Lucha no había sido informada del evento. El escrito es enviado a los organizadores y a cada uno de los participantes y cae como una bomba en los medios deportivos. Es un secreto a voces que el verdadero motivo de la prohibición reside en que España no está representada en los campeonatos mientras que Euskadi participa con el resto de las banderas nacionales.

El alcalde de Donostia recibe una comunicación de la Federación española de Lucha en la que se justifica la prohibición. Labaien tras leerla masculla un rotundo «gilipollas» que anuncia el protagonismo que la autoridad municipal va a tener en este conflicto. Labaien había sido invitado a pronunciar unas palabras en el acto inaugural y toma la prohibición como una ofensa personal. Coge el teléfono y le llama al delegado gubernativo Jauregui. Le invita a la inauguración de los campeonatos y del Festival de Cine y le advierte que si mantiene la prohibición de los primeros va a tener que venir al segundo escoltado por la fuerza pública. Mientras esto ocurría los organizadores y participantes decidieron seguir adelante con la

competición puesto que era enorme el gasto que habían hecho. Lo condensaron en un día entero en lugar de los tres previstos. Allí anduvieron peleando hasta la madrugada entre ellos para no tener que hacerlo al día siguiente con las tropas antidisturbios que hicieron acto de presencia e impidieron la entrada incluso a los trabajadores que iban a desmontar el escenario.

Los participantes extranjeros no ocultaron su indignación. El delegado francés dijo que este incidente haría peligrar seriamente la candidatura de Barcelona como escenario de las próximas Olimpiadas. Jauregui y sus acólitos han vuelto a cubrirse de gloria.



euskadi

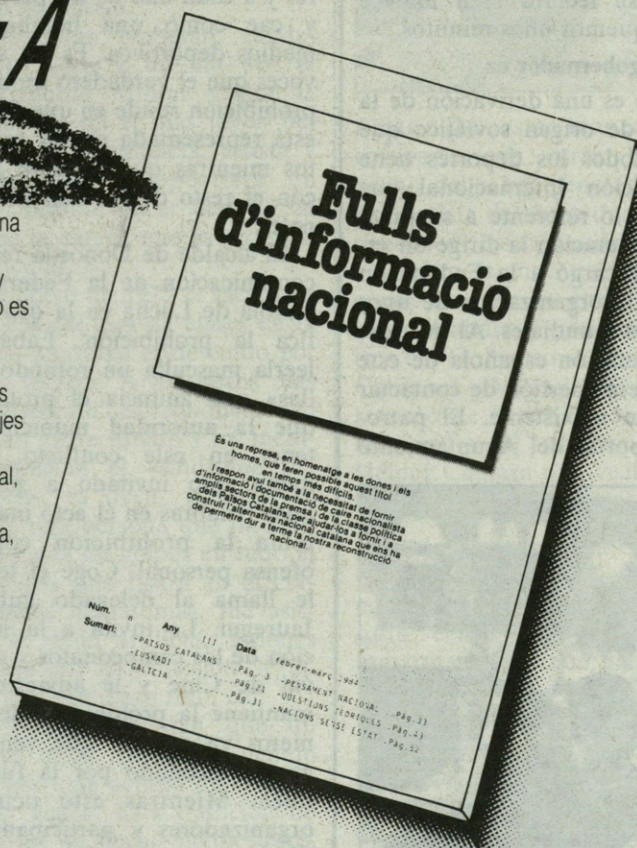


# SI TE INTERESA LA RECONSTRUCCIÓN NACIONAL, LA LUCHA DE EUZKADI Y CATALUNYA E INFORMACION DE TODAS LAS NACIONES OPRIMIDAS

## SUSCRIBETE A

«FULLS D'INFORMACIÓ NACIONAL» es una publicación catalana pero profundamente compenetrada con la realidad de Euzkadi y todas las naciones oprimidas, cuyo objetivo es la sensibilización de la lucha por la reconstrucción nacional de Euzkadi, Els Països Catalans, Galiza,... recogiendo todos aquellos artículos, noticias, análisis, reportajes i dossiers aparecidos en la prensa de estas naciones, del Estado Español e internacional, teniendo un interés especial para con las naciones oprimidas como: Quebec, Escocia, Irlanda, Gales, Bretaña, Flandes, Córcega, Occitania...

Su periodicidad es bimestral de difusión restringida y para uso exclusivo de su destinatario.



**CDP**  
Centre  
Documentació  
Política

Gran Via de les Corts Catalanes, 570, Tel. 254 97 02 08011 Barcelona

Nota: envieu preferiblement en sobre tancat

Tarjeta de suscripción a

**«FULLS D'INFORMACIÓ NACIONAL»**

Nombre \_\_\_\_\_ Apellidos \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_ Profesión \_\_\_\_\_  
Cuota: el pago sólo se realizará por domiciliación a Banco o Caja \_\_\_\_\_  
Suscripción anual \_\_\_\_\_ 6500 ptas.

Domiciliación por Banco o Caja

de \_\_\_\_\_ de 19 \_\_\_\_\_

Sr Director \_\_\_\_\_

Banco o Caja \_\_\_\_\_

Sucursal \_\_\_\_\_

Distinguido Sr.

Le rogamos que hasta nuevo aviso hagan efectivo a «CDP» con cargo a mi cuenta corriente/libreta de ahorro

Num. \_\_\_\_\_ a nombre de \_\_\_\_\_

Los recibos anuales que por este Centro le sean presentados

Cordialmente

Firmado \_\_\_\_\_

GRÀFIC COMUNICACIÓ





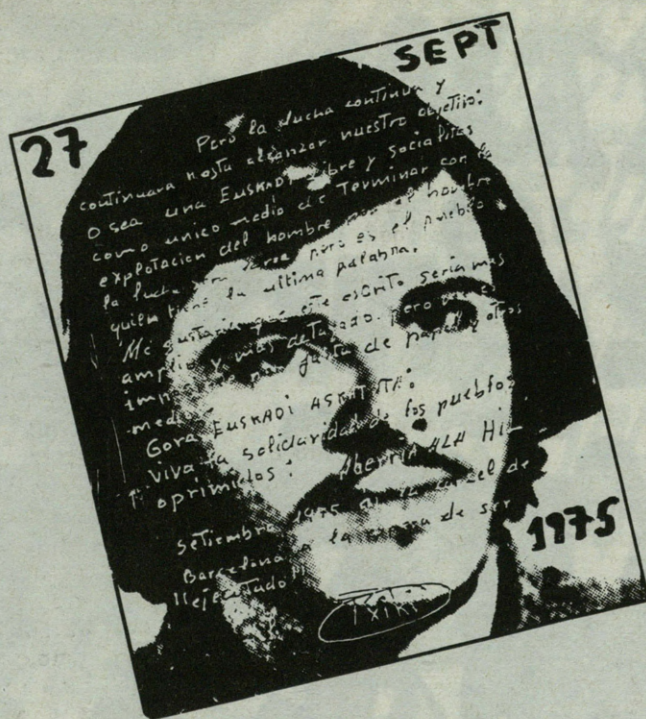
# *Los últimos fusilados por Franco*

*Lo que sigue a continuación es la traducción de un diario, el del escritor francés André Barey, testigo de los trágicos acontecimientos que culminaron con los fusilamientos de Juan Paredes Manot, Angel Otaegi, los dos militantes de ETA y Sánchez Bravo, Baena y García Sanz, miembros del FRAP. El diario de Barey, todo un documento, con algunos capítulos inéditos, refleja los últimos coletazos del franquismo, días antes de que el «caudillo» comenzara su larga y lenta agonía. El ayer y el hoy se entremezclan en los relatos de aquellas fechas. Como dice Barey al final, diez años después Euskadi continúa siendo el pueblo más mutilado de Europa.*

*El autor agradece al abogado Marc Palmes su colaboración para la realización de este informe.*

André Barey





Alvar Valls, «Homenaje a Euskadi».  
Extracto del poema «El carro de la Brossa(1968)

El 27 de setiembre de 1975 es sinónimo de ejecución. De los cinco fusilamientos que tuvieron lugar en esta cruel fecha, la de Juan Paredes Manot (1) es, sin duda, la que mejor expresa la caricatura de la justicia del franquismo después de cuarenta años de poder sangrante y absolutista. Desde el 6 de junio, fecha en la que se produjeron oficiosamente los hechos que supondrían su pena capital, hasta la de su muerte, 113 días más tarde, la historia de Txiki presenta todas las características de una trágica farsa: en la que el proceso que tiene lugar el 19 y 20 de setiembre será el escenario central.

## La detención



transcurso de la cual varios peatones resultan con heridas leves. Según fuentes próximas a la organización ETA, Txiki, lejos de ser atrapado, en su carrera chocó contra un árbol, circunstancia ésta que dió lugar a su detención. Según informaba «La Vanguardia», estas dos personas habrían sido identificadas como delinquentes comunes, bajo los apodos de «El Lele» y «El Pirómano», cuya descripción coincide con la de los asaltantes del Banco de Santander. Por otra parte, este mismo día en Barcelona, habría sido muerto un militante de ETA (5) y otros dos detenidos en el curso de una «espectacular acción de las fuerzas públicas». Esta información, debida indudablemente a la manipulación policial, lleva a los medios informativos a mezclar los dos sucesos, añadiendo más confusión a las pocas claras circunstancias que precedieron a la detención de Txiki y Wilson.

En su edición del lunes, «La Vanguardia» confirma la detención de Pérez Beotegi y Paredes Manot, acusados de tomar parte en la ejecución del policía de la BPS, José Díaz Linares, atentado realizado en San Sebastián el 29 de marzo del mismo año. En el mismo comunicado oficial se afirma que Txiki, considerado como autor material del aten-

tado, habría desaparecido de su domicilio tras apropiarse de gran cantidad de dinamita. La notificación de las acusaciones a Txiki se realiza el 6 de setiembre. Hasta esa fecha, el atraco al Banco de Barcelona no habría aparecido como acusación formal.

### La justicia del franquismo: una macabra parodia

¿Qué ocurrió entre el 30 de julio y el 6 de setiembre? Excepto las autoridades, nadie lo sabe a ciencia cierta, aunque la explicación puede parecer muy simple. En efecto, el poder pretende fraguar un gran golpe, materializado con la puesta en escena casi simultánea de dos procesos sumarísimos: uno en Barcelona, el otro en Madrid (6). Necesitan una actuación rápida y, para ello, tal y como lo confirmará Palmes, uno de los dos abogados de Txiki, «utilizarán la confusión para sacar acusaciones bajo manga». En niveles superiores, se opta por la acusación del atraco al Banco de Santander, debido a que las oscuras circunstancias se prestan a todas las posibles manipulaciones y también, sin duda, debido a razones psicológicas relativas a las relaciones entre ETA y el Front de Alliberament Català.

Txiki será juzgado el 19 de se-

tiembre por el atraco en Barcelona y, al día siguiente, por el atentado de San Sebastián (sumario del 14/4/75) en un proceso-farsa. En estos días, el BOE relativo al Consejo de Ministros del 26 de setiembre sólo hace mención al atraco a mano armada y la muerte de Ovidio Díaz López el 6 de junio en la capital catalana... aunque varios testimonios aseguran que Txiki se encontraba en ese día en Baiona! La implicación en el atentado contra el policía en San Sebastián desaparece en la acusación oficial, razón por la que ésta no aparece en ningún momento en las páginas de la prensa internacional.

El 26 de setiembre a las 11 de la mañana, el pleno del Consejo de Ministros se reúne en el Pardo bajo la presidencia del Caudillo, para decidir la suerte de once militantes antifrancistas, entre ellos dos mujeres embarazadas (una, según la prensa estatal), condenados a muerte sin pruebas formales y sin que los abogados defensores hayan podido ejercer su misión (7).

Según la ley, después de que el gobierno se declare informado del veredicto de los tribunales militares, Franco dispone de doce horas para ejercer la conmutación de pena. Cuando se sienta a la mesa, «el generalísimo» sabe que al menos ocho



Cerdanyola, lugar donde fue fusilado Txiki



de sus ministros son contrarios, por razones de estrategia, a la pena capital. Frente a estos hombres divididos en sus opiniones, el dictador presiente el peligro de un aplazamiento de sentencias que disguste a las pocas fuerzas que le apoyan. Por ello, su decisión no puede ser más rápida. Con voz temblorosa, pero inflexible Franco declara: «Señores, yo soy el Jefe del Estado (...) y ustedes no tienen otra función que la de declararse informados. He decidido que cinco hombres serán ejecutados mañana por la mañana. A los otros les será conmutada la pena de muerte» (8) De esta forma, el dictador pretendía dar a su decisión un carácter justiciero, evitando así las reacciones que ante la opinión pública internacional generaría la condena a muerte de las dos mujeres y de Garmendia, parcialmente descerebrado.

Los ministros se retiran. Nadie conseguirá anular la decisión. Ni siquiera la última misiva del Papa quien, ante la negativa del dictador a responderle, dejó el siguiente mensaje: «Díganle que no puede hacerlo en nombre de Dios (que no opte por la vía de la represión, sino la de la magnanimidad y la clemencia)» (9).

Quedaba lejano el tiempo en el que Franco declaraba ante las Cortes (22/11/67): «A partir de ahora, podemos superar la política de antibióticos y permitarnos ciertas libertades audaces...». En el mismo momento en que los ministros confirmaban las cinco condenas a muerte, el dictador condecoraba al General Pinochet con la Gran Cruz del Mérito Militar!

#### La espera

Poco antes de que el Ministerio de Información anunciara oficialmente la noticia a las 18,30, Txiki la recibe en su celda de la Modelo en Barcelona, de labios de su hermano Mikel, de 23 años de edad. Juan reacciona con calma y coraje y, como los otros condenados, rechaza la comida. La terrible perspectiva del garrote, del que conoce el mecanismo con todo detalle, le causa un sentimiento de angustia. Angustia que no desaparecerá hasta que en el transcurso de la noche le informan que será fusilado.

La decisión de última hora de las autoridades será objeto de una larga controversia. Según diversos medios de información del Estado español,

la razón del cambio del garrote inicial al fusilamiento residía en el escaso número de verdugos que se prestaban a realizarlo. En cambio, «France-Soir», al día siguiente, publica en primera plana una fotografía de los ejecutores sentados en la terraza de una cervecería madrileña. En opinión de diversos órganos de prensa del extranjero, la razón era psicológica, considerando que la utilización de un instrumento de tortura medieval, llevaría a alterar todavía más, la opinión pública. También es probable que, de esta forma, el gobierno persiguiera ofrecer una macabra satisfacción a la Policía Armada y a la Guardia Civil en una venganza digna de Maquiavelo. (10).

El calvario de la última noche comenzaba para los cinco condenados a muerte. La madre de Txiki, tras pasar cuatro días en Barcelona, vuelve a casa. En el transcurso de un mes y medio sólo ha podido ver a su hijo una vez. Después de pedirle que no llevara luto, Juan le diría: «Es mejor que no vuelvas». Mikel, su hermano, junto con los

abogados Marc Palmes y Magda Oranich, pasaron la noche junto a él.

#### Un vasco de Extremadura

Nacido en Zalamea, Extremadura, Txiki, con 21 años de edad, es uno de los muchos emigrantes que acogerán la causa del pueblo vasco. Su familia, de origen humilde, se instala en Euskadi en 1963. Contrariamente a lo que sucede a tantos emigrantes de los cuatro rincones del mundo, encuentran en Euskadi su tierra. Tras pasar años difíciles, se hacen con un apartamento en un barrio de Zarautz en el que muere el padre de Txiki. Debido a problemas económicos, Jon se ve obligado a abandonar sus estudios y empieza a trabajar en la empresa «Plástica», lugar donde permanecerá por espacio de seis años, para pasar a trabajar en una fábrica de muebles.

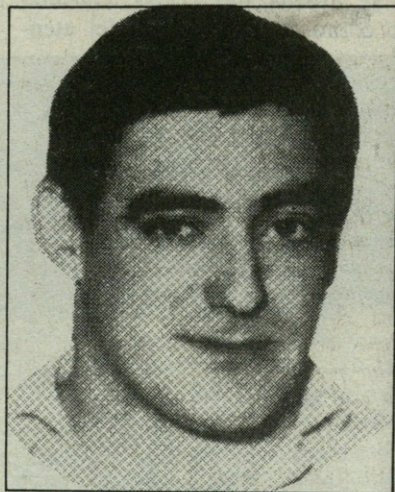
Apasionado del alpinismo, aprovecha los fines de semana para gozar del monte. Txiki va tomando contacto con los medios próximos a la resistencia vasca y toma conciencia de la realidad del pueblo vasco. Se integra en EGI-Batasuna para

### Fusilamiento de Angel Otaegi

Poco antes de las 8,30 de la mañana, Angel Otaegi, natural de Nuarbe, en la comarca guipuzcoana del Urola, fue ejecutado en el penal burgalés de Villalón. Así se cumplía la sentencia dictada en el consejo de guerra llevado a efecto el 29 de agosto último en el Regimiento de Artillería de Burgos.

Otaegi, prácticamente esperó la última hora en soledad. No dejaron que su madre estuviera presente en aquella larga noche de espera. Su abogado, el donostiarra Ruiz Balerdi, no pudo acudir tampoco, alegó que «le era imposible entrevistarse por última vez con su defendido porque sufría lumbago». Pasadas las 12 de la noche, Otaegi estuvo acompañado ya en capilla con el capellán de la Cruz Roja y por el segundo capellán del Penal. No obstante se negó a confesarse. Pidió una botella de coñac para combatir el frío y varios paquetes de cigarrillos.

Su madre a las 10 de la mañana fue informada de que po-



dría recoger el cadáver del ejecutado. A las 17 horas el cuerpo de Angel Otaegi, traspasado por las balas era acompañado por cinco jips de la fuerza pública. La comitiva llegó a Nuarbe horas después. Previamente, la Guardia Civil consiguió alejar a unas mil personas que en silencio aguardaban la llegada del cadáver para asistir al entierro. Unicamente los familiares fueron autorizados a entrar en el cementerio.



convertirse posteriormente en militante de ETA. Buscado por la policía, abandona su domicilio el 13 de agosto de 1974 y entra en la clandestinidad. Durante este tiempo reside en Euskadi norte y, finalmente, decide continuar la lucha en el sur, estableciendo contactos en compañía de Wilson con los resistentes catalanes del FAC.

#### La muerte

Alrededor de las 8, Txiki sale de la Prisión Modelo y sube en un vehículo de color negro acompañado de su hermano y abogados que, excepcionalmente, han sido autorizados a asistir a la ejecución. A las 8,35 cae bajo las balas de un pelotón de siete voluntarios de la Guardia Civil, en tierra de Cerdanyola, un pueblo catalán a dos pasos de su última morada. Con las muñecas atadas a un árbol, Txiki ha rechazado la banda para cubrir sus ojos y mira con desprecio a los verdugos, situados a 30 metros de él. Mikel forma el signo de la victoria con los dedos. Txiki responde con una sonrisa. Lleva puesto el jersey que las mujeres de la prisión han tejido para él. Al saber que las autoridades no han autorizado a su madre a pasar uno para Txiki, las encerradas

se apresuraron a hacerlo. Bajo la camisa, todavía están presentes las huellas y heridas de la interminable tortura a la que fue sometido. Después de un mes y veinte días, sus heridas aún siguen sin cerrarse. (11).

Cuando los guardias levantan el fusil, grita con determinación: «Gora Euskadi Askatuta!» y entona el Eusko Gudariak. Ha sido alcanzado por las primeras balas, pero continúa cantando. Como los toros, es apuntillado por un oficial que da el tiro de gracia. Las once balas alojadas en su cuerpo no fueron suficientes para terminar con su vida. Mientras Txiki yace bañado de sangre, un número de la Guardia Civil alza la voz para que su hermano pueda oírle claramente: «Aquí tenéis a uno que ya no podrá matar a ninguno de los nuestros». Alrededor de las 11, el cuerpo de Jon Paredes se dirige al cementerio del norte de Cerdanyola. Su cuerpo se deposita en un nicho, propiedad de la familia de Jesús Pons Rovira, parientes de Josep Lluís Pons Llobet, compañero de Puig Antich, de quien todos recordamos la memorable fuga de Segovia. Más allá de este gran gesto, no podrá ser cumplido el deseo expresado por Txiki: ser ente-

rrado con su compañero Andoni Campillo Alkorta, militante de ETA abatido el 13 de setiembre en Barcelona en un enfrentamiento en el que Francisco Javier Ruiz de Apodaka resulta gravemente herido.

Al día siguiente tiene lugar el funeral. El sacerdote oficiante interviene en la homilía: «Oremos a la memoria de Jon Paredes Manot, asesinado en Barcelona el 27 de setiembre de 1975». Arriesga doce años de prisión con estas palabras.

Cerca de tres mil personas que intentan asistir a la ceremonia son desalojadas violentamente por las fuerzas policiales. En Zarautz el silencio es total. En esta elegante ciudad veraniega, los ecos de las fiestas de la aristocracia española han sido silenciados. Igual que en toda Euskadi reina el terror. Más de mil personas se manifiestan a los gritos de Gora Txiki! Gora Euskadi Askatuta!. La policía, impresionada, no interviene, limitándose a cortar el alumbrado público. De forma clandestina, se decide la huelga general en toda Euskadi. La huelga general que conseguirá doblegar la decisión del dictador Franco: el previsto «proceso sumarísimo» no tiene lugar.

1.- La elección de este homenaje dedicado a Juan Paredes Manot es debido, esencialmente, al hecho de que de las cinco ejecuciones, solo la suya ofrece ciertas garantías de veracidad de su desarrollo, en base a la presencia de su hermano Mikel y de los dos abogados. Angel Otaegi Etxeberria, «Tanke», de 33 años, condenado sin pruebas con José Antonio Garmendia Artola en el juicio del 28 y 29 agosto, fue fusilado el 27 de setiembre en el penal de Burgos por un pelotón histérico que, según indican las fuentes, le acribilló por la espalda. Angel Otaegi, dando prueba de un coraje increíble, declaró a su madre: «Sabré morir como un vasco».

2.- El domingo 8 de junio, «La Vanguardia» facilita el siguiente comunicado: «Se ruega al conductor de un taxi modelo Seat 1500 que el día 6 sobre las 11 horas recogió a dos pasajeros de unos veinte a veintidos años, uno al parecer iba herido, siguiendo el trayecto por la Avenida Mistral y calle Entenza, se ponga en contacto con la Brigada de Investigación Criminal».

3.- Según el semanario de Euskadi Norte «Enbata», Txiki y Wilson habrían sido detenidos de forma casual al estacionar durante largo rato delante de un banco (n.370, 25 set. 75)

4.- Esta versión de los hechos es la de

Enbata. Algunos diarios extranjeros aseguraban que Wilson resultó herido en la sien. Esto ha sido desmentido al autor por Marc Palmes, uno de los dos abogados de Txiki.

5.- Hay que señalar que esta información parece poco probable, ya que la organización ETA jamás ha realizado ninguna mención de la muerte de un militante en esta fecha en Barcelona.

6.- Nos referimos al proceso sumarísimo de «El Goloso» en Madrid (17 y 18 de setiembre) en el que fueron condenados a muerte los militantes del FRAP Ramón García Sanz, José Luis Sánchez Bravo, Manuel Canaveras de Gracia, María

Jesús Dasca Penelas y Concepción Tristán López por el asesinato del guardia civil Antonio Pose Rodríguez el 16 de agosto de 1975. Los dos primeros son ejecutados el 27 de setiembre en Hoyo de Manzanares (Madrid) en compañía de Baena Alonso, también militante del FRAP.

7.- Recordemos que según el proceso sumarísimo, los abogados civiles sólo disponían de cuatro horas para consultar el dossier de su defendido antes del juicio.

8.- El Tribunal Supremo de Justicia Militar rechaza el recurso presentado por los abogados, sin que tenga lugar, como en lo ordinario, una audiencia en presen-

cia del procurador militar de la defensa. Los seis conmutados serán Vladimiro Fernández Tovar, Manuel Blanco Chivite, Manuel Canaveras de Gracia, María Jesús Dasca Penelas, Concepción Tristán López, todos ellos militantes del FRAP y José Antonio Garmendia Artola, miembro de ETA (según el BOE conmutado por la pena inferior en grado). En realidad, Garmendia no fué fusilado debido a su estado mental, gravemente alterado a causa de una bala que le penetró en el cerebro cuando era detenido en San Sebastián el 28 de agosto de 1974.

9.- La canonización de San Juan Macías en Roma estaba prevista para el día siguiente a las ejecuciones. El representante del gobierno español, un anciano ministro de Justicia, no acudió a la canonización en respuesta a la actitud del Papa.

10.- Como ejemplo, Txiki y Baena Alonso, acusados de ejecutar a miembros de la policía, fueron ejecutados por la Guardia Civil. En cambio, García Sanz y Sánchez Bravo, presuntos culpables de la muerte de un guardia civil, caían bajo las balas de la Policía Armada.

11.- En el transcurso del proceso, la madre de Txiki pidió a su hijo que mostrara las heridas producidas por la tortura. No se lo permitieron.



**Reacción y solidaridad internacionales (del 29 de agosto al 2 de octubre de 1975)**

## **Cuarenta años de hipocresía y romanticismo**

Las primeras reacciones internacionales se van a producir después de dos condenas a muerte, las de Otaegi y Garmendia, pronunciadas en Burgos el 29 de agosto de 1975, que propulsará en la calle a toda Euskadi. Los Gobiernos portugués, belga, holandés, así como los secretarios generales del Partido Laborista inglés y del PSI italiano, la Comisión de Juristas de Ginebra, numerosos sindicatos europeos, etc., intervienen ante las autoridades de Madrid. Se desarrollan manifestaciones en París, Dusseldorf, Berlín, Francfort, Lisboa, Bruselas, etc., y los presos políticos argentinos se solidarizan con los condenados anti-franquistas.

El 27 de setiembre, apenas conocida la sentencia, un inmenso clamor se escucha en todas las grandes ciudades de Europa, mientras que los gobiernos, como desde hace cuarenta años, permanecen en guardia. Arias Navarro no tenía reparos cuando declaraba al Consejo de Ministros de la víspera: «Las ejecuciones servirán de ejemplo (...), en cuanto a los países extranjeros, lo habrán olvidado todo después del fin de semana!». En este concierto de hipocresía, sólo Noruega y Holanda se mantuvieron honrosos llamando los primeros a sus embajadores. Aparte de estas dos naciones «que no temían abandonar las prudencias pulidas del lenguaje diplomático, las otras potencias occidentales (...), comenzando por Francia se dejan guiar por una razón de estado de corta visión» («Le Monde», 28/29 setiembre). La actitud neerlandesa que, con el primer ministro a la cabeza, desembocará en una gran manifestación de protesta ante la catedral de La Haya, provoca la cólera del señor Herrera, responsable de Información quien, invocando los acuerdos de Helsinki, habla de «ingerencia en los asuntos interiores de un tercer país».

Después de los Países Bajos y de Noruega, la RDA, Gran Bretaña, Bélgica, Luxemburgo, Dinamarca, Italia, Austria, Suecia, Suiza, la RFA, etc... llaman a su embajador en Madrid para consulta (1) sin que ello sea motivo, no obstante, de ruptura diplomática. O. Palme no ha considerado bueno bajar a la calle, como lo hizo cuando los bombardeos de Hanoi en 1973; el portavoz de la RFA, primer Estado en aplicar las prisiones donde se mata psicológicamente (ver PUNTO y HORA núm. 398), estima que la pena de muerte en Europa para los terroristas está superada; en cuanto a Suiza, tendrá por lo menos el mérito de salir de su neutralidad.

De todos los países europeos sólo Irlanda y Francia, cuyo embajador en España, el señor Gillet, se encontraba de vacaciones en París en el momento de los hechos, no han hecho el más mínimo gesto. La CEE, que no quiere complicar la situación, anuncia simplemente: «La comisión ha tomado con profunda emoción las ejecuciones ocurridas el sábado en España...». Sin embargo, como para excusarse, transmitirá su condolencia al Gobierno de Madrid por vía diplomática, nada más producirse la muerte de tres policías, el primero de octubre (2).

En el mundo, el panorama apenas es más brillante, a excepción de la reacción de México que, en voz del presidente Echeverría, calificará de tímidas las medidas tomadas por los gobiernos europeos; pedirá acciones concretas contra el régimen franquista «que pone en peligro la paz mundial»; tratará a los cinco condenados a muerte de «héroes de la libertad», y romperá sus relaciones con España en todos los terrenos.

En Moscú, después de 48 horas de silencio, la Agencia Tass se hará eco de «la indignación de los soviéticos» sin entretenerse en la personalidad

ni las ideas políticas de los ejecutados. Pekin reaccionará una semana más tarde, hablando de «detenciones bárbaras» (3). En Washington, Ford considera los asesinatos del 27 de setiembre como un «asunto interior español» y los Estados Unidos sorprenderán a Europa por la ausencia total de reacción en los medios contestatarios. Túnez, después de haber deplorado este «acto deplorable», juzgará «fuera de lugar el clamor general de los países occidentales que acaban de cubrir con su silencio las masacres cometidas por los israelíes en el sur del Líbano», etc...

Sin embargo, el colmo de la vergüenza renacerá en Francia (4) quien, desde hace cuarenta años, da su apoyo incondicional al régimen franquista. Diez años después de la no-intervención del Gobierno del Frente Popular, el 26 de junio de 1946, el país vecino hará por primera vez uso de su derecho de veto a las Naciones Unidas a fin de oponerse a una encuesta internacional sobre Franco. Primer cliente y cuarto proveedor de España, Francia, más tarde, violará todas las reglas del derecho de asilo político permitiendo en su territorio las peores exacciones de los movimientos ultras y de la policía española, llegando incluso a reprimir salvajemente a simples refugiados.

De De Gaulle, que rendirá una calurosa visita a Franco el 8 de julio de 1970, a Giscard D'Estaing, condecorado con la Gran Cruz de Isabel la Católica el día de la ejecución de Julián Grimau el 20 de abril de 1963, las relaciones amistosas entre los dos países irán aumentando día en día: Acuerdo sobre el armamento (1970), entregando Francia armas a España todavía quince días antes de las ejecuciones; maniobras conjuntas de los dos ejércitos en los Pirineos y en Galicia



(1971); detención, represión y deportación de los resistentes vascos, entre ellos la de Telesforo Monzón en junio de 1971, tras la amistosa entrevista de los ministros de Interior Raymond Marcellin y su homólogo Garicano Goñi; expulsión en febrero de 1972 de uno de los fundadores de ETA, J. Madariaga, seguida de la de siete militantes vascos en octubre y de la prohibición de residencia de los miembros de la organización el 2 de noviembre (5); prohibición de una obra de teatro de Arrabal por «injurias a un jefe de Estado extranjero»; apoyo de Giscard D'Estaing para la entrada de España en la CEE y oposición a la de Portugal, etc... Cuatro decenios de política de no-asistencia que, en lo que concierne a Euskadi, no ha cesado de acentuarse con las recientes medidas de extradición, la infiltración en Euskadi norte de miembros de la policía española, la libertad otorgada por el Gobierno de Francois Mitterrand a las acciones criminales del GAL (6) (ver entrevista con la abogada Christiane Fando, PUNTO y HORA número 398), etc.

Frente al silencio habitual de los gobiernos, la indignación no podía pues pasar más que por la calle, así como por la denuncia de raros intelectuales, deplorando sin embargo que ella haya sido esporádica y se haya producido sólo después de que lo irreparable haya sido consumado, sin, por otra parte, depararse nunca de ese carácter romántico que empuja siempre a la izquierda europea a no conmovirse más que a la hora de las condenas oficiales entre dos odas a Federico!

Será necesario pues esperar la gran revuelta del pueblo de Euskadi, simbolizada por la huelga general, para que se inicie —!En fin!— una tentativa de boicot el dos de octubre por parte de los sindicatos europeos que, con más o menos fortuna, intentarán bloquear las comunicaciones con España y principalmente la descarga de los barcos a iniciativa de los italianos como durante el Proceso de Burgos en 1970. Sin embargo, estas operaciones, a menudo marcadas con un carácter demagógico, tendrán sin duda menos significado que innumerables actos de protesta como el del colectivo de las prostitutas de Lyon exigiendo en un telegrama dirigido al

Papa «la excomunión del sanguinario dictador, el general Franco»; la del equipo de rugby de Fouyayronnes (en el sudoeste de Francia), observando, puño en alto, un minuto de silencio en memoria de los cinco ejecutados, y, sobre todo, de la manifestación antifascista que agrupará a más de mil mujeres en Hendaia el 5 de octubre, en el transcurso de la cual Estibalitz Beotegi, la mujer de «Wilson», leera la declaración conmovedora de su suegra: «Mi hijo debe vivir. La lucha debe continuar

con todo el pueblo vasco. Yo quiero a mi hijo viviendo y en lucha como estoy yo, yo, una mujer viva y en lucha», acabando estas palabras con el grito: «Viva Euskadi libre y socialista».

Así, sólo el pueblo de Euskadi habrá sabido resistir y combatir contra la obstinación sanguinaria del último dictador de Europa occidental que, un mes y medio más tarde, moría tranquila e impunemente en su cama.



#### NOTAS

1. — A partir del 8 de octubre, los embajadores volvieron discretamente a su puesto en Madrid.

2. — El nuncio apostólico de España, Monseñor Luigi Dadaglio, recobró su puesto en Madrid el 30 de setiembre.

3. — Con motivo de la muerte del dictador, Chou-en-Lai hará enviar una corona de flores a la embajada de España en Pekín.

4. — La manifestación anti-franquista de París en la noche del 27 al 28 de setiembre fue reprimida violentamente por las fuerzas del orden: 127 manifestantes pasaron a declarar ante el juez, 57 detenidos y una transeunte, Geneviève Leduc, gravemente herida por la policía.

5. — A finales de 1971, el número de militantes vascos deportados se eleva oficialmente a 171, seguidos de numerosos otros en los meses siguientes, sin contar las detenciones de antifranquistas franceses y españoles.

6. — A propósito de esto, parece intere-

sante aproximar dos hechos que demuestran la continuidad de una política más allá del color de los regímenes. En 1958, con la llegada al poder del General De Gaulle, se institucionaliza la colaboración entre los dos estados. Los principales activistas de la OAS, Salan, Susini, Lagailarde, Ortiz, etc... encuentran refugio en España. En enero de 1963, el ministro francés de Interior, Roger Frey, logra de las autoridades franquistas que los jefes más destacados de la organización fascista sean asignados a residencia a Canarias, Baleares, o simplemente colocados bajo la protección de la policía. A título de agradecimiento, en los medios anarquistas españoles de París y Toulouse son realizadas redadas sistemáticas. Además, es curioso anotar, veinticinco años después de estos acontecimientos, que innumerables miembros del GAL pertenecerán a la red de la OAS o son mercenarios argelinos que colaboraron con las autoridades francesas durante la guerra de liberación de su país.



«En tanto que al problema vasco no se le de salida, ni en el franquismo, ni en el post-franquismo se llegará a una solución real»

(«Euskaldunak» n.º 18. Sept. 1975).

## X. Aniversario de una semana de represión

26. de setiembre. 18 horas. La noticia llega tras el Consejo de Ministros: De los 11 condenados a muerte entre el 29 de agosto y el 20 de setiembre, 5 serán ejecutados a la mañana siguiente. Inmediatamente, manifestaciones esporádicas irrumpen por los cuatro rincones de la península y Euskadi monta en cólera. El puente internacional de Behobia es bloqueado y el pueblo sale a la calle. En Europa, mientras la mayoría de los gobiernos mantienen cierta prudencia, destaca un inmenso grito de indignación popular.

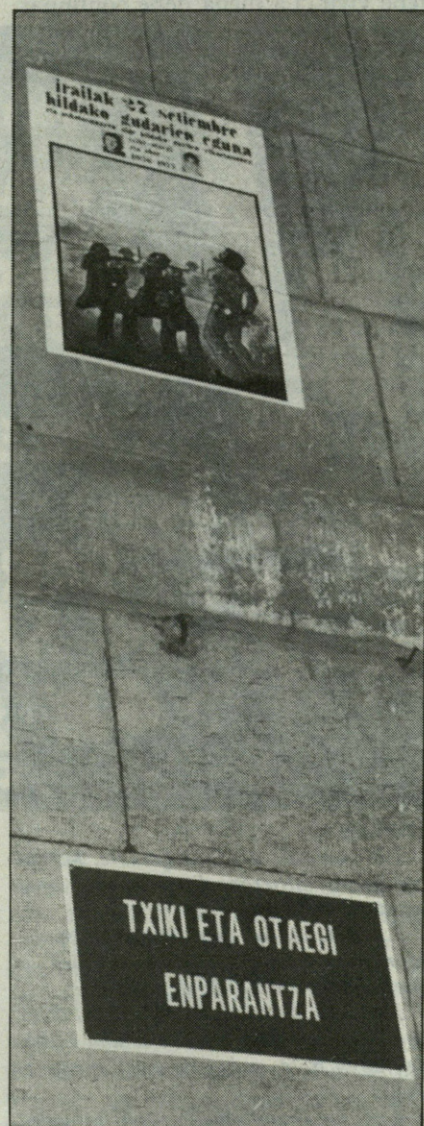
En París, donde yo me encuentro, un centenar de personas esperan ansiosas delante de la embajada de España. Conocida la noticia de la pena de muerte, millares de manifestantes, la mayoría del colectivo Eva Forest, organizan la marcha. Con una violencia inusitada son reprimidos por la policía simbolizando la complicidad de los gobiernos franceses pese a la política de no intervención decretada por León Blum en el verano de 1936.

Al mismo tiempo, en Euskadi norte se movilizan. En Bayona son cortadas las carreteras que llegan a Biarritz y a Pau. Un autobús de la línea con San Sebastián es incendiado. En la catedral, unas cuarenta personas exigen que el «Requiem de Fauré» interpretado por una coral española sea dedicado a la memoria de los cinco ejecutados.

En Hendaya el consulado de España es atacado en plena noche, etc...

### 27 de setiembre

París, estación de Austerlitz, 9 horas 15 minutos. En el momento en que llega el París-Lisboa al País Vasco cargado de su pobre contingente de emigrantes, los cinco condenados acaban de morir. Cuando llega a Baiona, los trenes que parten hacia la frontera son cubiertos por el slogan: «Franco asesino-Giscard, Ponniatowsky cómplices».



La villa, que a partir del miércoles sus once calles del centro han recibido el nombre de los condenados, vive una tensión extrema. Debida a la acción conjugada del Ministerio del Interior, a las infiltraciones de la policía española y a los «guerrilleros de Cristo Rey», millares de manifestantes exigen la ruptura de las relaciones diplomáticas entre los dos países. En Hendaya, los CRS montan guardia con

armas delante de los bancos españoles y la pequeña ciudad fronteriza se encuentra prácticamente en estado de sitio.

### 28 de setiembre

Después de las reacciones de la noche, Euskadi norte muestra su rostro de país colonizado por el turismo. La verdadera acción se desarrolla junto a la frontera. En el conjunto del Estado apenas hay movimiento. El peso de la protesta y la tragedia, prácticamente reposa en Euskadi sur, pueblo mártir, donde el 8 por ciento de la población permanece asediada por fuertes efectivos policiales. Como nunca, Euskadi es la punta de lanza de la lucha antifascista en el Estado español y probablemente en toda Europa.

Desde la víspera, un grito unánime. En las iglesias, donde los sacerdotes se niegan a celebrar misas, reina el silencio. En Algorta se manifiestan 2.000 personas, la policía carga e hiere a seis personas. En Azpeitia, pequeña localidad donde vivía Otaegi, los jeeps de la policía irrumpen sobre 2.500 manifestantes. En Bilbo la Guardia Civil carga contra la multitud resultando diez heridos graves. En todo Euskadi se repite el mismo escenario.

A las 18 horas cruzo la frontera y me adentro en San Sebastián. La atmósfera es de una calma temible. En las lujosas cafeterías del centro, como en las tascas de la parte vieja, la gente está silenciosa y en los suburbios, por todas partes, la huelga se organiza clandestinamente.

En Madrid, idénticamente comienzan las protestas. En TV una voz anónima comenta: «¿Por quién doblan las campanas?». Por tí Europa! (...). Los claveles rojos que prosiguieron a cubrirtte no sirvieron más que para florecer una tumba: la de la libertad».

En las alcobas del poder nuevas represalias comienzan a gestarse. En la noche del domingo al lunes, los



abogados, Sarcos, Bandrés y Castells han sido convocados con toda urgencia por el procurador general de la capital de España...

**29 de setiembre**

Euskadi se despierta entre el silencio y el rumor. La huelga general paraliza enteramente el país patrullado por las fuerzas del orden. Por todas partes, reina el terror. Pese a todo, el éxito de la operación es total y supera largamente la movilización del 11 de setiembre en apoyo a los presos políticos. La mayor parte de los cafés, restaurantes e incluso los bares de los grandes hoteles permanecen cerrados. Las ventanas de las casas están cerradas y las persianas están bajadas. En las fábricas los trabajadores se reúnen y deciden ir a sus casas. La movilización, general en Guipúzcoa, alcanza a Bilbao donde los astilleros están desiertos.

Durante este tiempo en El Pardo, los ministros, convocados a toda prisa, deliberan sobre las reacciones extranjeras provocadas por las ejecuciones que comenzaron a inquietar sobremanera. Observando tal estado de cosas, no queda otra cosa que recurrir a los viejos métodos que consisten en exaltar los «sentimientos nacionales». Como en 1946, como en 1970, conviene organizar con todo el odio posible una manifestación de apoyo: tendrá lugar simbólicamente el primero de octubre. El Consejo se retira luego de haber decidido un nuevo proceso «sumarísimo» en el que está en juego la vida de 15 hombres y mujeres. Se pondrá al corriente de que el 4 de octubre serán juzgados por tribunales civiles los militantes de ETA detenidos el 19 de setiembre último. Más que cualquier presión exterior, la resistencia vasca ha conseguido hacer recular al poder.

A partir de la mañana, los medios de comunicación intentan galvanizar la opinión pública en un extraordinario clima de xenofobia a fin de lograr una mejor audiencia al discurso que debe pronunciar Arias Navarro por la noche. Un editorialista evoca «Europa en la locura», otro «La violencia marxista». Los periodistas, por unanimidad, hablan de «La dignidad de la nación cara al clima de violencia» («Diario Vasco», 29 de setiembre).

Toda esta orquestación, al igual que la terrible represión que reina en este primer día de huelga general



Los CRS dispuestos ante los manifestantes que se adentran por los Campos Elíseos de París

apenas lograría disuadir a la población de Zarauz de rendir el último homenaje dedicado a la memoria de Txiki, que por cierto reposan sus restos en un cementerio de Catalunya. Las primeras horas de la tarde, las calles en estado de sitio comienzan a agitarse. Alrededor de las 18 h., los primeros grupos llegan al domicilio de la señora de Paredes, madre de Txiki que se asoma con una corona sobre la que hay un escrito: «Zure ama». Su hijo Diego, de 17 años, porta una segunda corona de flores, mientras que la hermana, la pequeña Keta, de 9 años, no cesa de repetir: «¿Por qué lo han matado?». El cortejo sigue a la familia, pero la policía les bloquea el paso y exige que las flores sean retiradas.

La tensión se hace extraordinaria: no hay nadie en las ventanas, la multitud en el asfalto y los policías con el dedo en el gatillo, cercan la iglesia donde se han concentrado 5.000 personas. Don Ramón, el cura (2), anuncia que a petición de la familia la misa se realizará en euskara. Al final de la ceremonia, la madre de Juan Paredes Manot sube al coro y toma la palabra: «Yo soy la madre de Txiki, pido al pueblo vasco y a todos vosotros que os unais y luchéis». Estas son las palabras de mi hijo que ha dado su vida por vosotros. ¡Adelante! ¡Gora Txiki! A la salida de la iglesia, 200 «grises», dispuestos en triángulo, canalizan la muchedumbre bajo una torrencial lluvia. **30 de setiembre**

En Madrid y en todas las grandes ciudades, las paredes comienzan a cubrirse con carteles invitando a la

concentración de la Plaza de Oriente. Según la revista francesa «L'Express» se emplaza a los patrones de empresas, a los comerciantes, artesanos, para que éstos concedan media jornada de fiesta a sus empleados. Los soldados también obtuvieron permiso, pero debían acudir en esta ocasión a la convocatoria sin uniforme, como civiles. Los campesinos transportados en camión, dispusieron, asimismo, de bocadillos pagados. (3).

Por su parte, la prensa proseguía en su campaña de xenofobia y haciendo elogios del «Sunday Telegraph» señalaba: «el único delito que jamás han perdonado a Franco, es el de haber aplastado a los comunistas». Respecto a la huelga, los medios de información hacen mención a las 33.800 paros de trabajo ilegales en Gipuzkoa, 11.119 en Bizkaia, 5.200 en Nafarroa y ... 64 en Araba!. Cuando la cifra real, sin duda aproxima a los 300.000 habida cuenta de los 160.000 trabajadores que pararon en Gipuzkoa. La huelga continúa siendo sin precedentes, durante seis días 1.200 obreros paran en Astilleros y 2.000 en la General Eléctrica (4). Numerosos trabajadores de pequeñas localidades industriales, que la víspera no habían parado, se suman al movimiento. Un hecho también sin precedente: los jugadores del Athletic de Bilbao por su cuenta se niegan a acudir al entrenamiento. (5).

Después de pasar la noche en Zarauz, retomo el viaje por la costa donde los últimos turistas, indiferentes, descansan ya en otoño. En





Manifestación en Milán en protesta por los fusilamientos

Deba, finalmente me desvío hacia Eibar donde el 80 por ciento de los 300.000 trabajadores están en huelga.

Nacida del impulso industrial del siglo XIX, Eibar es uno de los lugares más radicales en las luchas obreras y antifranquistas. Por esa razón se explica el despliegue impresionante de las fuerzas de orden. Fusil en ristre, los guardias civiles ocupan cada rincón de la calle, mientras que los «grises» disponen sus posiciones en el centro de la villa donde acababa de ponerse punto final a una manifestación espontánea. A su llegada, la multitud, con impresionante calma, se disemina como si se tratara de la cosa más normal. Sólo los jeeps de la policía y las metralletas apuntando a las ventanas revelan el drama que se escenifica en todos los instantes. Son casi las 20 horas. Las calles están oscuras con la sola presencia de esta gente, con los establecimientos públicos cerrados, todo ello parece como un desafío adicional. Junto al inquietante choque de armas al abrir las recámaras, salvo la angustia que se trama, el fingimiento de ignorar la presencia de estos hombres venidos de fuera. Como si ellos no fueran sino sombras.

Alrededor de las 22 h., salgo en dirección a Tolosa donde el 28 de agosto la policía abrió fuego contra el movimiento huelguista e hirió a un trabajador. A la agitación de Eibar sucede el silencio de la noche vasca. El universo obrero da paso a los baserritarras. Los pueblos, prolongados en la oscuridad parecen como abandonados.

Esta atmósfera de fuego encubierto cambia bruscamente cuando yo entro en Villarreal, fuerte cinturón industrial en plena efervescencia. Un millar de personas ocupan la calle principal de la localidad en un silencio de muerte. La tensión alcanza el paroxismo. Los coches de la policía, sin ruido, se reagrupan en una pequeña plaza. Las últimas luces se apagan. Los «grises», de mirada impenetrable, esperan en sus vehículos, mientras que otros tantos comienzan a ocupar las calles y bloquean todas las salidas. Se rompe el silencio. Allí mismo grupos de jóvenes gritan su ira. Lo siguiente yo lo conocía por haberme encontrado, en Argelia o en sus alrededores, en pa-

recidas situaciones, por tanto ahora confrontaba un método de represión también implacable. El tornillo despiadadamente se aprieta y las primeras balas comienzan a silbar. A mi lado una muchacha ordena a sus hermanos entrar a la casa empuñándose en algo inútil. Me junto a un pequeño grupo y gracias a la amabilidad de un joven me encuentro sano y salvo, preguntándome, al mismo tiempo, acerca del peso que puede tener en estos momentos ser portador de un pasaporte extranjero.

Entre tanto, en San Sebastián, millares de personas se manifiestan en las calles posteriormente a la prohibición de celebrar una misa en la catedral de El Buen Pastor. La represión es terrible. Viandantes y curiosos son cacheados a golpe de metralleta, las caras y manos pegadas a la pared; son registrados sin miramientos. Una vez más, la policía dispara y hiere a varias personas, entre ellas, a un niño de 13 años. En un balcón del tercer piso del Hotel Londres, otro niño, de 9 años es víctima de una bala perdida. Mientras, en Barcelona, Marc Palmes y Magda Oranich, abogados de Txiki son golpeados por un comando de ultras ante la pasividad de las autoridades.

Este mismo día, Pedro Cortina y Mauri, ministro de Asuntos Extranjeros, defendió ante los representantes de la ONU «La causa de la España martir».



El presidente Arias Navarro ante las cámaras de TV, pedía el martes 30 de setiembre «ayuda al pueblo español» para hacer frente a lo que llamó «agresión externa»



## Primero de octubre

Cuando la huelga toca a su fin, llega el turno a otra que afecta a 15.000 obreros en Pamplona, (6). En Madrid se dan los últimos toques a los preparativos del nuevo «show» franquista. El primero se remonta a diciembre de 1946. Entonces, ante la proposición de condena de la ONU (7), el pueblo era emplazado a manifestarse para «desagraviar la injuria hecha contra 26 millones de habitantes libres». El 17 de diciembre de 1970, en pleno proceso de Burgos que suscitara la indignación internacional, Franco decide la organización de una «Jornada de reafirmación nacional». Aquí y ahora, la situación es diferente y el régimen en descomposición juega ya su última carta.

Desde el comienzo de la mañana, la pesada máquina del poder entra en acción. Entre 300 y 500.000 ma-

nifestantes invaden la Plaza de Oriente donde parecen darse cita los viejos demonios de España. El ambiente es indescriptible. Tras el «Te Deum» que precede a la manifestación, en una pancarta puede leerse: «Suecia, los Países Bajos, Suiza, son los pederastas de Europa». En otra, confeccionada por un grupo de mujeres jóvenes, la inscripción con letras bordadas dice: «Es nuestra España, ¡que nadie la toque, que nadie la ofenda!».

A las 12 h. 30 minutos, el Rolls Royce de Franco llega al Palacio por una pequeña calle adyacente y hace su aparición en el balcón. Es el delirio. Para una parte de los asistentes, veteranos de la División Azul, dignatarios falangistas, viejas glorias del régimen, es preciso gritar a la cara del mundo y de la «otra España» que el viento de la historia no puede tornarse y que el nombre del Santo Martir, José Antonio, permanece para siempre en la piedra de las iglesias. Para otros, pequeños burgueses, comerciantes, funcionarios e incluso algunos simples empleados, la adhesión al franquismo no tiene nada de mítico y no reside más que en la salvaguarda de ciertos bienes materiales y de ilusión. Estos eran franquistas como otros eran gaullistas en la Francia de Mayo del 68. La imagen humana al uso, diseñada por 40 años de poder y de intriga. Todo ello les atrajo a la Plaza de Oriente. Simplemente la esperanza de mantener una España sin sorpresas ni aventuras.

El «caudillo» finalmente aparece con indumentaria militar, no de civil como en 1970 y con una voz apenas



Brazo en alto los ultras saludan al caudillo en su última intervención pública

audible se dirige a la multitud enfermevoredica:

«Españoles: gracias por vuestra adhesión y por la serena y viril manifestación pública que me ofrecéis en desagravio por las agresiones a que hemos sido objeto, (...) las cuales nos demuestran, una vez más, lo que nosotros podemos interpretar de ciertos países corruptos (...) todo obedece a una conspiración masónica de izquierda en la clase política, paralelamente a la subversión comunista-terrorista (...). Vuestra manifestación demuestra, por otra parte, que el pueblo español no es un pueblo muerto (...). Es evidente que hoy, ser español, significa algo en el mundo entero. Arriba España».

A las 13 h. el show se acaba. Como una vieja «prima donna», Franco multiplica las llamadas, hace su reaparición seis veces en la escena, y una lágrima, discretamente, enjuaga sus gafas ahumadas. Mientras se entona el «Cara al Sol», un bosque de brazos alzados cubre la plaza. La escena como una pesadilla, recuerda las oscuras liturgias de Nuremberg. Apenas el viejo dictador se retira, comienza la histeria colectiva. La policía, sin gran convicción, intenta proteger a los representantes de la prensa extranjera de la amenaza de las turbas que al unísono grito asocian a Franco, que tan solo

### !! ESPAÑOLES !!

Nuestra Patria está siendo ultrajada. La orquesta internacional, con sus bufones a la cabeza, está vomitando su odio contra el pueblo español. Las ofensas y provocaciones tratan de manchar nuestro orgullo y nuestro honor nacional.

### !! NUESTRA RESPUESTA DEBE SER UNANIME!!

### !! NUESTRA REPULSA GENERAL !!

### !! CONVOCATORIA NACIONAL !!

### !! EL PUEBLO A LA CALLE !!

### !! DEFENDAMOS CON DIGNIDAD NUESTRA PATRIA Y NUESTRA HISTORIA !!

### !! ACUDE !! 1 DE OCTUBRE A LAS DOCE Y MEDIA

### !! PLAZA DE ORIENTE !!

### Español:

- ... Si has sentido estos días el asco de ver vomitar odio antiespañol a bocas extranjeras
- ... Si te indigna el silencio de quienes tienen la voz de nuestro pueblo
- ... Si conservas el orgullo de lo nuestro
- !! Ven mañana a las 12,30 a la Plaza de Oriente!!
- ... Allí te esperamos los que queremos, por un momento suspender rencillas y levantar con dignidad la frente.
- ... Los que necesitamos gritar a todos los vientos que no serán indios mexicanos, ni pobres portugueses, ni ricos holandeses, ni esclavos comunistas quienes nos impongan el camino a seguir.
- ... Los que aspiramos a una ESPAÑA MEJOR, PERO UNIDA Y NUESTRA.
- !! Te esperamos !!

PLAZA DE ORIENTE, UNO DE OCTUBRE, 12,30



le quedan 50 días de vida, con Pinochet.

Pero los de la Plaza de Oriente ignoran que 3 policías guardianes de establecimientos bancarios (8) han sido abatidos esa mañana, entre las 9 h. 20 minutos y las 9 h. 25 minutos, por jóvenes militantes que inmediatamente se dieron a la fuga en un automóvil.

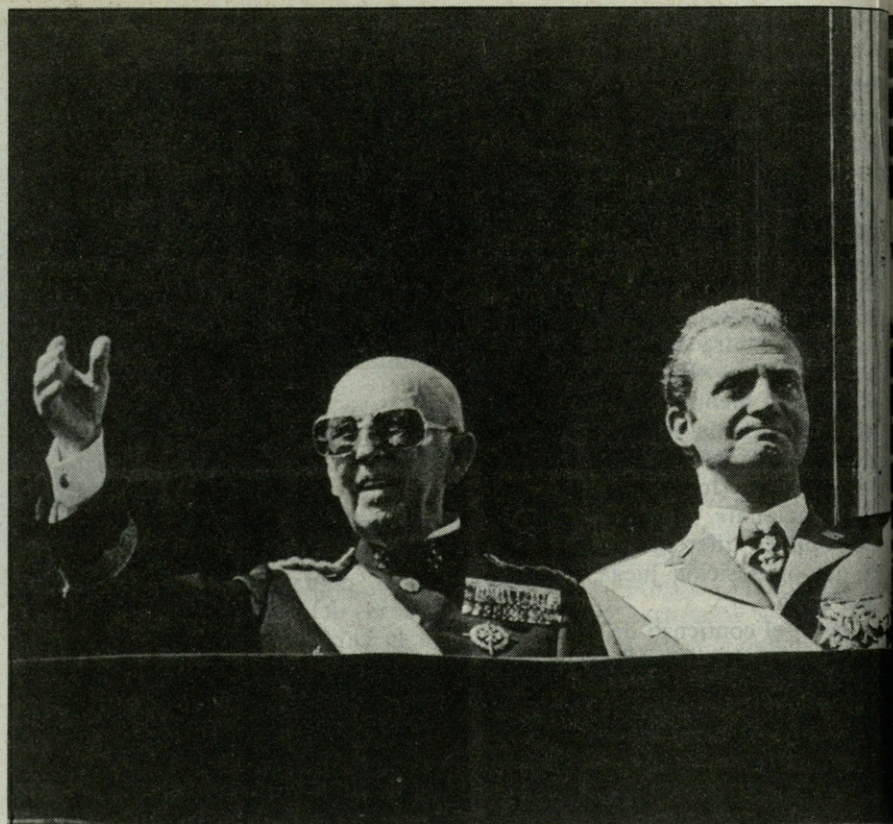
Ese mismo día, lejos de Madrid, en Donostia, los Alcaldes de Gipuzkoa han sido convocados a la sede

## Discurso de Franco en la Plaza de Oriente

Espanoles: gracias por vuestra adhesión y por esta serena y digna manifestación pública que me ofrecéis en desagravio a las acciones de que han sido objeto varias de nuestras representaciones y establecimientos españoles en Europa (gritos de 'Viva España' y 'España unida jamás será vencida'), que nos demuestran una vez más lo que podemos esperar de determinados países corrompidos, que aclara perfectamente su política constante contra nuestros intereses. (Los mismos gritos, más ataques al comunismo y al terrorismo).

No es la más importante, aunque se presenta en su apariencia, el asalto y destrucción de nuestra embajada en Portugal (los de primera fila pronuncian gritos contra el país vecino), realizada en un estado de anarquía y de caos en que se debate la nación hermana y que nadie más interesado que nosotros en que pueda ser restablecido en ellos el orden y la autoridad (gritos 'España unida jamás será vencida' y vivas a Franco). Todo obedece a una conspiración masónica izquierdista en la clase política, en contubernio con la subversión comunista-terrorista en lo social, que si a nosotros nos honra, a ellos les envilece. (Gritos contra ETA y FRAP).

Estas manifestaciones demuestran, por otra parte, que el pueblo español no es un pueblo muerto, al que se le puede engañar; está despierto y vela sus razones y confía que la valía de las fuerzas guardadoras del orden público y suprema garantía de la unidad de las fuerzas de Tierra, Mar y Aire respaldando la voluntad de la nación, permitan al pueblo español descansar tranquilo. Evidentemente, el ser español vuelve a ser hoy una cosa seria en el mundo. ¡Arriba España!.



del Gobierno. Alineados los alcaldes militarmente, como al son de un clarín, el gobernador sobre un podium se dirige a ellos en los siguientes términos:

«Alcaldes de Guipúzcoa, si uno entre ustedes no se identifica completamente con el Régimen español que se presente aquí, delante de mí, inmediatamente».

Ante los estupefactos rostros de los ediles, el gobernador prosigue su requerimiento. «Yo digo y lo repito, si alguno entre ustedes no se identifica con el Régimen que se presente a mí inmediatamente».

Como nadie osó responder agregó:

«Sabed señores alcaldes que el conjunto del Ejército español está plenamente unido al General Franco e identificado con el Régimen. No nos cuesta nada, absolutamente nada, traer aquí todo el Ejército entero y arrasar totalmente el País Vasco en dos días».

Al no articular ninguno una sola palabra, el gobernador, obliga a los alcaldes a desfilar uno a uno preun-tándoles la misma cuestión:

— «Usted, para las próximas elecciones, aceptaría de nuevo su función? Responda sí o no».

Un alcalde apenas acierta a balbucir:

— «Yo, usted sabe, yo no tengo mucho interés en...».

El gobernador le interrumpe secamente:

— «Responda claramente, si o no. Y si es no, dígame las razones».

Nadie osa decir la verdad, todos inclinan afirmativamente la cabeza..

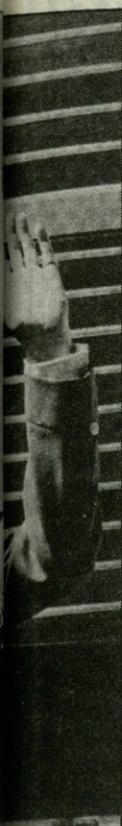
El gobernador toma de nuevo la palabra y pronuncia un brillante discurso en estos términos: «Y ahora, por manifestar vuestra total identificación con el Caudillo y con el Régimen gritad conmigo, ¡Viva España!. Más fuerte, ahora más fuerte ¡¡Viva España!! (9)

### 2 de octubre

Tras la manifestación de la víspera, por todas partes se multiplican las provocaciones y las acciones criminales. En complicidad con la administración penitenciaria, grupos armados de extrema derecha casi consiguen entrar en la tercera galería de Carabanchel. La misma operación la repitieron días siguientes en la prisión de Puerto de Santa María y de nuevo en Madrid.

En Bilbao, la farmacia de Roberto Lotina, que tiene dos hijos exiliados en el Estado francés, es objeto de atentado. En la Puerta del Sol a la salida de los funerales de los policías muertos la víspera, un grupo de





Franco junto al príncipe de España, al que designó como su inmediato sucesor, saluda a la multitud enfervorizada de la Plaza de Oriente. Todo parecía quedar «atado y bien atado» ante la era del postfranquismo y de la «reforma» que estaba al caer.

información. Se olvidan los dramas de Euskadi y de todos los pueblos oprimidos. Europa volverá a sus viejos fantasmas democráticos aunque cinco meses más tarde las atrocidades de Vitoria volverían a conmocionar a la opinión pública.

Diez años han pasado y a pesar de la euforia general provocada por el advenimiento del sistema democrático y la entrada de España en la CEE, Euskadi aún es el pueblo más mutilado de Europa. Como si nada hubiera pasado. Se continúa ignorando tal singularidad.

#### NOTAS:

(1) Según fuentes del organismo CISE (París), la represión en Euskadi en el año 1973, calculada en años de prisión, representa 68,4%.

(2) Dos días más tarde la señora Paredes y el cura de Zarauz serían detenidos y conducidos a San Sebastián para ser interrogados. Este último había sido condenado 60.000 pesetas de multa por haber prestado una sala a un abogado de San Sebastián que vino a dar una conferencia sobre el proceso.

(3) Madrid: Franco joue son va-tout. Elisabeth Schelma. L'Express seis octubre 1975.

(4) En Euskalduna, la policía interviene, los obreros ponen barricadas: más de 200 detenciones.

(5) Dos jugadores de fútbol vascos portaron brazaletes negros en señal de luto.

(6) Más de 10.000 obreros no han acudido al trabajo por la huelga general.

(7) El 12 de diciembre de 1946, las Naciones Unidas, adoptan por 34 votos contra 6 y 7 abstenciones una resolución recomendando sanciones económicas en contra de España.

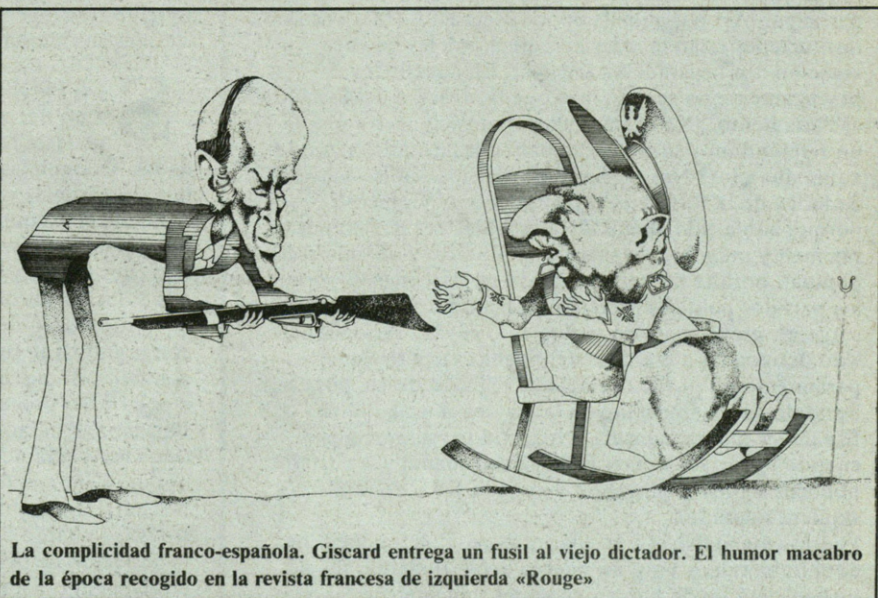
(8) Un cuarto, herido gravemente moriría el 8 de octubre.



La madre de Angel Otaegi llora ante la tumba de su hijo fusilado en Burgos

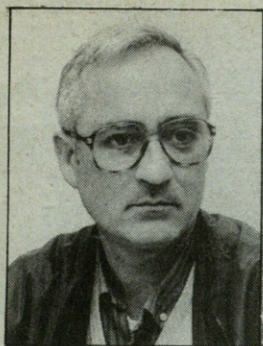
(9) Comunicado de Anai-Artea. Según este organismo se presentaron policías el 1 y el 2 de octubre en el presbiterio para anunciar a los curas que si las misas estaban organizadas en la memoria de Txiki y Otaegi serían arrestados y se les aplicaría la Ley Antiterrorista.

(10) Recordamos que se trata de: Emilio Goitia Batiz Joseba, Antonio González Terrón Gaizka, Pedro Ignacio Pérez Beotegi Wilson, Francisco Javier Ruiz de Apodaca Landa Mario, José Ignacio Múgica Arregi Ezkerra, Juan Miguel Goiburua Mendizabal Goierri y Félix Egia Intxaurreaga.



La complicidad franco-española. Giscard entrega un fusil al viejo dictador. El humor macabro de la época recogido en la revista francesa de izquierda «Rouge»





JOSELU CERECEDA

## Diez años y cinco puntos tiene el KAS

**E**l próximo 27 de setiembre se cumple el décimo aniversario de los fusilamientos de Txiki y Otaegi. A raíz de los mismos nuestro pueblo decidió organizarse en torno a unos puntos mínimos de coincidencia, puntos que, aparte de servir de nexo de unión fuesen garantía de que nuestro pueblo sobreviviese. Así nació la Alternativa y el germen del KAS.

Fue una época de esperanza. Los fusilamientos coincidieron con los últimos estertores del dictador y ello creó las ilusiones de un amanecer de libertad en todo el Estado. Los ciudadanos vascos patriotas y honestos ansiaban sobre todo la unidad en la lucha para arrancar las libertades negadas bestialmente por el fascismo. Pronto se vio que tal unidad era casi imposible de conseguir. Unos estaban orientados por ideología burguesa, otros aspiraban a que la clase obrera y las capas populares fuesen los que recibiesen el fruto de tantos años de lucha contra la dictadura.

En muchos se creó la ilusión de que la simple desaparición física del dictador era garantía suficiente para la reinstauración de una democracia burguesa. Y entraron en el juego de la burguesía centralista. Pronto se verían las consecuencias. Ante las elecciones del 15-J la postura consecuente era la de no participar. O se destruían las raíces que sostuvieron la dictadura o era un craso error el participar. Así por aquella época decía ETA (M): «Estas instituciones están creadas en base a una ley en cuya votación nos negamos a participar. En aquella ley prácticamente no se votó más que la creación del Senado y el Parlamento. ¿No es un poco paradójico abstenerse en un referéndum y luego participar en las instituciones que aquél dio a luz? Nos negamos a participar en la votación de la ley de la Reforma, propuesta por el Gobierno, porque había sido elaborada a espaldas del pueblo por un régimen y un gobierno surgido de Franco, y no en elección popular, porque los presos seguían en las cárceles, porque los partidos políticos no estaban legalizados. De esta ley surge un proyecto de un parlamento cuyas funciones han sido designadas a espaldas del pueblo, cuando este parlamento no puede decidir qué régimen desea, pues está decidido ya de antemano en la ley de reforma política que España es una monarquía y Juan Carlos su monarca, cuando los presos siguen en la cárcel, cuando los partidos políticos siguen sin legalizar y cuando KAS no es ni siquiera tolerado?»

Podría entenderse este recular nuestro, si del referéndum a aquí hubiéramos visto un pueblo débil, sin ganas de luchar, deseoso de buscar cualquier solución con tal de

quedarse en casa tranquilo. Pero la realidad es todo lo contrario: hemos visto estos meses un pueblo luchador que poco a poco va imponiendo sus reivindicaciones y que no hay ninguna razón para pensar que va a dejar de pelear en un futuro próximo...»

Posteriormente, se tomó el acuerdo de no participar sin Amnistía. Este acuerdo fue asumido por todas las organizaciones del KAS, pero fue incumplido por EIA que prefirió la alianza con el estatista MC con la aprobación de ETA (PM). Esta organización fue expulsada del KAS y EIA, lógicamente lo abandonó.

Después de las elecciones del 15-J, el mundo político de Euskadi Sur era un mar de confusión para los ciudadanos de a pie. Muchos contemplaron con dolor la división. Pero el paso del tiempo es quien mejor demuestra la corrección o no de los análisis. Hoy, el fracaso del marco institucional de la Reforma es tan evidente, que quienes lo defienden tienen que hacer mil cabriolas para justificarse. Por fin —aunque en gran parte sea por razones electorales— Arzallus y compañía no tiene otro remedio que reconocer públicamente el vacío institucional. Digo públicamente, porque a nivel interno, Arzallus, que no es, ni mucho menos tonto ni iletrado, ya lo sabía, así que la postura mantenida hasta ahora de defensa del Estatuto de Gernika constituye un fraude de primera magnitud para aquéllos que ingenuamente han estado creyendo a pies juntillas sus mentiras.

**S**i el PSOE defiende el Estatuto es porque responde a las necesidades que tiene la burguesía y los poderes reales en general de mantener un «Estado de las Autonomías» que defienda «la indisoluble unidad de la patria» tantas veces enunciada por el dictador. Y si EE defiende el estatuto es porque su papel está claro, acólito del PSOE, dejador de la defensa de los irrenunciabiles derechos nacionales del Pueblo Vasco. Y ahí siguen hundidos en sus degradantes miserias. Quienes confiaron en la capacidad de lucha del Pueblo Vasco observan hoy con orgullo que su Alternativa, la KAS es la única que se mantiene en pie. El bloque KAS fue consolidándose poco a poco y del proceso de organización y lucha surgió Herri Batasuna. Unidad popular consolidada, coherente y creciente y una de las bases de lo que hoy también con orgullo denominamos Movimiento Vasco de Liberación Nacional. La lucha del Pueblo Vasco desconcierta a tontos y troyanos y tarde o temprano desembocará en la negociación de la Alternativa si hay un atisbo de cordura en el bendito Estado español.



# Entre el servilismo y las dejaciones

A. Villarréal

El Gobierno, y también la oposición, parecen empeñados en pequeñas batallas que están a años luz de los grandes problemas del momento. Unos y otros libran la incruenta lucha Calviño, en medio del regocijo generalizado y también del sonrojo unánime de los que estiman que se pierde el tiempo de la manera más miserable. O se enzarzan en acusaciones mutuas, tal Gobierno-CEOE, mientras se asiste al engorde de las cifras de parados y al estancamiento cada vez mayor de la economía. El Gobierno tiene las intenciones, buenas, a buen seguro, pero los empresarios, incluidos los banqueros, tienen el dinero. Para ellos, desde luego. Para invertirlo exigen luz verde en todas las direcciones, incluida la del despido libre. No es aventurado vaticinar que los socialistas pasen por el aro de los empresarios con tal de salvar al país del desastre. Puede ser un argumento, una explicación a algo que no tardará en llegar según los más avezados augures.

**Moran, ¿dónde estás?**

A Morán, Don Fernando, ex Asuntos Exteriores, se le echa de menos. Se le añora. Morán fue encarnizado defensor de la no entrada en el COCOM, ese guardián de Occidente, custodiado a su vez por los Estados Unidos, para que la tecnología de este lado del telón de acero, para entendernos, no sea transferida a los países del otro lado y simpatizantes. Morán se opuso a la entrada en ese cuerpo de élite. Pero se fue Morán y el camino quedó allanado y se sabía que no iba a transcurrir mucho tiempo sin ser socios del club, máxime tras las primeras palabras de Majó, el nuevo amo de Industria. Entre el deseo mal disimulado del ministro y las presiones de los USA, el Consejo de Ministros no ha tenido más remedio que acceder



a los deseos del gran amigo del Norte.

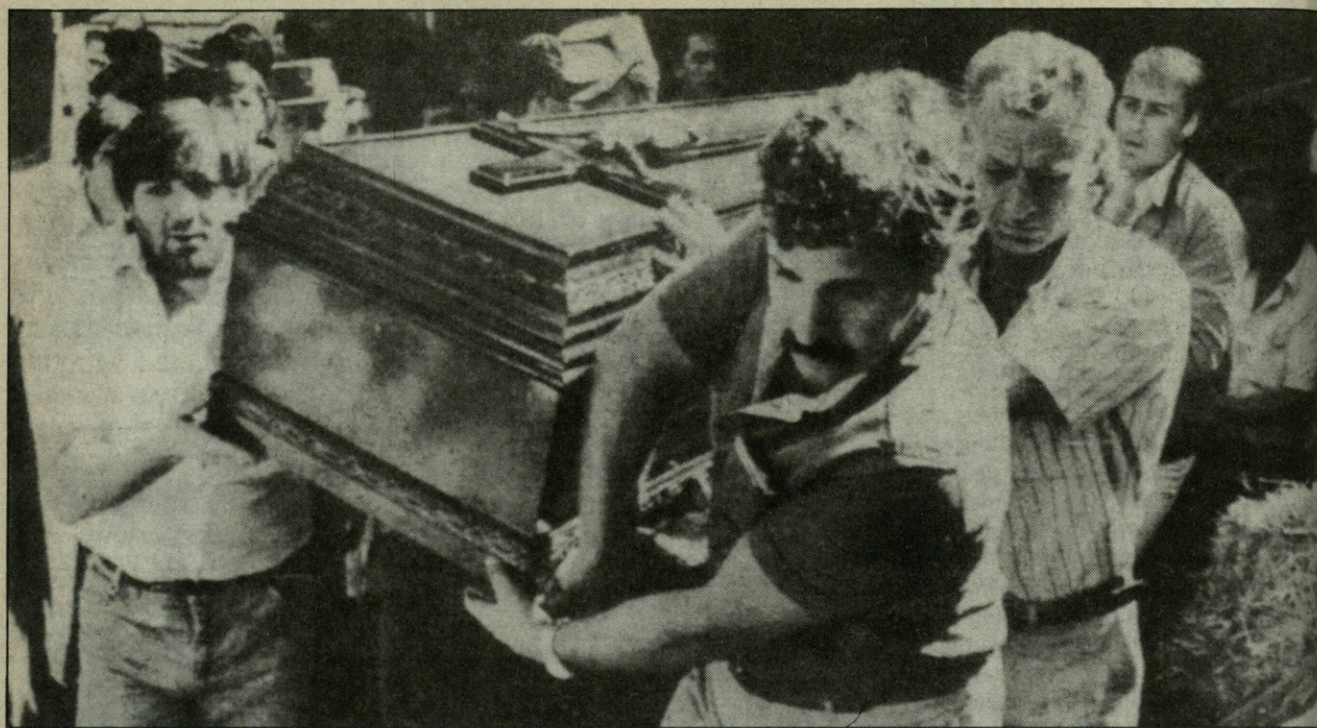
Los amigos confesados del Gran Amigo andan ahora echando su cuarto a espadas y tratando de amenazar a los actuales gobernantes para que no se celebre el referéndum OTAN. La derecha civilizada de Alzaga y compañía dicen que dejarán de acosar al Gobierno si la consulta OTAN no se lleva a cabo. ¿Que qué hará el Gobierno? Caben todas las hipótesis. Si lo celebra tal como ha prometido y anunciado, aunque las promesas no valen hoy, y pierde, el adelanto de las elecciones generales es algo hecho. Y hay un buen número de ciudadanos que están dispuestos a decir NO a la manifestación militar y guerrera de la Alianza. Otra hipótesis puede ser la de no celebrarlo, con lo que la respuesta de voto ante unas generales puede romper todos los esquemas y sondeos. Otra tesis sostiene que los socialistas no se van a echar para atrás. Todo lo contrario. Celebrarán el referéndum anunciado en base a una solución salomónica: consultarán pero sin incluir en el texto formulatorio de la pregunta la palabra OTAN. Para todos los gustos.

**El abandono del Sahara**

Ejerciendo de oposición, los mu-

chachos socialistas fueron los más amigos que jamás tuvieron los saharauis. Incluso hay por ahí algún alcalde de alguna ciudad del Norte, socialista hoy él, que antaño presidió Asociación de Amistad con el Pueblo Saharaui. No pocos líderes socialistas visitaron y convivieron con aquel pueblo. Al cabo del tiempo, los socialistas, los que viajaron y los que no lo hicieron, se olvidaron de los saharauis y se abrazaron con Hassan. Hoy, incluso, cuando un grupo de ellos, estudiantes del Instituto Español de Tánger han pasado a Ceuta y pedido asilo político en nuestro país, el ministro Barrionuevo cree que suponen un problema diplomático con Marruecos, además grave. Mientras se realizan gestiones cerca de diversas organizaciones humanitarias internacionales para que se ocupen de esos 21 saharauis, internados en una residencia de ancianos y bajo una férrea vigilancia policial. La madre España les vuelve las espaldas y en medios gubernamentales se estima que son un incordio del clima de amistad y de excelentes relaciones que últimamente se venían manteniendo con el vecino país, Marruecos. La historia las recordará un día. También lo otro. Y todo lo demás.





Diffícil de creer en un país como éste y en el concierto de países occidentales: la muerte de un hombre por un animal en una especie de rito, juego, diversión, espectáculo y muerte incluida, con pasaporte garantizado para la gloria. Y poco más. Si acaso, también la leyenda. La muerte se lleva igualmente a otros hombres sin vueltas al ruedo, sin homenajes posteriores, sin gritos para enardecer al personal. España ocupa, destacado, el primer puesto en cuanto a accidentes en la minería. La cuenca asturiana es asimismo la que se lleva la palma en ese capítulo de mortalidad.

### Las tragedias del verano y de siempre

# «Torero, torero...!!!», «Minero, minero...!!!»

Por aquellos días, en tierras del Sur, concretamente en Ronda, Ordóñez y Dominguín, Luis Miguel, revivían, al menos mentalmente, aquel verano hemingwayano en que ambos torearon peligrosamente en medio de boquiabiertos espectadores, entre los que no faltaban algunos de los llamados intelectuales; en una plaza de los alrededores de Madrid, el peligro dejaba de ser amenaza para hacerse puñalada cruel en el corazón joven de un torero de pocos años. José Cubero «Yiyo» se hizo historia, mito y leyenda el 30 de agosto de 1985. Los estudiosos miraron once meses atrás cuando en Pozoblanco la cornada de un morlaco y la falta de equipamiento sanitario había enviado a la otra vida a

otro torero más idolatrado que el ahora fallecido, «Paquirri».

#### Las lunas de agosto y setiembre

No se sabe qué tienen esas lunas en el planeta de los toros. Pero todos coinciden en que deben tener algo para que la muerte mire con especial predilección el albero. En agosto murió Manolete, un mes más tarde Paquirri y «Yiyo» quiso ser émulo del cordobés en cuanto al mes en que murió. Como Manolete, «Don Luis, no veo...», «Yiyo» puso en sus labios frase de despedida: «Este me ha matado». Y para más tristes coincidencias en este recorrido trágico, la de los toreros de postín que acuden a plazas de pueblo para sustituir a algún compañero que se cayó del cartel. Fue la

historia de Joselito o de Sánchez Mejías y la de «Yiyo», 21 años, un torero de los llamados técnicos, no artista, saludado hace dos años con todos los vítores y parabienes de los críticos cuando se alzó por encima del bien y del mal de la fiesta en la madrileña feria de San Isidro, y muerto ahora en Colmenar Viejo por un exceso de confianza fruto de la inexperiencia —hasta el rabo es torero dicen los taurinos— por un ejemplar de una de las ganaderías consideradas como «comerciales».

Y como en los demás casos, después de su muerte, se habló hasta la saciedad de su pundonor, de su personalidad, de su arte. Aunque le faltó para parecerse a otros ese halo de popularidad efímera que da el aparecer un día sí y otro también en



las revistas del corazón. No era todavía un consagrado, empezaba a asomarse a esas páginas y para romper moldes incluso tenía novia, decían, que no querían sus padres.

### La otra cara del toreo

«Yiyo» quiso ser torero desde pequeño. No saltó alambradas de fincas de ganaderías bravas ni largó tela de indefinido color en las noches ante toros enamorados de la luna. Se hizo alumno de la Escuela de Tauromaquia de Madrid para aprender, junto al arte de torear, otras cosas que rompieran el estereotipo del torero surgido de la nada, analfabeto o poco menos. Nació en Francia, de padres andaluces que un día emigraron. Figuraba, dicen, entre los diez mejores toreros del momento a tenor de lo que recogen los escalafones. Pero todavía no había tenido tiempo de triunfar, se prolonga, en el cochazo, en la finca, tal vez en la ganadería con hierro propio. «Yiyo» a lo mejor no había conseguido todavía saldar deudas de las contraídas para abrirse paso en este peculiar planeta, presidido todavía por esa leyenda, «más cornás da el hambre», aunque ya no se discute como antaño si hubo o no hubo tiempo para administrar al torero herido los últimos sacramentos.

A «Yiyo» el torno «Burlero» le dejó el corazón «como si lo hubiera rajado un cuchillo» y cayó fulminado en brazos de su cuadrilla, mientras para su apoderado «queda el consuelo de saber que no ha sufrido». A «Yiyo» le dieron la última vuelta al ruedo en el coso de Las Ventas y las raíces hicieron aparición cuando el padre pidió que se abriera el féretro antes de ser depositado en la fosa. Talavera, Manzanares, Linares, Pozoblanco y ahora Colmenar, nombres para una fiesta que se ve con recelo allende las fronteras, pero que para el ministro del Interior no supone preocupación, al decir que no hay que temer a la CEE por lo sucedido en Colmenar.

### Muerte en la mina: récord europeo

A la mina la muerte llega en la oscuridad sin luz de luna ni en albores relucientes y en los todavía incompletos nueve meses de 1985 se han registrado 57 muertos en las minas españolas, superando ya la cifra de 1984. Este número de muertes coloca a España a la cabeza de las cifras de accidentes de los países

comunitarios —aquí el índice de accidentes en la minería es superior en un 120% al de los países de la CEE, dice UGT—, que en los últimos 10 años ha visto como morían cerca de 1.000 mineros. Sin que nadie diga nada. «Las empresas porque lo paga el Estado, y la Administración porque no se entera de lo que pasa en las minas» afirman fuentes de UGT. En los primeros días de agosto hubo diversos accidentes en las minas del Norte y un mes después aún no habían sido investigados por la Comisión Nacional de Seguridad Minera. Esta demora, práctica considerada habitual, se une a otras cuestiones que hablan por sí solas del desfase entre la realidad y la legislación que se aplica al sector de la minería, cuyo mejor reflejo puede ser el reglamento de Seguridad y Policía Minera, resumen del ya existente, considerado por todos como obsoleto, que deja su desarrollo a los respectivos Gobiernos autónomos.

### Las causas de unas muertes

Para UGT, las causas de esos altos índices de mortalidad son el desconocimiento de las condiciones geomecánicas, de los comportamientos del terreno, el aumento de la productividad sin la contrapartida de una mayor formación y el desinterés de la propia Administración por todo lo relativo a la seguridad minera. En este punto, CCOO insiste en destacar la falta de comités de seguridad en muchas empresas, cuya existencia, contemplada en el estatuto minero, sólo es obligatoria para empresas de más de 50 trabajadores y plantea «unas exigencias de muy difícil cumplimiento».

En cuanto a la deficiente formación, se insiste en que «mientras en otros países un trabajador cuenta con una preparación profesional intensiva antes de entrar en una mina, aquí el oficio se aprende sobre la marcha y a costa de la propia vida». La única escuela de formación actualmente existente está en León y, según todos los testimonios, «no es precisamente un modelo de funcionamiento». Informes de los sindicatos señalan que la edad media de los mineros muertos es de 30 años. A la vista de este dato, se concluye que se trata de jóvenes sin experiencia que no conocen el ambiente de trabajo, que han sido contratados como ayudantes y terminan haciendo tareas de picador.

Según CCOO otra causa poderosa

en los accidentes está en los ritmos acelerados de trabajo, advirtiendo sobre lo incompleto de las estadísticas que sólo hablan de muertes, pero no recogen los miles de mineros que han quedado inválidos en el transcurso de su actividad precisamente por esos ritmos acelerados. No conviene olvidar que la normativa que rige la seguridad en las minas data de hace 50 años, sin que la actual Administración socialista haya puesto mucho interés en cubrir adecuadamente ese vacío, aprovechando para ello la circunstancia de ser éste el año de la Seguridad Minera. Pero como ha señalado el secretario general de UGT-Minería, «todavía se tiene la idea de que la vida del minero depende de su suerte. Por algo el primer organismo se llamó Dirección General de Minas y Loterías».

### Comparaciones odiosas, pero...

Dicen, es cierto, que las comparaciones son odiosas, pero en la CEE se dedican importantes partidas tanto a aspectos concretos de la seguridad como a la investigación y desarrollo de la misma. Por ejemplo, en investigación, se invierten 5.076 millones de pesetas/año en la RFA, 4.125 en el Reino Unido. En España, sólo 100 millones. Con motivo del accidente registrado en la mina «Confiada», de Tudela Veguín, se ha sabido que un picador cobra en la actualidad poco más de 100.000 pesetas mensuales y un ayudante de minero entre 65.000/70.000 pesetas/mes. En Asturias el sector de la minería aglutina a casi 30.000 trabajadores, de ellos 21.000 en la empresa pública HUNOSA.

A «Yiyo» le van a rendir un homenaje en la plaza de Las Ventas. Recaudarán dinero que entregarán a su familia, guardarán en su memoria minutos de silencio, le gritarán una vez más «torero, torero...» A los mineros del pozo «Confiada», a los del «Montesacro», seguramente, no les faltarán homenajes a su manera, pero la mina probablemente se seguirá cobrando vidas humanas sin que ni empresarios ni Administración echen mucha cuenta en eso tan importante como es la seguridad. Sólo quedará el consuelo de recordar a esa Administración las promesas efectuadas de clarificar el sector minero. Promesas de hace cuatro años que los de UGT han recordado ahora al presidente González.



## Sed libera nos a malo

Etxahun Barkoxekoaren entzutea izango duzue, ezta? Bertsolaritzan ez-ezik, euskal literatura guztian ere Etxahun dugu figurarik haundienetarikoa, nor-baitzuen ustez haundiena. Zuberoako tradizioa, hizkuntza eta indarra honen bidez datorkigu lehenik, ez bait da atzo goizekoa ere. Hamazortzigarren mendeko gizona dugu Etxahun. Izan da gure mendeon, duela zenbait urte hila, beste Etxahun bat ere, Irurikoa alegia.

Etxahun Barkoxekoak badu anitz bertso sorta, Haritschelhar-ek 1969-70ko EUSKERA alean, edizio kritiko zehatzean argitaratuak. Liburua frantsesez idatzia da, izenburu honekin: «L'oeuvre poétique de Pierre Topet-Etxahun».

Etxahunek koblakaritzari (bertsolaritzari) izugarritzko nortasuna eta indarra ezarri zion. Pentsa nolako eragina izango zuen, haren bertso sorta guztiak erreak edo galduak izanik, gero herriaren oroimenetik bilduak izan omen bait ziren denak. Ez dakit hau guztiz egia den, baina halako zerbait entzuna dut noizbait. Hala ez bada ere, segur da Etxahunen bertso guztiak Zuberoan kantatuak izan zirela. Hortik atera kontua.

Gauza bitxiztat esan izan da bertsolariak inoiz zaileak izan direla euskara-erdara tartekatuz bertsoak egiten, erdarazko esaldi osoak sartuz alegia. Etxahunek badu honelako adibide gogoangarri bat:

*Sed libera nos a malo  
sit nomen Domini  
vamos a cantar un canto  
para divertir.  
Jan dugunaz gerozi  
xahalki huneti  
eta edan ardua  
Juranzonekoti  
Jurons mes chers amis  
je suis content par di  
trinquam d'aquest bun bi  
eta dezagun kanta  
khanthore berri.*

Ikusten denez, erdara bat ez-ezik, lau erdara sar-

tzen dira bertso honetan: latina, espainola, frantsesa eta bearnesa. Azkenengo hau «trinquam d'aquest bun bi» izango da, eta hizkuntza horren noziorik ez dudari arren, segur asko «edan dezagun ardo on honetatik» ean nahi izango du. Xahalki huneti: txahalaren okela onetik. Juranzonekoti: Juranzonea izeneko etxetik. Kanthore: kanta edo kantua, baina Etxahunen esanahian bertsoak edo bertso sorta esan nahi izaten du.

Badago beste gauza bat ere aipagarria bertso honetan, hots, zortzi puntuko delata eta ez bederatzikoa. Etxahunen «bederatziz puntukoak» zortzikoak izaten dira, erdiko segidako puntu horiek hiru direlarik eta ez lau. Bestela egitura guztia bederatziz puntukoarena bera da. Horrek esan nahi du bederatziz puntukoak esaten dioguna puntuak gehituz joan zaion aurreko eredu baten eboluzioa dela. Badira zazpi puntukoak ere, erdian lau puntu izan beharrean bi besterik ez dutenak.

Aipatu dugun bertso hau «Eihartxe eta Miñau» deritzan hogeiko lehenengoa da. Hogei bertsotan gizon eta andre batzuren arteko kasu nabarmen bat, juizio eta guztikoa, kontatzen du, Etxahunek horrelakoetan duen trebetasun zorrotzez, eta honek azken bertsoan nola ematen duen amaiera:

*Ni izan niz hebentxe taka agertzale  
areta nik banuke bai nihaurk ere.  
Ziek behazaliak imit'ez nezazie:  
Josafaten badate heiagor'egile.  
Gu juj'izan gabe  
Jesus han dateke:  
Ordin batuzkegu aski nurk guriak ere.*

(Hebentxe: hementxe. Taka: huts, tatxa. Areta: beraz. Nihaurk: neuk, neronek. Ziek: zuek. Behazaliak: begiratzailak. Imit'ez nezazie: ez nazazue imita. Badate: izango da. Heiagora: kexuzko oihua. Juje: epaile. Gutiala bere: beretu gaitzala, berekin har gaitzala. Batuzkegu: edukiko ditugu).

Etxahunek ez bera imitatzeke eskatzen digu, baina nahita ere ez da erreza izango. Hark duen hizkera indartsua eta konprimatua ez dago nor nahiren esku.



# La sombra del «terrorismo de Estado» es alargada

Jon Agirre

«Haré rodar cabezas» sentenció Francois Mitterrand desde su trono de El Elíseo, refiriéndose al sucio asunto del buque ecologista «Rainbow Warrior».

Pocos días después era destituido Charles Hernu, ministro de Defensa. El escándalo ya era inevitable. A todas luces desde altas instancias del Ejército en combinación con los servicios secretos franceses fue planificado el atentado terrorista contra el barco de la organización ecologista «Greenpeace».

El propio ministro Laurent Fabius reconoció que fueron agentes de la Dirección General del Estado (DGSE) quienes cumpliendo órdenes supremas hundieron el «Rainbow Warrior» en el puerto neozelandés de Auckland. La operación francesa no tenía otro objeto que el de impedir el paso de una flota pacifista que en señal de protesta se disponía a navegar en dirección a Mururoa, zona en la que se realizan ensayos nucleares patrocinados por el brazo atlantista de la Armada francesa.

Sin embargo, la justicia en esta ocasión tampoco fallará condenando a los responsables de la guerra sucia. Al caso del «Rainbow Warrior», al parecer, le han dado carpetazo los «socialistas» franceses con la caída en desgracia de Charles Hernu. Por si esto fuera poco, la parte más comprometida del dossier, relativo al atentado, ha desaparecido. El escándalo, en plena efervescencia, contrariamente a apagarse, se propaga con un olor nauseabundo sin que de momento llegue a asfixiar a los ocupantes de las poltronas de El Elíseo. Contrariamente, Fabius, desoyendo las críticas procedentes de Nueva Zelanda y que en



boca de su colega, laborista para más señas, David Lange, presagian tempestuosas tormentas, fue lo suficientemente breve en sus argumentaciones. Según Laurent Fabius los terroristas «se limitaron a cumplir órdenes». Para entendernos, como por estos lares suele responderse para acallar protestas de los lugareños simples y llanos, «tan sólo eran unos mandados». Como los Mohamed Khiair, o los hermanos Perret de turno... Basura, en definitiva, una minucia de nada.

A renglón seguido el primer ministro galo apostilló que tanto los autores materiales como los máximos responsables del atentado «gozan de toda inmunidad». Por tanto, nos encontramos ante un capítulo en el que ni la justicia francesa ni la internacional parecen tener competencias.

«La idea de que cualquiera que

actúe bajo órdenes de una potencia extranjera tiene licencia para ejecutar impunemente actos criminales en otro país, sin que se le persiga o sancione, es, por supuesto, totalmente absurda» señaló el primer ministro de Nueva Zelanda David Lange ante la actitud de París.

Pero en esta ocasión el Gobierno Mitterrand no accederá a extraditar a los responsables del atentado perpetrado contra el «Rainbow Warrior». Demasiado poder para sentarse ante un tribunal ordinario.

Demasiados galones para competir con la insignificante vida de un periodista portugués. Fernando Pereira, una víctima más de entre las muchas que depara la guerra sucia.

Entre tanto, Lange, primer ministro laborista, lamenta el affaire al que califica como «un sórdido caso de terrorismo de Estado». Casi nada.





El juicio a los comandantes de la dictadura argentina toca a su fin. Muchos son los testimonios en su contra, y muchos los responsables que continúan eludiendo a la justicia. Los familiares de los desaparecidos se niegan a que unas cabezas de turco paguen por todos, mientras esperan nuevas labores o, simplemente, tiempos mejores.

## Argentina, ¿punto final?

### I. Eskisabel

Hace pocas fechas, el fiscal de la Cámara Federal de Buenos Aires, Julio Strassera, encargado de la acusación contra los integrantes de las Juntas militares que gobernaron Argentina en el período 1976-1982, solicitó la pena de cadena perpetua para cinco de los acusados.

Finalizaba de esta forma, la primera parte de un largo juicio, que ha durado casi ocho meses, en el que, día a día, han desfilado cerca de ochocientos de los dos mil testigos previstos. No han hecho falta más. Su testimonio ha sido aterrador y claramente probatorio de la responsabilidad de los mandos militares en la larga noche que vivió Argentina cuando, bajo la excusa de combatir la subversión, todo el país

se convirtió en un gran campo de concentración.

Un juicio histórico por cuanto no es frecuente ver en el banquillo de los acusados a las máximas autoridades castrenses del país: Eduardo Videla, Massera, Galtieri, Viola...

Si el juicio se inició con una gigantesca concentración de argentinos pidiendo «juicio y castigo a todos los culpables», su finalización coincidía, igualmente, con otro acto masivo a favor de los derechos humanos y los desaparecidos. Día a día, ataviadas con sus característicos pañuelos blancos, un grupo de madres de Plaza de Mayo, han hecho acto de presencia en la sala del juicio. De igual modo, semana tras semana, se ha venido celebrando la tradicional marcha alrede-

dor de la plaza bonaerense que dio celebridad a las Madres.

Cuando Raul Alfonsín ganó abrumadoramente las elecciones, buen parate de su éxito se debió a la promesa de sentar ante un tribunal a los responsables de la represión. Así lo hizo. Pero su celebración, auténtica asignatura pendiente para el aprobado del proceso democrático argentino, se ha convertido en una patata caliente de la que Alfonsín desea deshacerse rápidamente. Pero ¿cómo? Una misma idea recorre Buenos Aires: a la celebración del juicio le seguirá, no se sabe cuándo, una ley de amnistía para los encausados. Varios datos apuntan en esa dirección.

### Una guerra no declarada

Las Fuerzas Armadas que dejarán



el poder a Raúl Alfonsín, esperan en sus cuarteles tiempos mejores. Tienen la conciencia tranquila, ya que actuaron para «salvar a Argentina de la actuación de los grupos subversivos y del comunismo». Tal como indicó un alto responsable de la represión «el único error fue no convertir los campos de fútbol en muros de fusilamiento».

La defensa de los encausados se ha basado en dos supuestos: Argentina vivió una guerra no declarada, y la obediencia debida. De esta forma, el juicio carecería de sentido desde el momento en que el país se dividió en dos bandos enfrentados, y la represión sufrida fue consecuencia de dicho enfrentamiento.

Para las organizaciones humanitarias, como la Asamblea Permanente de los Derechos Humanos (APDH), «Acá no se está juzgando a dos bandos, sino a quienes instrumentaron el Terrorismo de Estado, y lo que se pone sobre la mesa es la magnitud de la perversidad e inmoralidad a la que fue condenado el país durante un largo periodo. Plantear esto como si el país hubiera sido sometido a una guerra, son intentos endebles de una defensa que además han quedado desnaturalizado por el peso terrible de los hechos que la fiscalía ventila, ayudada por la valentía de los testigos que han ido a declarar para desnudar las formas de terror. Es cierto que hay una limitación jurídica, porque el juicio es a las personas; para nosotros acá se está juzgando a la dictadura».

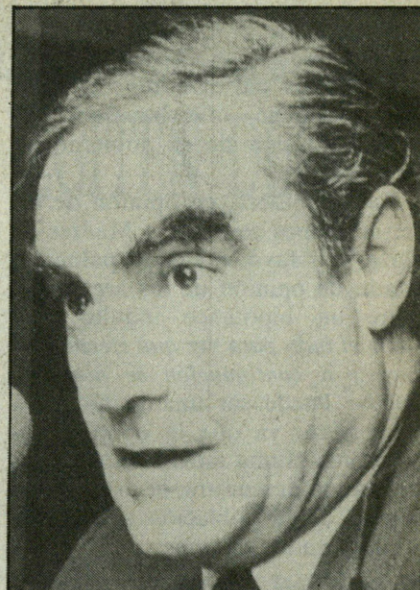
Incluso, las Fuerzas Armadas han mantenido una actitud orgullosa en el transcurso de la vista, sabedores de su peso real en el control del poder. Curiosamente, la actividad de grupos paramilitares facistas contra organismos o personas ligadas a los desaparecidos ha venido incrementándose de forma alarmante en forma de secuestros, explosiones.

### Los «heroicos» oficiales

Unas polémicas declaraciones del fiscal Julio Strassera, al que por otro lado se le reconoce su labor durante el juicio, han venido a enturbiar el clima existente. En declaraciones a la prensa, el pasado 12 de junio, Strassera dijo: «la falta de pruebas y condenas judiciales impiden distinguir, entre las víctimas, a quienes fueron guerrilleros y quienes no, menospreciando y desvirtuando el esfuerzo de los oficiales y tropa que arriesga-



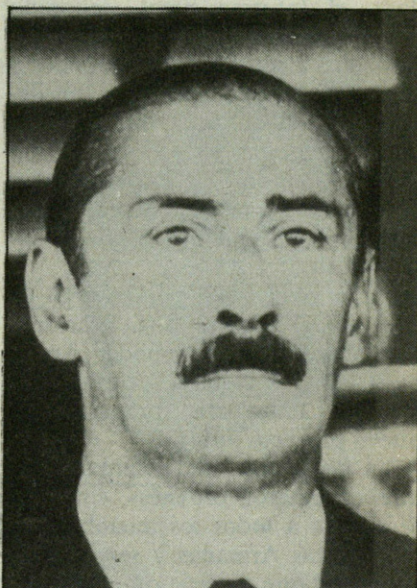
Leopoldo Galtieri



Emilio Eduardo Massera



Roberto Viola



Jorge Rafael Videla

ron su vida —y hasta la perdieron— luchando contra la subversión». Sus afirmaciones coinciden, paradójicamente, con las preguntas realizadas a los testigos por parte de los abogados defensores de los militares, tendientes a establecer quiénes, entre las víctimas, fueron guerrilleros y quiénes no, como una forma de justificar la bestialidad represiva de la dictadura. ¿Cómo entender, pues, este giro de timón?

Posteriormente, en declaraciones a los diarios «Clarín» y «La Nación», añadiría: «la clandestinidad ordenada por los acusados lleva ahora a que estos hombres que arriesgaron su vida, no puedan recibir el agradecimiento del resto de la sociedad y tengan que observar cómo al-

gunos delincuentes subversivos aparecen como víctimas inocentes».

Ningún medio periodístico o político reaccionó públicamente. Sólo las Madres de Plaza de Mayo, en un comunicado de prensa, se preguntaban «¿Qué hay detrás de estas afirmaciones, sino el intento de preservar a miles de cuadros medios de las FF.AA. que participaron en la salvaje represión desatada masivamente contra nuestro pueblo a partir de 1976?». De un tiempo a esta parte, y con más profusión en las últimas fechas, se han venido sucediendo declaraciones y desmentidos del propio Alfonsín y de altos miembros de su gobierno respecto a futuras actuaciones tras el juicio a los comandantes. Se han sucedido



declaraciones favorables al indulto para, a continuación, ser desmentidas rápidamente. En su reciente gira por diversos países europeos, Raúl Alfonsín negó oficialmente cualquier actuación de su gobierno en tal sentido.

Esta maniobra, en opinión de diversos grupos cercanos a Madres de Plaza de Mayo, pretende palpar el estado de opinión de los argentinos sobre un hipotético indulto. «Se lanza el bulo para ver qué efecto produce y a continuación se niega lo dicho». Puede ser una maniobra a largo plazo ya que la opinión pública, y la última movilización de setiembre lo demuestra, la práctica totalidad de la población se niega a perdonar a los asesinos.

### El punto final

En las postrimerías de la dictadura, el Informe Final elaborado por los militares pretendió dar el carpetazo a seis años de atropellos y vejaciones. Incluía asimismo, un decreto de autoamnistía que impedía la comparecencia ante la justicia.

El Gobierno, el Parlamento y todo el pueblo repudió dicha maniobra y la ley fue derogada por la Cámara legislativa.

En la actualidad, por encargo de Alfonsín, el ministro de Educación y Justicia, Carlos Alconada Aramburu, y el secretario de Defensa, Heracio Jaunarena, preparan un nuevo proyecto jurídico.

Ya no se trata de exculpar a los que «ejecutaron órdenes», sino que se amplía a todos los miembros de las Fuerzas Armadas y servicios de seguridad que cometieron «excesos»,



Miles de testimonios confirmaron en el juicio contra la dictadura una guerra no declarada en Argentina

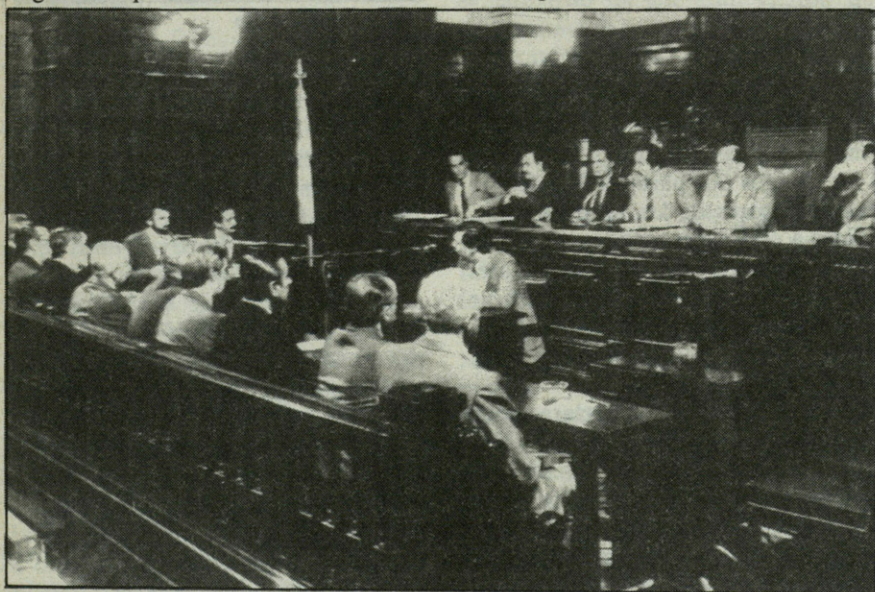
eufemismo bajo el cual se oculta el secuestro, la tortura y aún la muerte.

Ahí queda al descubierto con mayor claridad, que el juicio a los «nueve» tenía, como lo vienen denunciando las Madres de Plaza de Mayo, la oculta intención de poner el «punto final» que ahora se busca. Los testimonios en Tribunales, implicando a los cuadros medios uniformados, se ha vuelto en contra y obliga al gobierno a nuevas reformas del Código de Justicia Militar.

Diversos mandos militares cercanos a Alfonsín aseguran que la solución final será política, acompañada de un acto jurídico. Todo parece indicar que el acuerdo entre Fuerzas

Armadas y Gobierno está ultimado. Como señaló un militar «es necesario un punto final que libere energías y disponibilidades para el futuro, en un país ansioso por urgir en todos los recovecos de la institución militar».

El «punto final», seguramente, liberará energías. Las mismas energías que sumergieron a la Argentina en la noche más profunda del horror.





# MAKINAK, GUSTATZEN ZAIZKIGU PERTSONENGAN, SINETSI EGITEN DUGU.

Kutxazain automatiko batek ezin dezake irribarre egin.

Baina problemak konpondu, bai. Eta asko gainera.

Ordenadorearen terminal batek ez dizu inoiz egunonik emango. Baina, instant batean, zuk nahi duzun informazio guztia emango dizu. Horrexegatik gustatzen zaizkigu makinak.

Zuk konponbide azkarra eta efikaza nahi duzun gauza askotarako azkar eta efikaziaz konpontzeko bidea ematen dugulako. Baina gure makinenganako afanak baditu bere mugak.

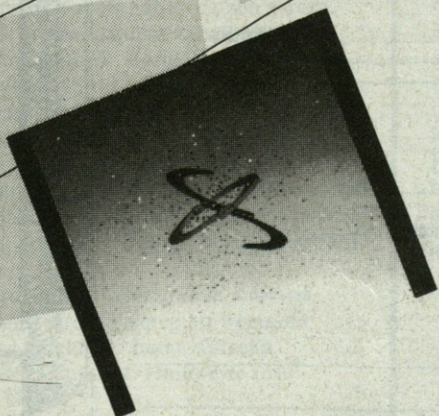
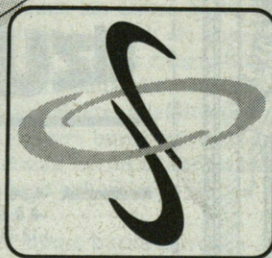
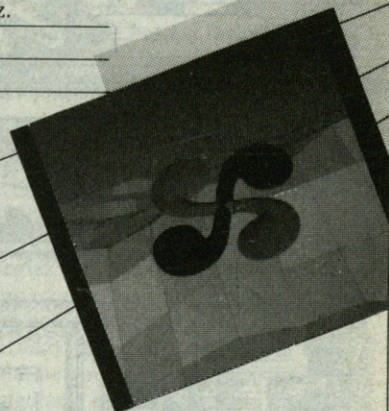
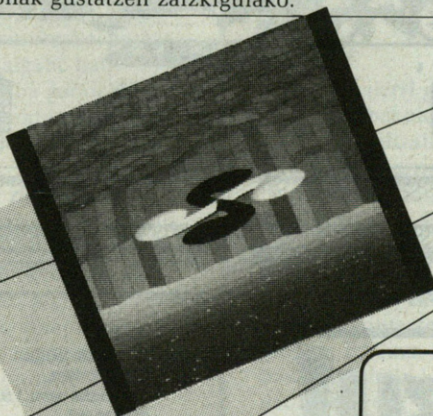
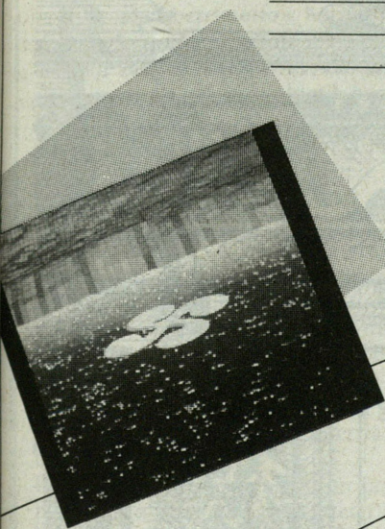
Zeren eta teknologia berriek mundu osoa alda badezakete ere, beti egongo da zertxobait guk aldatu nahiko ez duguna.

Giza harremanek gure Kutxarentzat duten garrantzia alegia. Ondotxo bait dakigu bezero bat soluziobideak nahi dituen norbait dela.

Eta guk ematen dizkiogu. Azkar. Gure tresnen bidez.

Baina, gainera, irriño batekin eskaintzen dizkiogu.

Pertsonak gustatzen zaizkigulako.



CAJA DE AHORROS  
MUNICIPAL



AURREZKI-KUTXA  
MUNIZIPALA



izan  
zaitez  
harpidedun

**aizu!**

Ale baten prezioa: 150 pzta  
Urte osoko harpidetza:  
-Hego Euskal Herria: 1.500 pzta  
(Euskadi sur)  
-Iparr Euskal Herria: 1.500 pzta  
(Euskadi norte)  
-Atzerria (extranjero): 2.000 pzta

Ale atzeratuak: -4, 5/6, 7 ..... 200 pzta.  
-8, 9, 10, 11 ..... 300 pzta  
-12, 13, 14/15 ..... 350 pzta

Izen Abizenak .....

Helbidea ..... Tfnua .....

Herria ..... Probintzia .....

Bankua/Aurrezki Kutxa .....

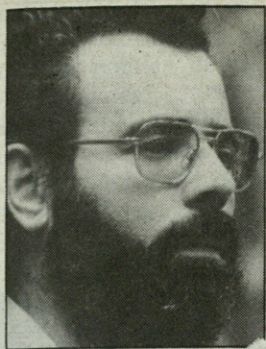
Sukurtsala .....

Kontu zenbakia .....

Izenpea (Firma)

AIZU! Astarloa kalea 2, 3<sup>o</sup> esk.  
Bilbo. BIZKAIA  
Telefonia 424 14 80





XABIER AMURIZA

## Ate gabeko hilerria

**B**ehin berrimetroa, haizeak eramana edo ametsak arrastatua, sekula ikusi gabeko lurraldeetara iritsi zen, bai malkarrak, bai zelaiak, bai biak batera ziren parajeak, eta itsas aldetik hegaldi ezin freskoago bat eginik, berriro lehorreratzean, harresi amaigabe bati erreparatu zion. Hegada jaso eta perspektiba garaiaotik begiraturik, harresi zirkularra zen, kanposantu unibertsala bezalakoa. Ez zion begiak hutsik egin, hilerria bait zen izan ere.

Bost metro garai eta metro eta erdi zabal zituen horma hura gainditzea ez zen oinezkoentzat erreza. Berrimetroari asko txokatu zitzaion kanposantu batek halako harresirik edukitzea, piztu ondoan kontzentrazio kanporen bat egin nahi ez bazuten. Hasi zen horma bazterrari segi eta segi eta bi eguzkialdi iragandakoan, atzera berriro abiapuntura iritsi, buelta guztian aterik topatu gabe. Bai gauza moskeantea, aterik gabeko hilerria, bere buruaren gainera itxia.

Berrimetroa zalantzan egon zen sartzen hasi ala ez, bildurrezko zalantzan, gero irteterik izango ez ote zen, baina nola itzuli Haizelarrera hain ohigabea iruditzen zitzaion kronikarako daturik usnatu gabe? Ez zen erreza izan, baina zuhaitz batek horma gainera zabaltzen zuen adar haunditik aurrera arriskaturik, horma sendoaren gainean zen hilerria begira. Hilobi txikiak eta egitura berdinekoak ziren, lur gainean denak, amaigabeko hiliarri errezkadetan. Kanposantu barrura sartzen zen adarrari pixkanaka puntaruntz segiturik, bi metro inguruko alturaraino okertzean, salto egin zuen. Lurra jotzerako kolpearen hotsari ere hila eritzi zion, zuhaitz adarra berriro bere posiziora itzultzean, gero nola irtengo ote zen dardara ezin disimulatuz.

Zutitu eta tiki taka abiatuz, hiliarri errezkadak simetria amaigabeki zehatzean ageri ziren ikuspegiari begirada orokor bat bota ondoren, haietariko baten aurrean makurtu eta irakurri zuen: «Euskara. Hainbeste urte zituela, hila. Hiltzailea: Urtia».

— Poetaren bat ibili duk hemen ere —pentsatu zuen berrimetroak.

Hurrengo hiliarriari begiratu zion eta han ere berdin jartzen zuen, hiltzailearen izena aldatuz.

— Herri honetan poeta bat baino gehiago ziagoan, antza —pentsatu zuen oraingoan berrimetroak, baina hirugarrena

ere berdina zen eta laugarrena ere bai eta orduan, pixka bat baino gehiago bildurturik, bere buruari esan zion:

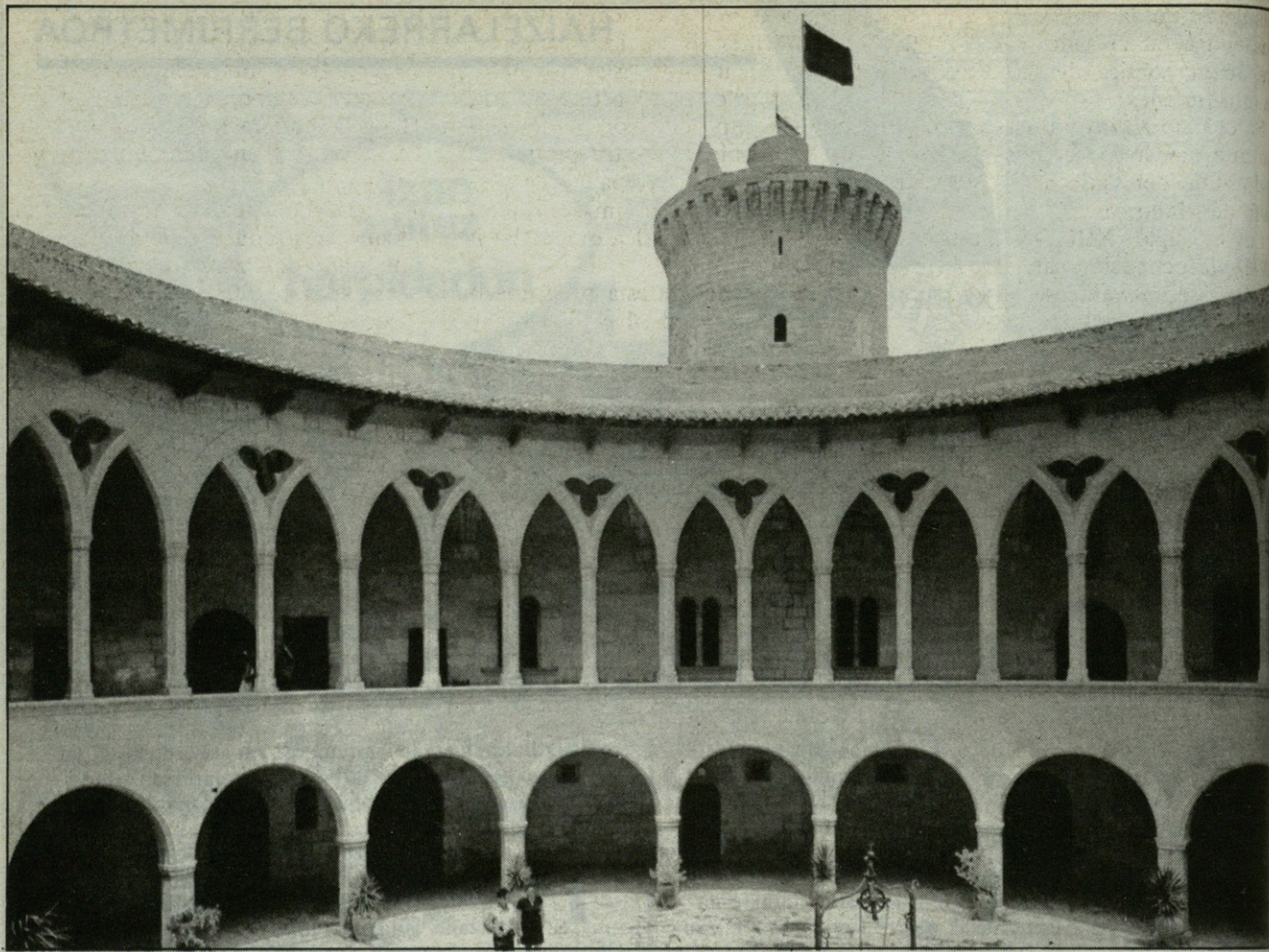
— Poeta kontua baino gehiago zegok hemen.

**H**ilerri guztia zen hilarri berdinez betea, bakoitzean izen desberdin bana agertzen zelarik hiltzaile. Hila, hila, hila... Hiltzailea, hiltzailea, hiltzailea... Berrimetroari ez zitzaion inoiz halako bisiorik irudimenetik pasatu. Begiek ikusi ahaleko hilarri-mintegi erne berria zirudien hesparru hartan, hutsaren hutsez nekostarik ere ez zegoen gotorleku deskapelatu hartan, eldarnio hartatik liberatzeko horma gainera nondik igon asmatu ezinik ziharduela, berrimetroak pentsatu zuen hilobiak kontatzea jizango zela egoerari paparra erakusteko modua. Ez zuen lan erreza hartu, hainbeste mila hilarri bait ziren, hain berdinak eta gogaikarriak denak. Azkenean ilada batekoak kontatu zituen, bostehunen bat gutxi gora behera eta gero iladak kontatzea besterik ez zeukan, ehundaka hauek ere. hilahiltzailea, hila-hiltzailea...

— Ez nitek neure burua zerrenda honetantxe ikusi nahi— eta pentsakizun horrekin horma bazterrari heldu eta gero eta presatuago zokomiraka zihoan, harresia gainditzeko angulu bila.

— Ez nitek neure burua zerrenda aspergarri honetantxe ikusi nahi —esan zuen lasaia, horma gainera igotea lortutakoan. Argazki oniriko batzuk atera eta Haizelarreruntz abiatu zen, hurrengo eguneko kronika, haindatu gutxiz (hila-hiltzailea), nola beteko zuen ezin asmatuz.





## Las islas Pitiusas: una realidad desconocida

**Ziggi**

Si nos acercamos a una agencia de viajes a informarnos sobre las Islas Baleares nos encontramos con una serie de folletos explicativos que nos hablan de las excelencias que ofrecen sus playas, su artesanía, su folklore e incluso la categoría de turismo que las frecuenta. Pero hay algo que suena a hueco en toda esa palabrería. Cada isla —ya sea Mallorca como centro geográfico (y Palma como capital administrativa de todas ellas), Menorca como lugar aún por explorar, Ibiza como eje de toda la movida o Formentera, la isla de mar caribeño—, contiene una realidad cultural y económica bien distinta a todo lo que en un principio se nos muestra.

En primer lugar, ya no se pueden agrupar todas las islas bajo el nombre genérico de «Islas Baleares»,

sino que es preciso distinguir entre «Islas Baleares» —Mallorca y Menorca— e «Islas Pitiusas» —Ibiza y Formentera—.

Para adentrarse un poco en la realidad actual de este último archipiélago hay que situarlo primero geográficamente y hacer luego un recorrido histórico de modo que se ofrezca una visión amplia que explique en parte la compleja problemática social existente hoy en día.

Las Pitiusas son las islas más occidentales del Mediterráneo y las más cercanas a las costas norteafricanas, lo cual ha favorecido todo tipo de relaciones a lo largo de su historia tanto con la península como con la Barbarie y Alger. Han sido, asimismo, puntos claves en la estrategia de la zona y esta condición les ha impuesto duras pruebas de aislamiento en momentos de peligro, con

el abandono incluso por parte de sus habitantes.

Las Pitiusas tuvieron una población pre-púnica de avanzadas técnicas constructivas —según los últimos descubrimientos— que dejó paso a la civilización cartaginesa, la cual creó el gran centro comercial del Mediterráneo en la ciudad de Ibiza (siglo V y III aC). Entonces la ciudad era autosuficiente y vivía una época de plenitud.

Fue en la época romana cuando las Pitiusas quedaron unidas administrativamente a Mallorca y Menorca, formando, entre los siglos I aC y IV, la provincia Baleárica.

En el siglo V las islas quedaron incorporadas al Imperio vándalo norteafricano hasta que llegó la dominación bizantina (siglo VI).

A lo largo de estas etapas post-púnicas se produce un paulatino de-



caimiento de la población que se mantendrá en el siglo VIII con la ocupación política de las islas por los musulmanes.

En el siglo XI las Pitiusas comienzan una nueva época próspera bajo el dominio del Taifa de Denia y el Taifa de Mallorca.

En el siglo XIII —y hasta el XVII— la ocupación catalana se impondrá definitivamente, asentando las bases de la realidad cultural actual. Sin embargo el índice de población era escaso, debido sobre todo a las pestes y a la carestía de recursos, sin olvidar que en el último siglo de esta dominación política hacen su aparición los piratas del grupo de Barbarroja (Drake por ejemplo), lo cual obliga a la población a huir y a abandonar los campos y las costas.

En el siglo XVIII aumenta el número de habitantes y la ciudad, gracias al cese definitivo de hostigación por parte de los africanos, pierde la importancia defensiva y parte de su población pasa al campo, creándose una estructura de economía dispersa que aún pervive hoy en día.

En el siglo XIX se produce una fuerte emigración al exterior que sufrirá una recesión con al vuelta de los isleños tras la derrota en Cuba. Las islas adquieren, ya por los años 20, un gran dinamismo económico que sin embargo, se verá truncado por la guerra civil. Ibiza y Formentera, de gran tradición republicana, fueron duramente reprimidas por los «nacionales» y aún se recuerdan las matanzas sobre las playas y las espectaculares huidas de las islas en pequeños botes de pesca (llamados «llauds») hacia Africa. Los que no fueron fusilados escaparon de su tierra, pues en unas islas tan pequeñas no hay otro camino posible ante el acoso. Los «nacionales» quedaron pues dueños absolutos de las Pitiusas, dominio que han seguido ejerciendo desde entonces sin gran oposición.

Posteriormente, y hasta los años 50, el intento de emigración fue tarea en extremo dificultosa debido a la gran restricción de la Dictadura en este sentido, pero a partir de esta década se produce una fuerte corriente hacia el exterior que no cesará hasta entrados los años 60 con la llegada del turismo, ya a gran escala, y el consiguiente retorno de los trabajadores emigrados.

Este breve recorrido histórico po-

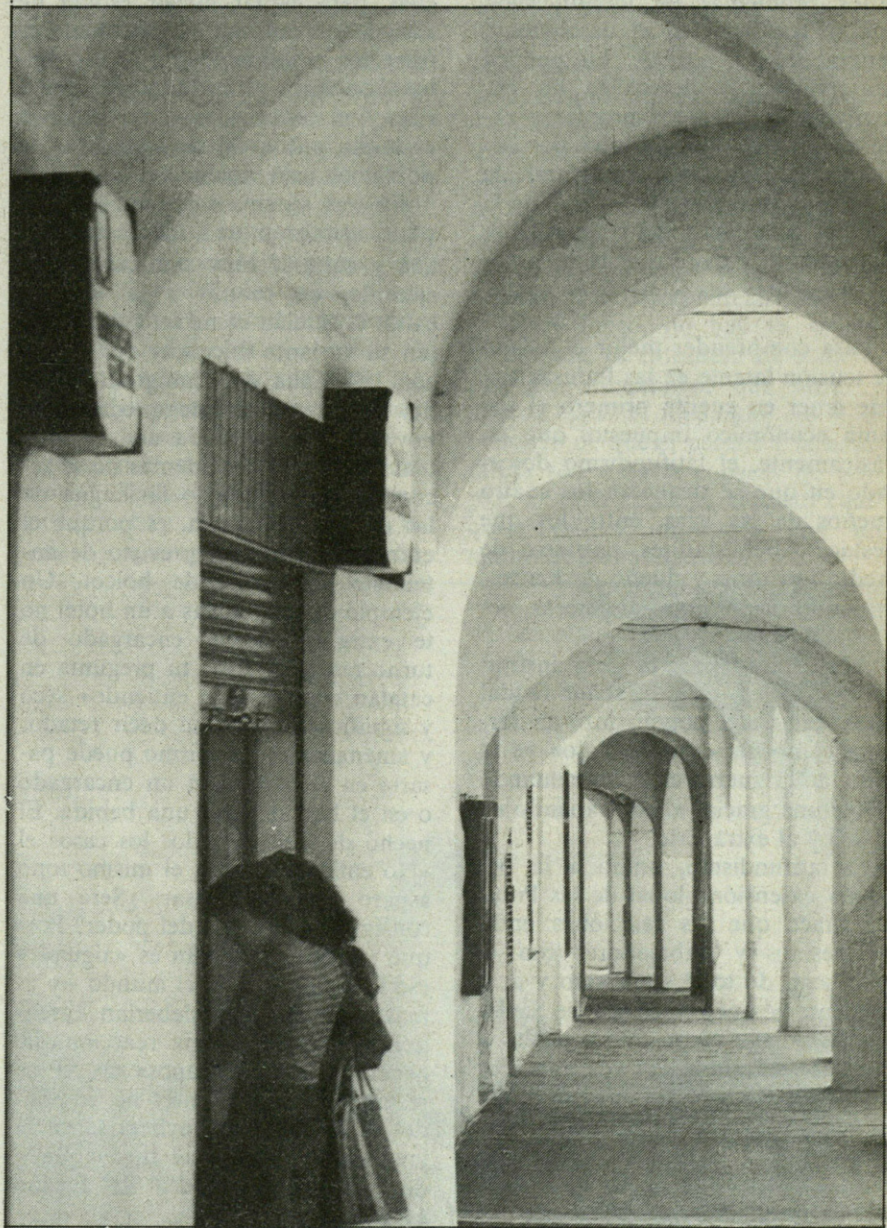
blacional nos hace entender mejor las enormes contradicciones que intentan asumir estas islas hoy en día. El proceso de cambio se está empezando a especular con la necesidad de reorganizar, reestructurar, reurbanizar... Es decir, paliar de algún modo el desastre infraestructural, ecológico y cultural a que se ha llegado.

Las razones de esta preocupación son varias: la población actual se compone de restos del antiguo modo de vida (modelo pre-industrial) afectado por la emigración de los jóvenes; y también por gente que ha seguido el proceso migratorio inverso, es decir, los inmigrantes venidos a las islas por causa del turismo (o los mismos turistas que deciden quedarse). Respecto a los primeros, se nota el envejecimiento

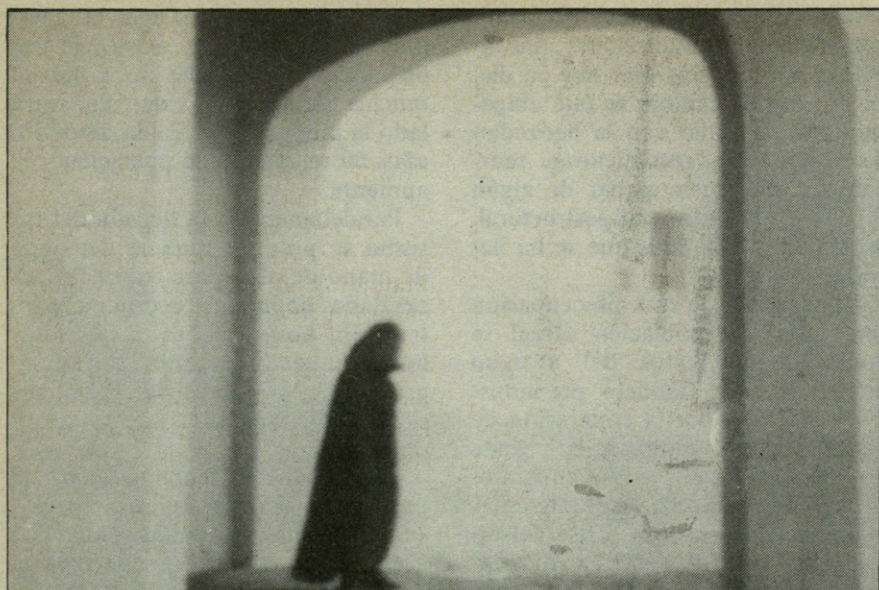
progresivo con la consiguiente pérdida de los modos de existencia tradicionales a los cuales no se les da mucho tiempo de vida. Por otro lado la inmigración venida desde los años 60 rejuvenece la población y la aumenta.

Paralelamente a la llegada del turismo se produce pues la demanda de mano de obra para cubrir las necesidades de infraestructura en construcción, hostelería, carreteras, etc., lo cual desencadena una fuerte emigración de las zonas más deprimidas del Estado español, sobre todo andaluces.

Esta serie de fenómenos hacen que la población de las islas Pitiusas sea de lo más variopinta y diversa; esta cuestión afecta —por la política llevada a término desde la guerra civil— a las raíces mismas de la cul-







tura autóctona, generando unos serios problemas de identificación que se traslucen en el descontento general de los nativos. La política conservadora y derechista ha enfrentado sutilmente a propios y extraños en una lucha oculta por defender el status socio-cultural de cada cual, pasando por encima de la realidad histórica y del respeto entre los pueblos. Parece que el lema de los dirigentes sea «Divide y vencerás».

Para comprender mejor el estado de tensión latente en las Pitiusas hay que tener en cuenta primero el sistema económico impuesto, que es, básicamente, el latifundismo descarado en que se sustentan los cuatro dueños de las islas, entre los que destaca Abel Matutes, patriarca de medio territorio y dueño de bancos, inmobiliarias, barcos, discotecas, negocios diversos...

Abel Matutes es la gran institución en Ibiza, el gran señor feudal que, según vox populi, hizo su fortuna como un «aprovechado» en la crisis de la guerra civil, aumentando su fortuna gracias al contrabando de armas y al extraperlo.

El latifundismo, unido a la pequeña extensión global de las Pitiusas, hace que las relaciones entre campesinos y trabajadores con el amo sean de total servilismo y acatamiento y que, como en la Sicilia mafiosa, haya cierto temor oculto a expresar las quejas en voz alta. Podríamos decir que «la omertá» o ley del silencio es una regla inconsciente que el poder económico utiliza con éxito, pues el trabajador o el pequeño propietario depende casi to-

talmente del gran propietario, el cual, para captar mayor estima de sus conciudadanos y trabajadores (directos o indirectos), ofrece créditos bancarios y facilidades —favores— que concuerdan muy bien con el modo patriarcal de someter a la población «sin violencia».

En este sistema económico se impone asimismo una ideología política y cultural muy particular. Por ejemplo, en cuanto a la lengua, existe el catalán como lengua propia (en su variante ibicenca) que choca con la lengua del inmigrante o la del turista que decide quedarse. Si hoy por hoy no se da una co-existencia armoniosa y además no se reconoce que ante todo la lengua de las islas es el catalán, es porque el enfrentamiento está previsto de antemano en forma de boicot. Un ejemplo de ello: si vas a un hotel no te extraña que el encargado de turno reaccione ante tu pregunta en catalán con un «No entiendo» seco y significativo (por no decir retador y amenazante); lo mismo puede pasarte en el barco con un encargado o en el bar al pedir una bebida. El hecho de que en todos los casos el «No entiendo» tenga el mismo tono áspero da que pensar. ¿Será una consigna? ¿Un lema del poder? Porque «agua» en catalán es «aigua» y eso lo entiende todo el mundo —y es más, en estas islas deberían entenderlo—. Esta ideología reaccionaria, generada por los «capos» de AP se resume en lo siguiente: no responder al catalán y atrincherarse en la ley constitucional que dice aquello de que la lengua oficial del Estado es el castellano.

Otra de las razones que se insinúan para actuar de este modo es bien paradójica: «existe» —¿por qué?, ¿por culpa de quién?— cierta manía a lo catalán «porque Catalunya es un centralismo». Y añade (para que no se les vea tanto el plumero): «como lo es Mallorca y Madrid...». En este punto el juego ideológico resulta ya conmovedor. ¿A qué están contra lo catalán por culpa de su centralismo? Alianza Popular juega fuerte esta baza y sosteniendo esta premisa logra enfrentarse a personas de un mismo país que hablan la misma lengua. Esta ideología —sinistra por los efectos regresivos que consigue en la población autóctona— se extiende tanto entre los emigrantes como entre los isleños, que conforman una fuerte base de votantes de este partido caciquil. Su intento por desligarse de lo catalán les hace afirmar que lo que ellos hablan «no es catalán sino ibicenco», que, según dicen, «no es lo mismo». Pero resulta que el ibicenco es un dialecto del catalán, les guste o no (como algunos admiten), pues son casi 400 años de presencia catalana —siglos XIII y XVII— y eso es incuestionable. En todo caso, tendrían más de moros que de españoles. Pero este es otro problema. Las diferencias del ibicenco no son privativas de las islas, pues se encuentran de igual forma en pueblos de la Costa Brava —Blanes, Pals—. Además no se trata de defender un dialecto en detrimento de la lengua madre, sino de aceptarlo como parte integrante del catalán junto con el valenciano, el baleárico, el leridano, el barcelonés, el ampurdanés, el alguerés, el rosellonés...

M. Villangómez Llobet, del Institut d'Estudis Eivissencs, hizo en 1981 un estudio sobre la lengua de las islas Pitiusas tratando el tema con gran seriedad y objetivismo. En primer lugar diferencia la lengua hablada de la lengua literaria, que en este caso sería: «aquella que, conservando la unidad con la catalana en general, acepta determinadas modalidades, sobre todo tradicionales, de las dos islas, y además deja un margen de libertad creativo-lingüístico al autor. Se enriquece pues con aportaciones de todos los países de lengua catalana sin renunciar a sus formas legítimas».

La lengua entonces no ha de basarse en una comarca, una isla o un archipiélago, sino que ha de tender



hacia la unidad literaria entre los países catalanes, o sea, Catalunya, Valencia, Rosellón, Cerdanya, Balears y Pitiusas.

Siguiendo con el tema de la lengua, hay que tener en cuenta otro grupo social que cada vez tiene más peso en la vida cultural de las Pitiusas: el turista, fundamentalmente nórdico. Ingleses y alemanes llegan diariamente a Ibiza y se reparten por las dos islas. Miles de turistas en época estival van dejando su huella en la economía, el comercio y la cultura. ¡La invasión de los normandos! Este es un fenómeno creciente y hay quien piensa en cómo será de aquí a unos años la raza predominante —¿moriscos de pelo rubio y ojos verdes?—. La lengua de los turistas noreuropeos —inglés y alemán— se impone al isleño como una necesidad para que su negocio funcione, y los trabajadores —tanto temporeros como asalariados fijos— hablan mejor el alemán que su propia lengua (es un decir, pero casi). De este modo, mientras el catalano-parlante sufre el sempiterno «No entiendo», con el vecino de al lado se mantiene alegres charlas en alemán, inglés o italiano.

Estos detalles, que pueden parecer anecdóticos y que por otro lado son tan frecuentes en países con lenguas oprimidas, adquieren un relieve especial al visitar las islas, más que nada por ser un problema totalmente desconocido y que para nada se muestra al exterior. La imagen que funciona, la más vendible, sigue siendo la de «lujo, calma y voluptuosidades».

Pero al visitar las islas y al mínimo interés que puedan despertar estas cuestiones, se observan la tensión y la incertidumbre, y a poco que se profundice o se preste atención aparece la problemática en toda su dimensión. La lengua es un buen vehículo conductor para ver lo que está pasando en los demás ámbitos sociales.

Desde luego, se está conformando una sociedad distinta; el cambio es muy rápido, es imparable, y está incontrolado. Ahora se está produciendo lo que Danielle Rosemberg califica como «un juego de espejos»: por un lado el intento de los isleños por abandonar su vida pasada en favor de otra más tecnológica y moderna; por otro, los extranjeros que intentan emular la vida de los pitiusos. Esta dinámica separa aún más a

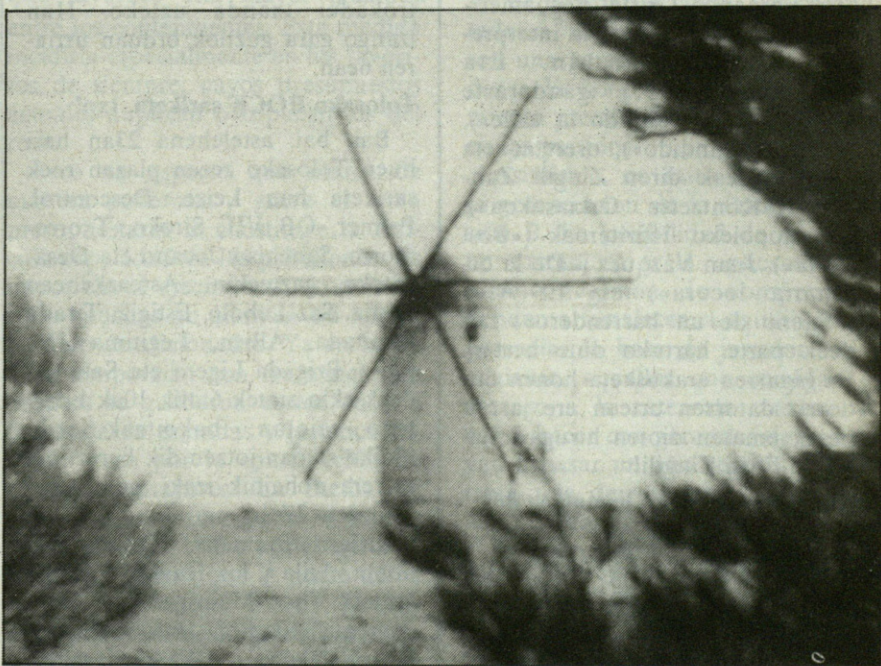


los dos grupos sociales y conforma un estado de indefinición muy particular. Nadie puede decir cuál será el futuro de las islas y sólo cabe esperar que los ingleses y alemanes no vayan apoderándose del territorio, aunque ya hayan comenzado a considerar a Ibiza y Formentera como sus paraísos naturales propios. Por el momento la promoción de Ibiza funciona; hablando con un turista italiano contó que en Italia regalaban viajes a esta isla por al compra de un coche Fiat y cosas de ese estilo. De cualquier modo, Ibiza no necesita ya más promoción: gente de todas partes arriba al puerto y pregunta: ¿dónde están los guapos? (Porque Ibiza ha asumido el tópico de ser el lugar que acoge a la gente más guapa y original del mundo). Todos visten a la última —porque hay que vestirse a la moda— y aprovechan su estancia en

la «isla blanca» o «isla de la libertad» para hacer lo que nunca se atreverían a hacer en sus respectivos pueblos; todo vale, incluso para los «famosos» peninsulares, que, según Mariano Planells «sólo van a sacar tajada de pasarse tajados todas las vacaciones», como Julio Feo, Enrique Múgica en compañía del amo Matutes y algunas misses, Umbral en su churrería barroca y apestante, Gala, Balbín, Pequeño Benegas...

Como detalle curioso —y ya familiar para el asiduo a las islas— está la forma de viajar de los alemanes (recomendado para un estudio sociológico de la Europa avanzada) y que se repite año tras año: grupos de estos turistas, organizados desde Alemania, viajan a Ibiza en charter; allí les recoge un autobús y los deja en el puerto en donde toman el barco a Formentera. Al bajar del barco les recoge otro autobús —sólo para ellos— y los transporta a Maryland, ciudad artificial construida por y para alemanes. No salen de ahí en todas las vacaciones, y disfrutan del sol y del agua como si estuvieran en su casa. La vuelta se produce del mismo modo. Pasan fugaces por la carretera y embarcan como si fueran habitantes de otro planeta.

Desde luego, no hay ya mucho lugar para la extrañeza al contemplar esa humanidad que visita y aborda las islas quedando, eso sí, el consuelo de que el paisaje y la naturaleza son todavía capaces de eclipsar el caos existente tiñendo cualquier crítica impulsiva con un manto de tranquila ironía.





... Salto batean

## Kultur kronika

### Jendetza itzela EGIN egunean

Donostiako nazioarteko zinemaldia aurrera zihoan bitartean eta joan zen larunbateko Kontxako hondakin radioaktiboaren suspoaren ondoren, Altsasuko San Pedron egundoko jaia ospatu zen EGIN eguna zela zio. Galdeanoren hutsunea egun guztian gogoan edukiz, antzerki talde, txozna, Dantzarien batasun, bertsolari eta Txomin Barulloko bromazaleek festa arras alaiki girotu zutelarik, nere lagunak Municheko zerbeza ferian garagardoz beren tripatzarraz puztutzen arituko zirela erabat ahaztea lortu nuen. Ederra benetan asteburua!

### Kaleko Antzerki II. erakustaldia Oreretan

Astelehenean eman zitzaion hasera Fernando Griffel hegoamerikarraren inprobisazio eta interpretazio ikastaroarekin. Eta asteazkenetik 925) iganderarte (29) Xauli («Buscando la calle»), Atelier («Cándido»), oreretar eta antolatzaileak diren Zingili Zangala («Kontzertu Orkiastikoa»), Sebastopoleko Titiriteroak («Bost axola»), Juan Vázquez («De la ordinaria locura») eta El Arca («Sueno de un barrendero») taldeek parte hartuko dute bertan. Ea bigarren erakusketa honen ondoren datorren urtean ere jarraipenik ematen dioten hirugarrenarekin. Èutsi Zingili!

### Kilometroak 85eko hamabostaldi kulturala martxan

Urretxun urriaren 6an ospatuko den Kilometroak'85a Urretxu-Zumarragako «Lourdes'ko Ama» eta Legazpiako «Haztegi»

ikastolen aldekoa izango dugu. Dagoeneko, ostegunean, egunak 26, Legazpian euskal eskola publikoaz mahai inguru bat izandu da, eta baita egun bereko gauean bertsolari eta trikitilariak polikiroldegian. ostiralerako (27) Itoiz-en kantaldia antolatu da Urretxuko polikiroldegian; 28 igandez, Legazpiko Gazteen Musika Akademiaren kontzertua, hamabitan; eta azkenengo asterako, egunak 3an Legazpiako Kultur Etxeko euskara eta komunikabideak mahai inguruan Mikel Atxaga, Josu Landa, Otermin eta Estepan Aldamizek ihardungo dute, Joxe Olabide moderatzaile gisa.; 4ean, ostirala, Maskarada antzerki taldearen antzezpena Eslesa zinean; eta euskal eguna larunbatean, igandeko Urretxuko kilometrokaidei txanda uzteko. Han izango gara guztiok orduan urriaren 6ean.

### Tolosako ROCK sariketa, txo!

Bai, bai, astelehena 23an hasi huen Tolosako zezen plazan rock sariketa hau Leize, Descontrol, Palmer, QB VII, Siroko, Txorromorro, Sanchis y Jocano eta Desacatoko gazteekin. Asteazkenean berriz, Saz Lebolo, Estigia, Tirada Limitada, Allien, Legitima Defensa, Brigada Ligera eta Sats taldeek ekin ziotek 6tatik 10ak bitarteko saiotan; bakoitzak ordu erdiko saioan jotzen dik beraz, eta sarrera dohainik izaki, gaur (ere) ostiraloa 27 haruntz joan haiteke Delirium Bremens, SYDA, Sodom, Atila y los Hunos, Madarikatuak, Thor, Meinsner eta Tolosa Zunbata entzutera. Edota bestela, larunbatekoa erakargarria suerta

dakiake, gaueko 10etan Hertzainak eta JZK-rekin batera, lehiaketako aurrenengo bi postutan geratuko diren taldeekin ongi pasatzeko aukera ukänen bait duk. Ondo pasa!

### Marcel Marceau ere etorriko da Gasteiza

Estadu espainoleko eta Frantzia, Belgika eta Holandatik etorriko diren antzerki taldeek osatuko dute Gasteizko Antzerki festialeko egitaraua, zeinak badi-rudi oso interesgarria izan behar bait du. Denera hamar antzezpen ikus ahal izango dira gasteiztar antzerki topaketa beterano hone-tan, bere hamargarren edizioan, iraileko 28tik urriaren 12rarte: Teatro Español de Madrid-ek «La Casa de Bernarda Alba»; Madrilgo Girigay taldeak «Enésimo viaje a El Dorado»; «Cuaderno de bitácora» Centro Dramático Gale-gok; urriaren leian, «Gastibeltza-ren karabinak» Maskaradaren es-kutik; «Clown Fast Tood au Theatre» Les Macloma konpainia frantzesak; «Scan Lines II» belgi- kar Le Plan K taldeak; frantziar Theatr Du Lierre-k «L'Opera Nomade»; eta egunak 8 eta 9an Marcel Marceau ospetsuak «Pan-tomimas de estilo» eta «Pantomimas de BIP». Eszenaratuko di-tuzte. Hurrengo egunean, Centro Dramático de la Generalitat de Valencia eta Escena Vocal-ek «Don Juan, Don Juan» en estudioa ekarriko dute, Pigeon Trop Comedy Company holandarrek beren «Prisa Terapia» sketchekin nahiz inprobisazio musikalez amaitzeko. Joan beharko zenukete ahal izanez gero. Errekomendatua.





## Enrique Damasio

El año entrante va de Mundiales. En México tendrá lugar el de fútbol y en el Estado se celebrará el de baloncesto. Un pulso interesante y que va a constituir en un nuevo punto de referencia en esa especie de guerra subterránea planteada entre los dos deportes principales. Al fútbol, de siempre, se le ha conocido como el rey. Título fuera de toda duda que se mantendrá en el futuro próximo, cuando menos. Pero la canasta viene pegando fuerte, son ya tres las temporadas en que el conjunto de índices válidos a la hora de calibrar el arraigo o la fuerza de convocatoria, en baloncesto se superan a sí mismos a pasos agigantados.

Con el modelo norteamericano copiado pasito a pasito en lo que a la competición y reglas del juego respecta —promoción e infraestructura son capítulos más delicados—, la Liga de baloncesto camina con paso firme. Los mandatarios del fútbol se han mosqueado, con razón, pero todavía conservarán un montón de prerrogativas que aseguren la supremacía, cuyo aval más valioso reside en la inercia de tantos y tantos años. Sea como fuere, es hora de que al baloncesto se le otorgue el calificativo que se merece, y si aquél es rey, éste, reina. Baloncesto, deporte reina.

En esta pareja de monarcas, de momento el que manda es él, aunque ejerza con un estilo poco elegante y bastante nervioso. El basket atraviesa una época de autorrealización que resulta incómoda para quien jamás había conocido competencia alguna. Por eso, a pesar de que el fútbol domine el panorama, pudiera ser que la menor entidad

# El deporte reina

del baloncesto marque los destinos del deporte estatal gracias a su pujanza.

## Los millones

Uno de los indicadores más fiables de la explosión del baloncesto radica en los presupuestos de los clubs, en constante incremento y con la tendencia (dejando al margen a los dos monstruos, Barcelona y Real Madrid) a situarse en torno a los cien millones. Realmente nadie traspasa esa barrera, pero las cifras que se barajan en casos como el del Joventut o el CAI Zaragoza, favoritos detrás de blancos y azulgranas, son 92 y 96 millones respectivamente. En el siguiente escalón, más amplio, con Forum, Cajamadrid, Clesa Ferrol, Breogán, Español y Licor 43, el monto económico viene a dar una media aproximada de 75 millones largos. El Caja de Alava, sobrepasa ligeramente los 60, si bien a nivel deportivo se encuadra en el apartado anterior.

El asunto de la peseta puede sufrir ciertas correcciones en su proyección, pues está en estudio la introducción del tope salarial, factor clave en la Liga profesional yankee, que favorece una mayor igualdad entre los contendientes. Esta medida incidiría especialmente en los favoritos de siempre, cuyos presupuestos actuales duplican o triplican los del resto.

Pero un aspecto que marca de manera poderosa y grave el tema presupuestario lo constituye la ridícula capacidad de los pabellones. Es imposible el crecimiento económico si las canchas no admiten un mayor número de aficionados. Ya en la última temporada, con frecuencia los recintos se quedaron cortos ante la demanda de entradas y la única solución pasa por la construcción de complejos mayores. La media de asistencia en la campaña 84-85 fue superior en un 15% a la del ejercicio 83-84. Está claro que la gente desea vivir el baloncesto en directo. La Administración tiene la palabra porque es utópico esperar que los clubs se

lanzen a proyectos tan costosos sin ayuda.

En alguna oportunidad hemos abordado el apoyo decidido de los medios de comunicación social. En concreto, más de 60 partidos completos merecieron la movilización de las cámaras de la televisión el año anterior, sin contar las retransmisiones de los canales autonómicos. Las excelentes relaciones entre los clubs y el ente televisivo parece que van a durar y a esto hay que añadir los programas especiales de seguimiento de las jornadas de campeonato a cargo de las emisoras de radio. En prensa escrita, los espacios son más generosos y sirva de muestra el tema de Fernando Martín, quien a cuenta de su posible traspaso al New Jersey Nets ha concentrado más atención que cualquier fichaje futbolístico, y los ha habido importantes.

La información baloncestística es compleja por la cantidad de datos que concurren: tanteadores globales y parciales, faltas personales, canastas triples, rebotes defensivos y ofensivos, calificaciones individuales, porcentajes de acierto, etc. Aquí también se han puesto los medios a fin de facilitar la labor. Las computadoras adquiridas por cada club son una garantía de eficacia y rapidez a la hora de tener un conocimiento preciso de todo lo que ocurre en los partidos.

Asimismo, un salto cualitativo es la potenciación de la Primera División B. La posibilidad de contratar un extranjero y la aplicación del mismo régimen de competición, tienden a fortalecer el equilibrio y a potenciar la base de jugadores. En adelante, aquellos que consigan el ascenso a la categoría máxima lo van a hacer con garantías de que no van a pasar un año registrando derrota tras derrota para retornar al lugar de donde procedían.

El baloncesto va viento en popa y el Mundial será el espaldarazo definitivo, si es que lo necesita, porque su salud es de hierro mientras no se demuestre lo contrario.





## Crónica de una resurrección anunciada

**Xabier Portugal**

Y la luz se hizo. Y surgió la imagen de la pantalla. Frente a ella, una mujer menuda, agotada buscando en la oscuridad de aquel salón la chispa que la anime a seguir viviendo: vivir para soñar, soñar para vivir.

El último film de Woody Allen (*The purple rose of Cairo*) nos sumerge de lleno en la esencia del cine. El séptimo arte como evasión de la monotonía cotidiana, como refugio donde nuestra fantasía se hace por unas horas realidad, a través de una historia que refleja, mediante la identificación, la aventura no vivida, el sueño no realizado, el ideal perdido.

Personajes ficticios que atraviesan la pantalla, personajes reales que se ven de pronto inmersos en la ficción, sueños de vivir, en fin, una vida distinta a la que conocen.

Pero, al igual que la protagonista del film (Mia Farrow), cuando se encienden de nuevo las luces, comprendemos que hemos vuelto a despertar de ese sueño, que tenemos que seguir viviendo en este aquí y ahora, aunque de vez en cuando necesitemos volver a soñar.

Pero la experiencia de la ilusión vivida puede no haber sido en vano. Tal vez sirva para que podamos confesar que no queremos seguir viviendo como hasta entonces, que deseamos ser nosotros/as mismos/as

en un presente, que a pesar de sus retos, se sitúe lejos del ayer ya casi olvidado. No otra es la lección de Susan Seidelman en su film *«Desperately seeking Susan»*. Las experiencias que Riberta va viviendo a través de la aventura que supone que la identifiquen con Susan van a traer consigo la ruptura con su marido, para así poder dar un paso más en su liberación, lejos de la «prisión» de su ambiente.

Antecedentes no le faltan a esta película coprotagonizada por Madonna: *«El príncipe y el mendigo»*, *«La sombra del guerrero»* y *«Alicia en el país de las maravillas»* podían ser las fuentes de un film que no necesita de ellas, gracias a su frescura.



a su humor y al retrato que la autora de «Smithreens» hace de la psicología de los personajes en un New York fantasmagórico y diríase que irreal.

Pero el cine no es sólo evasión; es también testimonio y reflejo de la realidad, todo lo subjetivo que se quiera, pero compromiso, al fin y al cabo, con la historia de los pueblos.

Como en la excelente «La historia oficial» donde Luis Puenzo nos llega a conmover a través del relato del proceso de concienciación de una profesora de Historia que, tras manifestar una y mil veces su fe en la historia oficial, va tomando contacto poco a poco con la historia real de Argentina, no ya la que escriben los vencedores sino la que se guarda en la memoria del pueblo.

Partiendo de una historia particular, el director nos conduce hacia un análisis, a nivel general, de lo que últimamente está sucediendo en ese país sudamericano, sin necesidad de mostrarnos a los verdugos y a sus víctimas.

La confesión de las torturas sufridas por su amiga, el contacto diario con sus alumnos y compañeros de profesión y con la propia realidad del país y el descubrimiento del origen de su hija adoptiva van a hacer que sus convicciones se tambaleen, llegando a un final abierto, pero amargo como pocos.

Todo lo contrario se podría decir del film de Rebollo: «Bizkaiko golkoa», donde hasta el más mínimo análisis político brilla por su ausencia. La condición de refugiados o policías es un mero elemento circunstancial en una historia que hace agua por todas partes. Los personajes son seres arquetipos que deambulan por Bilbao, sin que sepamos nunca por qué ni para qué, no ya sólo porque su psicología no es analizada en ningún momento, sino porque ignoramos en todo momento la razón de ser del film.

La historia del periodista que llega a Bilbao tras permanecer 15 años en Sudamérica y que se ve metido de lleno en un conflicto de origen político que no comprende, podía haber sido un interesante punto de partida de un análisis de la situación que hoy conocemos en Euskadi, como lo hubiera podido ser también, a un nivel más general, la historia de «Caso cerrado», donde un objetor de conciencia es inculcado injustamente de un desfalco en



el Banco donde trabajó como directivo. Pero el buen cine no se hace sólo con buenas intenciones. Hace falta ese talento que dé vida a la historia, en base a un buen guión y a una buena dirección de actores. Precisamente las cualidades que no aparecen en ambos films.

Ejemplos de cómo se puede llegar al conocimiento y a la comprensión del entorno socio-político los ha habido abundantes a lo largo de estos primeros días de Festival. A este respecto no podemos olvidar los testimonios recogidos por diversos autores sobre el genocidio perpetrado en Vietnam por la armada norteamericana, debiendo hacer especial mención de los films de Heynowski and Scheumann, R. Kramer y Joris Ivens.

Frente a la tergiversación histórica y al panfleto propagandístico de films como «Amacener rojo» o «Rambo», Haskell Wexler nos ha ofrecido con su «Latino» una obra cinematográficamente digna, correcta, pero que merece todo nuestro apoyo por la valentía demostrada a la hora de tratar un tema como el de los contras, apoyados en su lucha contra el pueblo y el proceso revolucionario nicaragüense, por el Gobierno de Reagan.

Pero a veces la historia encierra otros matices menos trascendentales que los aquí apuntados. Desde la mirada nostálgica a un pasado reciente, presidido por el recuerdo de los Beatles («Yesterday» de R. Piwowarski), al humor de quien, conociendo sobradamente los elementos que han configurado nuestra sociedad a lo largo de estos 40 últimos años, es capaz de poner en solfa, no ya una opereta, sino todo un sistema

de censura y mojigatería en esa graciosa «Corte del Faraón».

Desde un punto de vista más cinematográfico no han faltado a la cita las últimas obras de directores tan reconocidos como son John Huston y Akira Kurosawa.

Del primero cabría destacar su maestría en la realización de esa caricatura tan llena de ironía que el autor de «El halcón maltés» hace del cine de gangsters en su último film, «Prizzi's honor». De todos modos poco a poco me voy convenciendo de que los films de Huston valen en la medida de la calidad de las historias que cuenta. Es ahí donde podríamos encontrar la razón por la que nunca podremos considerar este último film como una de las grandes obras maestras del autor de «Moby Dick».

«Ran», en cambio, es ya una más en la larga lista de obras de arte de Kurosawa. El interés que encierra esta obra basada en «El Rey Lear» de Shakespeare aporta mucho a la hora de juzgar las relaciones entre literatura y cine. Pero ése no es, ni mucho menos, el principal punto de interés del film. Esta tragedia de la ambición nos vuelve a demostrar que nos encontramos ante un maestro en el uso de la cámara, del encuadre, de la composición en el plano. Si en su bellísima «Dersu Uzala» nos sentíamos cautivados por el paisaje, en esta su última película ha sabido el autor de «Rashomón» integrar perfectamente el paisaje y las fuerzas de la naturaleza en el contexto que la historia de esta desintegración familiar y política lleva consigo.

Aún es pronto para hacer un balance de este festival, más teniendo en cuenta que, a la hora de la verdad, la calidad de las películas visionadas, con ser importante, no es el único factor a tener en cuenta en dicha valoración. Por lo tanto, me parece más correcto esperar hasta el final del Certamen para emitir una opinión más general sobre el desarrollo del mismo.

Sólo decir, que a concurso o fuera de él, hemos tenido ocasión de ver películas muy interesantes. Y esperamos que pronto lleguen hasta vosotros de manera que podáis disfrutar de su visión.

Tal vez no sea aún demasiado tarde para que de entre las cenizas surja algún diamante donde el Ave Fénix pueda contemplarse en todo su esplendor.





## Muerte en el estadio

J.C.G.

Sucedió un día cualquiera en una población andaluza que las crónicas vienen a situar en Sevilla. Miles de habitantes que beben sus sueños en las orillas del Guadal-

quivir (allí donde Manuel le dice a Lole que su corazón se lo robó la Giralda) y sus sueños, casi siempre, tienen el amargo despertar del latifundio, el patrón y un paro que forma parte de la geografía del lugar.

Sucedió en las inmediaciones de un viejo estadio de fútbol. Un estadio que las crónicas dicen que es utilizado habitualmente para huir por los autores furtivos que beben en las entrañas de los coches ajenos. Aquilino Jiménez, presunto autor de un intento de robo a un automóvil matricula de Bilbao, cayó abatido por los disparos de otro hijo del suburbio.

En la mente de Antonio Vals Portillo fueron tomando cuerpo las enseñanzas castrenses; las imágenes de un Mike Hammer dispuesto a la acción para defender el orden y la ley. Antonio Vals persiguió a Aquilino Jiménez. Vals Portillo llevaba una pistola en la cintura color caqui que formaba parte de un uniforme militar. Corrieron tras Aquilino hasta que sus piernas, sin duda más débiles que las del fugitivo, sintieron el cansancio. Antonio, entonces, sacó su pistola y disparó una, dos, tres veces (las crónicas dicen que al aire) hasta que un calibre, seguramente 9 milímetros parabellum,





hizo blanco y frenó la huida de Aquilino Jiménez de quien las crónicas dicen que había sido detenido en una acción, recientemente, y puesto en libertad.

Antonio Vals Portillo, veinte años, cabo del Ejército Español al que sólo faltaban varios meses para licenciarse, ponía punto final en un viejo estadio de fútbol a una vida humana sin otro futuro que engrosar una estadística que, mes a mes, confeccionan los burócratas de turno. Queda ahora, tras la exposición de los hechos, la reflexión de un caso que nunca debiera haber ocurrido. Vals Portillo ingresó en su propio acuartelamiento después de que el juez dictara orden de prisión incondicional.

Antonio, preso en su acuartelamiento, buscará una respuesta lógica a su situación actual. Será acusado de homicidio involuntario y, quizás no sepa que la madre de Aquilino, Josefa Jiménez, no cesaba de gritarle «Canalla, canalla» cuando se inició el cortejo fúnebre.

Josefa Jiménez quizás no sepa que Antonio Vals Portillo tuvo que oír, una, dos, tres veces, en su acuartelamiento, que un militar debe intervenir cuando observa algún hecho con indicios delictivos. Josefa no sabrá, quizás, que en el campamento los instructores tratan de meter en las cabezas frágiles del recluta que orden, ley y justicia son conceptos ligados al honor militar y que éste, sea cual sea su graduación debe estar presto para defender estos valores.

Antonio Vals Portillo, quizás, pasó sus horas de ocio, frente al televisor, viendo un sin fin de tele-



filmes norteamericanos sin otra ideología que la que rezuma un «guerrero del antifaz» cualquiera dispuesto a dar garrotazos a diestro y siniestro para salvaguardar el orden, la ley, la justicia.

Y, quizás, el juez dictará sentencia olvidando que sirve a una sociedad cada vez más militarizada, cada vez más pendiente de cumplir la pena de muerte ahorrando

tan amargo trago a un oscuro funcionario de justicia.

Pero Aquilino habrá muerto, sin entender que su fugaz paso por la vida estuvo marcado por las imperiosas ordenanzas de un CIR cualquiera, bajo una bala disparada por un acto reflejo impulsado en las clases teóricas del campamento.

Sí, ya sabemos que en el CIR nadie dice que hay que disparar en estos casos, pero es que el martilleo mental hace mella en unos, mientras que en otros la huida es hacia adelante.

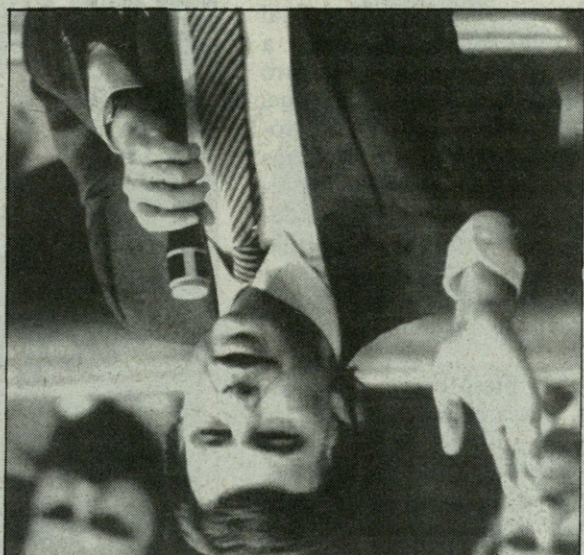
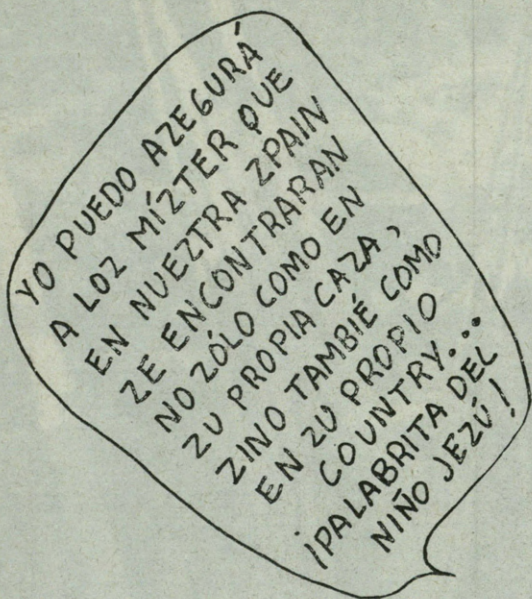
Tal vez el juez debiera interrogar sobre las causas que impulsaron a Vals Portillo para cometer aquel acto.

Antonio, también lamento la muerte de otro compañero tuyo, caído en las frías aguas saharianas porque alguien, el Gobierno, volvió a dar gato por liebre a los que luchan por sus arenas en el desierto sahariano. Y ese alguien, Antonio, es el mismo que apretó el gatillo de tu pistola.





# PUNTO Y BROMA



«El presidente González explicará a los empresarios de los Estados Unidos los cambios experimentados en los años 80»



Ya en una ocasión trajimos a esta sección a Xabier Markiegi. La colaboración de un lector hace que la eximia figura de este líder de EE vuelva a esta humilde página. Nuestro lector —prueba de que, por lo menos, contamos con un mínimo de uno— nos ha remitido una conmovedora publicación denominada «Enlace» y editada por los Hermanos de las Escuelas Cristianas, alias «de La Salle, alias «los del babero». En dicha publicación se da cuenta de las vocaciones sacerdotales y religiosas; de los votos perpetuos; de las vocaciones para el babero, primeras misas y diversos ecos de sociedad relacionados con la religiosa y benemérita institución. Y, en una de las fotografías ¡Oh maravilla! nos sonríe; con gafas y babero, el mismísimo Xabier Markiegi. ¡Qué tiempos aquellos que, aún no engullido por el materialismo marxista que hizo de él más adelante un político revolucionario y en extremo extremista, cuidaba de que no se le desmandaran los novicios durante la hora del estudio, tal y como muestra la foto. ¡Qué gran personaje perdieron las fuerzas del Bien! Luzbel anda suelto.



# HARPIDETZA TXARTELA

## TARJETA DE SUSCRIPCION

**IZENA** .....  
NOMBRE

**LANBIDEA** ..... **Telf.** .....  
PROFESION Telf

**KALEA** ..... **Z<sup>a</sup>** ..... **Bizitza** .....  
Calle N° Piso

**HERRIA** ..... **PROBINTZIA** .....  
POBLACION PROVINCIA

☐ **Urtebeteko harpidetza nahi dut aldameneko tarifaren arabera**  
Desea una suscripción anual según tarifa al margen

**ESTATU ESPAINOLERAKO BI ERATAKO ORDAINKETA SOIL-SOILIK**  
DOS UNICAS FORMAS DE PAGO PARA EL ESTADO ESPAÑOL

1<sup>a</sup> ☐ **ORAIN S.A. (PUNTO Y HORA) Taloiaren bidez**  
Talón adjunto a: ORAIN S.A. (PUNTO Y HORA)

2<sup>a</sup> ☐ **ORAIN S.A. (PUNTO Y HORA) Giro postalaren bidez.**  
Giro postal a: ORAIN S.A. (PUNTO Y HORA)

**1397 Apartalekua. Telf.: 55 47 12. DONOSTIA.**

Apartado de Correos 1397. Telf.: 55 47 12. SAN SEBASTIAN

**HERBESTERAKO BI ERATAKO ORDAINKETA**  
FORMA DE PAGO PARA EL EXTRANJERO

**Banku-txekea pezetatan:**  
Cheque Bancario en pesetas:

**X BATEZ MARKA ITZAZU INTERESATZEN ZAIZKIZUN KOADROAK**  
SEÑALE CON UNA X LOS CUADROS QUE LE INTERESAN

**TXARTEL HAU MAIUSKULAZ, ZUZENBIDE HONETARA BIDAL EZAZU:**  
ENVIAR ESTA TARJETA CON LOS DATOS RELLENADOS EN MAYUSCULAS A:

**ORAIN S.A. (PUNTO Y HORA)**  
ORAIN S.A. (PUNTO Y HORA)

**1397 Apartalekua. Telf.: 55 47 12. DONOSTIA.**  
Apartado 1397. Telf.: 55 47 12. SAN SEBASTIAN

### URTEKO TARIFA TARIFA ANUAL

	Anual	Semestral
ESPAÑA	7.000	3.500
Europa	9.000	4.500
América	12.000	6.000
Asia	13.000	6.500
Oceanía, Corea y Japón	14.500	7.250





itzaletxoak baino zerbait gehiago izango da  
noizbait askatasuna

**egin**  
GURE EGUNKARIA

